

SIEMENS



Installations sur bus LPB et BSB

Serveur Web OZW672... V4.0 Instructions de mise en service

OZW672.01
OZW672.04
OZW672.16

Siemens S.A.S
Secteur Industry
Building Technologies
ZI, 617 rue Fourny - BP 20
78531 BUC CEDEX
France
Tél. : 0820 16 48 22
Fax : 0820 16 48 23

© 2009 Siemens Schweiz AG
Sous réserve de modifications

1	Présentation	5
1.1	Introduction	5
1.2	Éléments d'affichage et de commande	6
1.3	Exploitation via Internet	7
1.4	Symboles, conventions, abréviations	9
1.4.1	Symboles	9
1.4.2	Conventions typographiques	9
1.4.3	Abréviations	10
2	Mise en service	11
2.1	Conditions préalables	11
2.2	Prise en main	12
2.2.1	Raccordement du serveur Web	12
2.2.2	Connexion au serveur Web	13
2.3	Gestion des comptes utilisateur	14
2.4	Création de pages Web d'appareils	16
2.5	Réglages du serveur Web	21
2.5.1	Réglages de la page opérateur "Heure / Date"	21
2.5.2	Réglages de la page opérateur "Réglages"	22
2.5.3	Réglages de la page opérateur "Destinataires messages"	31
2.6	Mise en service des composants réseau	34
2.6.1	Poste de travail en réseau local (LAN)	34
2.6.2	Routeur	35
2.7	Contrôle des fonctions	36
2.8	Autres réglages	38
2.9	Dernière vérification	39
2.9.1	Contrôle des anomalies	39
2.9.2	Opérations finales sur le serveur Web	39
2.10	Etat à la livraison	40
2.11	Mise à jour du logiciel	40
3	Exploitation avec le navigateur web	41
3.1	Présentation	41
3.2	Exploitation de l'installation	43
3.2.1	Exploitation de l'appareil sur le bus	43
3.2.2	Exploitation du serveur Web	43
3.2.3	Diagnostic sur le serveur Web	48
3.3	Défauts	51
3.3.1	Présentation	51
3.3.2	Défauts du serveur Web	51
3.4	Transfert de fichiers	53
3.5	Exploitation avec l'ACS	56
4	Visualisation d'installations	57
4.1	Présentation	57
4.2	Exemple de page Web d'installation	58
4.3	Caractéristiques de pages Web d'installation	59
4.4	Barre d'outils	60
4.5	Importation de schémas d'installation compatibles Web	61
4.6	Création de pages Web d'installation	63

5	Fonction "Indice énergie"	67
5.1	Introduction.....	67
5.1.1	Description des fonctions.....	67
5.1.2	Topologie bus LPB/BSB.....	68
5.1.3	Appareils LPB/BSB.....	69
5.1.4	Navigation et pages d'appareils Web	69
5.2	Niveaux de la fonction "Indice énergie"	70
5.2.1	Niveau "Installation".....	70
5.2.2	Niveau "Installations partielles"	71
5.2.3	Niveau "Points de donnée"	72
5.2.4	Nombre de points de donnée surveillés.....	73
5.2.5	Visibilité de l'indice énergie	74
5.2.6	Affichage de l'indice énergie total de l'installation	75
5.3	Mise en service de la fonction "Indice énergie".....	76
5.3.1	Indications pour la mise en service	76
5.3.2	Démarrage de la fonction "Indice énergie"	76
5.3.3	Temps de traitement estimé	77
5.3.4	Désactivation "Supervision points de donnée".....	77
5.3.5	Activation de la surveillance des points de données	79
5.4	Boîtes de dialogue, points de donnée et limites vertes	81
5.4.1	Généralités sur les boîtes de dialogue	81
5.4.2	Boîtes de dialogue avec points de données numériques	82
5.4.3	Boîtes de dialogue avec points de données d'énumération	83
5.4.4	Groupes utilisateur "Service" et "Utilisateur final".....	83
5.5	E-mail avec "indice énergie" de l'installation.....	84
5.5.1	Configuration des destinataires de courrier électronique	84
5.5.2	Réception du message	85
5.5.3	Contenu du message.....	86
5.6	Traitement des exceptions	87
6	Communication	89
6.1	Exploitation à distance	89
6.1.1	Réseau local (LAN).....	89
6.1.2	Exploitation à distance via Internet.....	94
6.2	Notifications par courrier électronique	98
7	Annexe	99
7.1	Remarques générales.....	99
7.2	Diagnostic	99
7.2.1	Codes d'erreur du serveur Web	99
7.2.2	Editeur de commandes Windows	100
7.3	Communication.....	101
7.3.1	Protocole Internet	101
7.3.2	Installation du pilote RNDIS	102
7.4	Caractéristiques techniques.....	104
7.4.1	Explorateur Internet / système d'exploitation	104
7.4.2	Serveur Web.....	104
7.4.3	Raccordements	106
7.4.4	Occupation des bornes	106
7.4.5	Schéma de raccordement.....	107
7.4.6	Encombrements	107

1 Présentation

1.1 Introduction

Références et désignations

Références et désignations	Nombre maximum d'appareils surveillés
OZW672.01	1 appareil LPB ou 1 appareil BSB
OZW672.04	4 appareils LPB ou 1 appareil BSB
OZW672.16	16 appareils LPB ou 1 appareil BSB

Contenu du document

Ce document décrit la mise en service et l'exploitation des serveurs Web OZW672. La nouvelle fonction "Indice énergie" est décrite dans cette édition "Serveur Web OZW672, V4.0". Des informations détaillées sur le client DHCP ont été introduites dans les chapitres.

Organisation du document

Le chapitre 2 "Mise en service" énumère les points de donnée qui doivent impérativement être réglés.

Le chapitre 3 "Exploitation avec le navigateur web" énumère les points de donnée qui sont aussi accessibles à l'utilisateur final.

Le chapitre 4 "Visualisation d'installations" livre des informations sur la visualisation des installations dans le navigateur internet.

Les chapitres 6 "Communication" et 7 "Annexe" fournissent des informations complémentaires sur la mise en service destinées à l'administrateur.

Exploitation avec le navigateur web

Le serveur Web OZW672 peut aussi être mis en service et exploité avec le logiciel sur PC ACS. Par souci de lisibilité, la présente documentation met néanmoins l'accent sur la mise en service et l'exploitation par le biais d'un navigateur internet.

Remarques importantes



Ce symbole signale des instructions importantes relatives à la sécurité et des mises en garde

Le non respect de ces indications peut provoquer des dommages corporels et matériels.

Sécurité / responsabilité du produit

Les appareils ne doivent être utilisés que dans des installations techniques du bâtiment, pour réaliser les applications et fonctions décrites. Respecter les prescriptions locales d'installation.

Un appareil défectueux ou visiblement endommagé doit être immédiatement mis hors tension et remplacé.

Il est interdit d'ouvrir les appareils. Toute infraction annule la garantie.

Les caractéristiques techniques mentionnées ne sont garanties exclusivement qu'avec des appareils communicants compatibles de Siemens.

Le fonctionnement en association avec des appareils tiers qui ne sont pas explicitement nommés doit être assuré par l'exploitant.

Dans ce cas Siemens n'assure **aucune** prestation de service ni de garantie.

Utilisation appropriée

Le fonctionnement irréprochable et sûr des produits suppose que toutes les phases de transport, stockage, montage, installation et mise en service soient réalisées dans les règles de l'art, et que l'exploitation soit effectuée soigneusement.

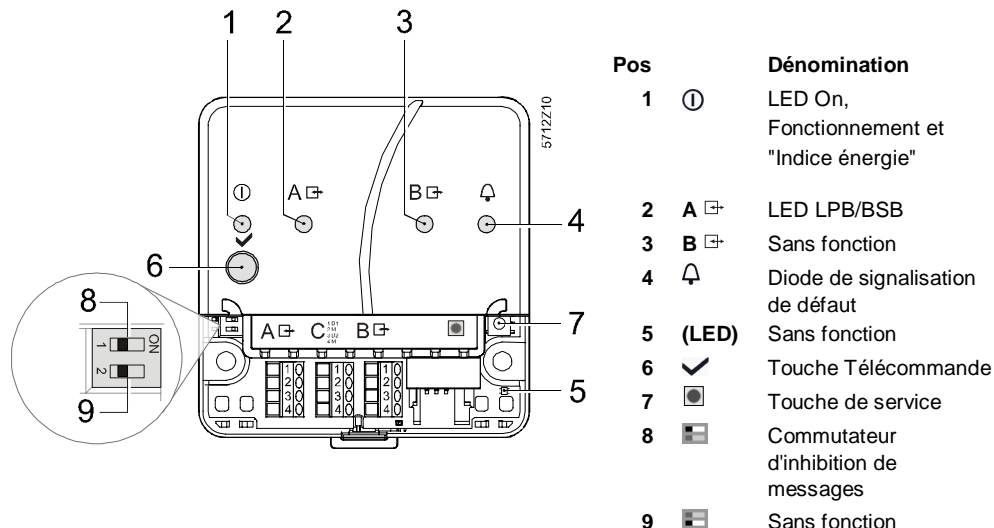
Recyclage



Cet appareil est à considérer comme un produit électronique au sens de la directive européenne 2002/96/CE (DEEE), et ne doit pas être éliminé comme un déchet domestique. Il convient donc de le recycler selon les circuits prévus par les prescriptions nationales correspondantes. La réglementation locale en vigueur doit être impérativement respectée."

1.2 Éléments d'affichage et de commande

Présentation



LED

- 1 ① (rouge/vert/orange)
- Eteinte pas d'alimentation
 - Allumée rouge le serveur Web lance le système d'exploitation
 - Clignote rouge le serveur Web démarre l'application
 - Allumée verte Serveur Web prêt, "Indice énergie" = "feuille verte"
 - Allumée orange Serveur Web prêt, "Indice énergie" = "feuille orange"

- 2 LPB/BSB A (verte)
- éteinte bus non alimenté
 - allumée LPB/BSB prêt à fonctionner
 - clignote communication sur le bus LPB/BSB

- 3 (LED) B Sans fonction

- 4 Défauts (rouge)
- éteinte aucun défaut (état normal)
 - allumée présence d'un défaut

- 5 (LED) Sans fonction

Touches de commande



- 6 Télécommande ✓
- Long (> 6 s) Envoi de l'état de l'installation aux destinataires des messages de défaut (pas au destinataire "Indice énergie")



- 7 Service
- Long (> 6 s) voir Combinaisons de touches

Combinaison des touches

- ✓ et
- Long (> 6 s) Appuyer simultanément sur les touches ✓ et pour rétablir le réglage usine.
Remarque: Toutes les données de configuration et tous les réglages sont réinitialisés. La liste des appareils, les schémas d'installation et les messages non envoyés sont effacés. Les données d'historique sont par contre conservées.

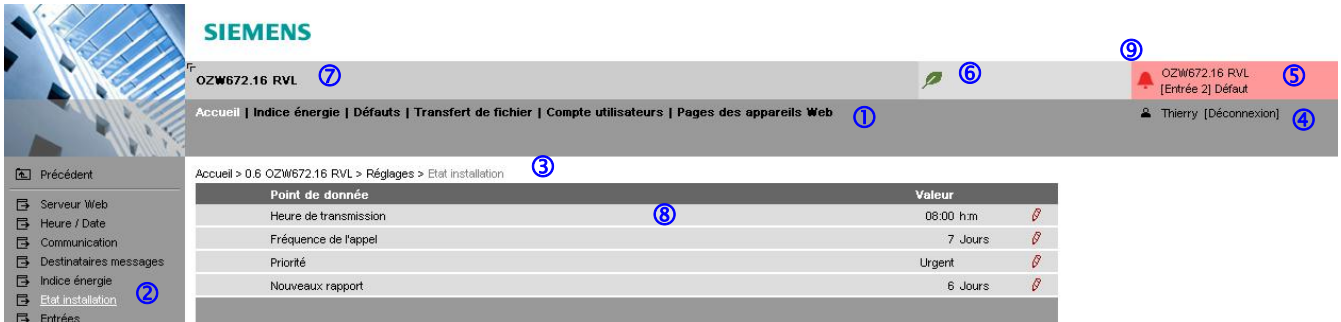
Commutateur

- 8  Inhibition des messages
- 9  (Commutateur DIP)

- Position "On"  L'envoi de messages est inhibé
 - Position "Off"  L'envoi de messages est autorisé
- Sans fonction

1.3 Exploitation via Internet

L'exploitation du serveur Web s'effectue par le biais d'un navigateur Web. L'écran principal est subdivisé en différentes zones.



1 Navigation primaire

La navigation primaire vous permet de sélectionner les fonctions suivantes :

Menu	Fonctions
Accueil	Exploitation des appareils via menu arborescent
Indice énergie	Affichage et exploitation des points "Indice énergie"
Défauts	Affichage des défauts de l'installation
Transfert de fichier	Chargement de l'historique des défauts Chargement de documents, de logos et de définitions du système
Compte utilisateurs	Gestion des utilisateurs
Pages des appareils Web	Création de la liste des appareils et des pages opérateur

2 Navigation secondaire

Les appareils et leurs pages de configuration sont appelés via la navigation secondaire (arborescence des menus) lors de l'utilisation de l'appareil (via Accueil).

3 Chemin

Le chemin d'accès retrace le parcours depuis le menu principal jusqu'à la page opérateur ouverte. Cliquez à un endroit quelconque du chemin pour revenir à l'élément souhaité.

4 Utilisateur

Ce champ indique l'utilisateur dont la session est active. Cliquez sur [Déconnexion] pour mettre fin à la session active. Sinon, la session reste active.

5 Défaut d'état d'installation

Le champ "Défaut d'état d'installation" s'affiche en permanence:

- En vert: pas de défaut
- En rouge: défaut dans l'installation

Lorsque l'on clique sur le champ, tous les défauts présents dans l'installation s'affichent.

6 Etat d'installation Indice énergie

Le champ "Indice énergie de l'installation" s'affiche en permanence :

- Feuille verte: Tous les points "Indice énergie" sont dans une plage "écologique"
- Feuille orange: au moins un point "Indice énergie" est en dehors de la plage écologique






























Pour accéder à la fonction "Indice énergie", cliquer sur le champ "Indice énergie de l'installation".

7 Nom de l'installation	Ce champ affiche le nom de l'installation.
8 Zone d'affichage	Le contenu des fonctions sélectionnées en navigation primaire et secondaire est affiché dans cette zone.
9 Zone de logo	Les logos 1 et 2 sont affichés dans cette zone.
Niveaux d'accès	Les possibilités d'affichage et d'exploitation dépendent du niveau d'accès de l'utilisateur actif :
Utilisateur final	<ul style="list-style-type: none">• Exploitation des données de l'utilisateur final• Vue d'ensemble des défauts• Administration de son propre compte utilisateur
Service	<ul style="list-style-type: none">• Exploitation des données de service et d'utilisateur final• Vue d'ensemble des défauts• Documents, Historique des défauts, Logos et Définitions système• Administration de son propre compte utilisateur
Administrateur	<ul style="list-style-type: none">• Exploitation des données de service et d'utilisateur final• Vue d'ensemble des défauts• Documents, Historique des défauts, Logos et Définitions système• Administration de tous les comptes utilisateur• Création de pages d'appareils Web

1.4 Symboles, conventions, abréviations

1.4.1 Symboles

Symboles

Symbole	Signification
	Point de donnée au niveau service
	Point de donnée au niveau utilisateur final
	Point de donnée en lecture/écriture ; sa valeur peut être modifiée
	Point de donnée en lecture seule ; la valeur ne peut pas être modifiée.
	Liens vers un champ de saisie
	Suppression d'un objet
	Case à cocher (sélection multiple)
	Bouton radio
	Calendrier
	Flèche pour réglage progressif des valeurs
	Curseur pour réglage des valeurs
	Flèche d'affichage de l'ordre de tri
	Précédent
	Chargement de fichier (dans le serveur Web)
	Exportation de fichier (depuis le serveur Web)
	Indication relative à la sécurité, protection contre l'utilisation intempestive
	A respecter/suivre impérativement
	Remarque, information importante
	Connexion réseau
	Lien vers l'appareil
	Utilisateur
	Historique des messages
	Définitions du système
	Logos
	Passage d'une vue à l'autre : vue d'ensemble, vue partielle
	Indicateur de défaut: champ vert = pas de défaut, champ rouge = défaut (alarme)
	"Feuille verte"
	"Feuille orange"
	"Feuille grise"

1.4.2 Conventions typographiques

Indications de chemin

Les chemins d'accès sont représentés comme suit :

- Serveur Web: **Accueil** > 0.6 Roland Garros > **Réglages** > **Heure / Date**
- PC: *Démarrage* > *Réglages* > *Connexions réseau* > *Connexion au réseau local*
OZW672... signifie: OZW672.01 ou
OZW672.04 ou
OZW672.16

Adresse IP, domaine

Saisie en barre d'adresse du navigateur Web :

- Adresse IP [192.168.2.10](#)

Touches

Les boutons de commande sont représentés comme suit : Ajouter

1.4.3 Abréviations

Abréviations

Auto MDI-X	Auto Medium Dependent Interface - Crossed
DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol
DynDNS	Dynamic Domain Name System
HTTP	Hyper Text Transfer Protocol
HTTPS	Hyper Texte Transfer Protocol Secure
IP	Internet Protocol
LPB	Local Process Bus
BSB	Boiler System Bus
NAT	Network Address Translation
PAT	Port and Address Translation
RNDIS	Remote Network Driver Interface Specification
SMTP	Simple Mail Transfer Protocol
STP	Shielded Twisted Pair
TCP	Transmission Control Protocol
TLS	Transport Layer Security
UPnP	Universal Plug and Play
USB	Universal Serial Bus
UTP	Unshielded Twisted Pair
Web API	Web Application Programming Interface


2 Mise en service

Ce chapitre décrit la mise en service du serveur Web.

2.1 Conditions préalables


Conditions préalables

La mise en service du serveur Web suppose que les conditions suivantes sont remplies :

- Le serveur Web est monté et câblé (cf. Instructions d'installation, G5711)
- Les appareils sur le bus ont été mis en service.
- Les appareils raccordés au bus disposent d'une adresse valide et sont prêts à fonctionner.
- Les appareils fonctionnent correctement sur le bus, la LED de défaut  est éteinte
- L'alimentation du bus est activée sur l'appareil compatible LPB
- Recommandation pour le fournisseur de l'heure: le participant du bus est esclave d'horloge avec réglage à distance
- La liaison d'une application Smartphone avec le serveur Web n'est pertinente que si la mise en service de ce dernier est entièrement terminée.

Remarques






- Le serveur Web détecte automatiquement le type d'appareils raccordés sur le bus: LPB ou BSB
- Adresse IP USB: 192.168.250.1 (non modifiable)
- Adresse IP Ethernet: correspond à l'adresse fournie par le routeur.
Sans routeur: 192.168.2.10 (réglage usine, cf. chapitre [6.1.1](#))
- La mise en service s'effectue avec un PC exploitant un navigateur Internet raccordé sur l'interface USB. Le pilote RNDIS doit être installé pour la connexion USB.
- Si le PC/portable a établi une connexion Internet, le pilote RNDIS est automatiquement installé via USB (si le service Microsoft Update est autorisé). S'il n'y a pas de connexion Internet, le pilote RNDIS peut être installé manuellement (voir chapitre [7.3.2](#)).
- Le pilote RNDIS est également disponible sur le serveur Web à l'adresse suivante: <http://<Adresse IP>/drivers/>
- Pour naviguer, toujours utiliser d'abord la navigation primaire, puis sélectionner l'option du menu désirée à l'aide de la navigation secondaire.
- Retour en arrière : Symbole  "Cliquer sur "Haut" ou utiliser le chemin ou la navigation primaire.

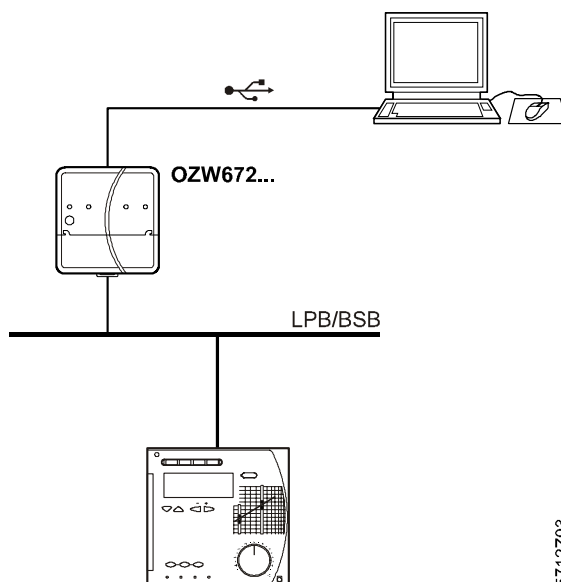
2.2 Prise en main

2.2.1 Raccordement du serveur Web

Raccordement du serveur Web

Brancher le serveur Web sur l'alimentation, puis le raccorder au PC :

1. Brancher le bloc d'alimentation du serveur sur la prise secteur. Le serveur Web est prêt à fonctionner lorsque la LED  s'allume en vert.
2. Vérifier l'affichage des éléments suivants :
 - LED **A**  s'allume en vert lorsque le bus LPB/BSB est alimenté. Si aucune tension de bus n'est présente, vérifier le câblage du bus LPB/BSB et le réglage de l'alimentation du bus sur le participant.
 - LED  Reste éteinte en l'absence de défaut. Si un défaut survient, il est possible de l'éliminer ultérieurement (cf. chapitre [2.9.1](#)).
3. Raccorder le serveur Web et le PC avec le câble USB fourni, puis démarrer le PC. Le PC détecte un nouvel appareil USB (le serveur Web). Dans le cas contraire, le pilote RNDIS n'est pas encore installé.



4. Si le PC est connecté à Internet, le pilote s'installe automatiquement. Le programme d'installation vous guide dans toutes les étapes de l'installation.

Remarque

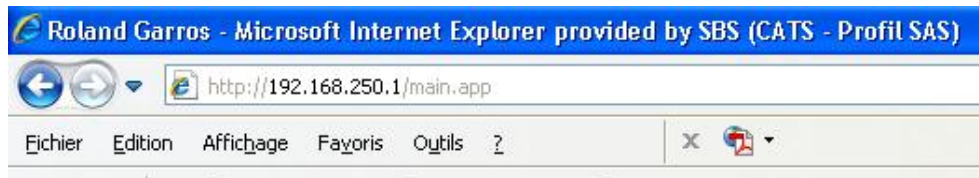
 Le pilote RNDIS peut aussi être installé manuellement (cf. Chapitre [7.3.2](#)).

2.2.2 Connexion au serveur Web

Ouverture de session

La mise en service du serveur Web s'effectue par le biais d'un PC et d'un navigateur Web via l'interface USB :

1. Lancer le navigateur internet.
2. Dans la barre d'adresse du navigateur Web, entrer l'adresse IP USB (<http://192.168.250.1>).



3. Première connexion Login
 - User name (**Nom utilisateur**): *Administrator*
 - Password (**Mot de passe**): *Password*

A screenshot of a "Login" dialog box. It has two input fields: "User name" with the text "Administrator" and "Password" with masked characters "*****". A "Login" button is located at the bottom right of the dialog.

4. Cliquer sur Login.
5. La boîte de dialogue de définition d'un nouveau mot de passe s'affiche (le serveur web est en anglais).

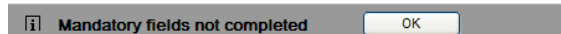
Important



- Après la première ouverture de session **un nouveau mot de passe** doit être défini (la langue peut aussi être modifiée).
- Si aucun nouveau mot de passe (différent de "Password") n'est défini, la boîte de dialogue reste ouverte et le message suivant s'affiche:



- Si tous les champs obligatoires ne sont pas remplis, le message suivant s'affiche:



- Tenir compte des majuscules et des minuscules lors de la saisie du mot de passe.

2.3 Gestion des comptes utilisateur

Gérer les comptes utilisateur

La modification du mot de passe d'administrateur par défaut et la configuration d'autres comptes utilisateur s'effectuent via le menu "User Accounts" ("**Compte utilisateurs**").

Remarque



Les réglages des comptes utilisateur s'appliquent aussi à l'accès via une application Smartphone et à d'autres applications développées via l'API Web.

Modification des informations de l'administrateur

User name	Description (optional)	E-mail address (optional)	Language	User group
Administrator			English	Administrator

Procédure :

1. Cliquer sur le symbole de crayon rouge .
La boîte de dialogue "Change user" s'affiche ("**Changement utilisateur**").

Change user

User name	Administrator
Password	<input type="text"/>
Repeat password	<input type="text"/>
Description (optional)	<input type="text"/>
E-mail address (optional)	<input type="text"/>
Language	English

OK Cancel

2. Modification des informations :
 - Password (**Mot de passe**)
 - Repeat Password (**Répéter le mot de passe**)
 - Description (optional) (**Description (optionnelle)**)
 - E-mail-address (optional) (**Adresse e-mail (optionnelle)**)
 - Language (**Langue**): **Francais**
3. Cliquer sur **OK**.

Ajout de nouveaux utilisateurs

Procédure :

1. Cliquez sur Ajouter.
La boîte de dialogue "**Ajout utilisateur**".s'affiche.

Ajout utilisateur


Nom utilisateur	Rémy
Mot de passe	<input type="password"/>
Répéter le mot de passe	<input type="password"/>
Description (optionnelle)	<input type="text"/>
Adresse e-mail (optionnelle)	<input type="text"/>
Langue	Francais
Groupe utilisateur	Utilisateur final

OK Annuler

2. Saisir / sélectionner les informations utilisateur :
 - **Nom utilisateur**
 - **Mot de passe**
 - **Répéter le mot de passe**
 - **Description (optionnelle)**
 - **Adresse e-mail (optionnelle)**
 - **Langue: Francais**
 - **Groupe utilisateur**
3. Cliquer sur **OK**.

Modification des données utilisateur

Procédure :


1. Cliquer sur le symbole de crayon rouge en regard de l'utilisateur correspondant .
La boîte de dialogue "**Changement utilisateur**" s'affiche.

Changement utilisateur	
Nom utilisateur	<input type="text" value="Alice"/>
Mot de passe	<input type="password" value="•"/>
Répéter le mot de passe	<input type="password" value="•"/>
Description (optionnelle)	<input type="text"/>
Adresse e-mail (optionnelle)	<input type="text"/>
Langue	<input type="text" value="Français"/> ▼
Groupe utilisateur	<input type="text" value="Service"/> ▼
<input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="Annuler"/>	

2. Modifier les données :
 - **Nom utilisateur**
 - **Mot de passe**
 - **Répéter le mot de passe**
 - **Description (optionnelle)**
 - **Adresse e-mail (optionnelle)**
 - **Langue: Français**
 - **Groupe utilisateur**
3. Cliquer sur **OK**.

Suppression d'un compte utilisateur


Procédure :

1. Cliquer sur le symbole de poubelle rouge en regard de l'utilisateur correspondant .
La boîte de dialogue "**Compte utilisateurs**" s'affiche.

Compte utilisateurs	
<input type="button" value="Supprimer l'utilisateur ?"/> <input type="button" value="Oui"/> <input type="button" value="Non"/>	

2. A l'invite du système "**Supprimer l'utilisateur ?**" répondre Oui.

Remarques


-  • Il est impossible de supprimer le compte Administrateur, ou de modifier le Nom "Administrator" et le groupes utilisateurs "Administrator". Il est par contre possible d'ajouter des comptes utilisateur supplémentaires avec des droits d'administrateur.
- L'ajout et la suppression d'utilisateurs s'effectuent uniquement au niveau d'accès "Administrator".
- La modification d'autres comptes est réservée au niveau d'accès "Administrator".
- Un mot de passe sûr combine des majuscules et minuscules, des chiffres et des symboles, se compose d'au moins 20 caractères et ne contient pas de noms propres ou de noms communs du dictionnaire.

2.4 Création de pages Web d'appareils

Créer de pages Web d'appareils

Pour exploiter le serveur Web et l'appareil sur le bus, il faut d'abord ajouter les appareils correspondants et générer leurs pages Web via le menu "**Pages des appareils Web**".

Remarque

 Les pages Web d'appareils ne peuvent être générées qu'au niveau d'accès "Administrateur".




Nom de l'appareil	Adresse appareil	Type d'appareil	N° série	Etat	Actualiser le
<input type="checkbox"/> Chauffage RVL490	0.1	RVL490	007100007E46	Actualisé	18.08.2011 13:05
<input type="checkbox"/> CENTRALE OCR600	0.5	OCR600	001800000000	Actualisé	18.08.2011 13:06
<input type="checkbox"/> Roland Garros	0.6	OZY672.16	00F000F0703	Actualisé	18.08.2011 13:05
<input type="checkbox"/> Circuit Nord RVL470	1.1	RVL470	00150002C758	Actualisé	18.08.2011 13:05
<input type="checkbox"/> Circuit Sud RVL471	2.1	RVL471	001800002B5D	Actualisé	18.08.2011 13:05
<input type="checkbox"/> Cim RM 65.01	3.1	RM 65.01	00010F05300C	Actualisé	18.08.2011 13:05

Les appareils associés sont affichés dans une table avec les informations suivantes :

- **Nom de l'appareil**
- **Adresse appareil**
- **Type d'appareil**
- **Numéro de série**
- **Etat**
- **Actualiser le**


Remarque

 Il est possible de trier la table en cliquant sur l'en-tête de colonne. Par défaut, les appareils sont triés par ordre croissant d'adresse.

Ajouter un appareil

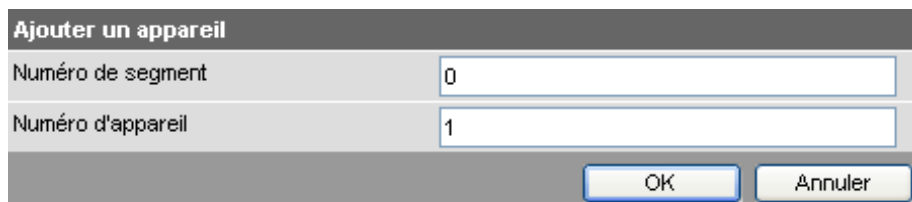
- Le serveur Web figure déjà dans la liste des appareils
- Il n'est possible de surveiller que les appareils qui ont été ajoutés sur le bus et d'exploiter ceux qui ont été générés.
- Si l'on modifie les réglages des appareils raccordés sur le bus, il faut générer ou actualiser de nouveau leurs pages Web pour que ces modifications soient prises en compte.
- Pour mettre à jour le logiciel d'un appareil, ou remplacer ce dernier, il faut le supprimer, puis le rajouter.

Remarque

 Un appareil ne peut être ajouté qu'au niveau d'accès "Administrateur".

La procédure d'ajout d'un appareil sur le bus et de génération de la ou des pages Web correspondantes est illustrée ci-dessous.

1. Cliquez sur Ajouter.
2. Entrez l'adresse du bus :
LPB : **Numéro de segment** et **Numéro d'appareil**





Ajouter un appareil

Numéro de segment

Numéro d'appareil

3. BSB : **Numéro d'appareil** (par défaut: 1=appareil standard)
4. On ne peut ajouter qu'un seul appareil BSB dans la liste des appareils.

5. Confirmer avec **OK**.
Le serveur Web recherche l'appareil correspondant à cette adresse. Une fois qu'il l'a trouvé, il l'ajoute dans la liste.
6. Pour renommer un appareil, cliquer sur le symbole de crayon rouge en regard de l'appareil correspondant . Vous pouvez entrer jusqu'à 20 caractères.
7. Sélectionnez les appareils pour lesquels vous souhaitez générer des pages avec les cases à cocher .

	Nom de l'appareil	Adresse appareil	Type d'appareil	N° série	Etat	Actualiser le
<input checked="" type="checkbox"/>	 Chaufferie RVL480	0.1	RVL480	007100007E46	Actualisé	18.08.2011 13:05
<input checked="" type="checkbox"/>	 CENTRALE OCI600	0.5	OCI600	001800000000	Actualisé	18.08.2011 13:06
<input checked="" type="checkbox"/>	 Roland Garros	0.6	OZW672.16	00FD00FF0703	Actualisé	18.08.2011 13:05
<input checked="" type="checkbox"/>	 Circuit Nord RVL470	1.1	RVL470	00150002C758	Actualisé	18.08.2011 13:05
<input checked="" type="checkbox"/>	 Circuit Sud RVL471	2.1	RVL471	001B00002B5D	Actualisé	18.08.2011 13:05
<input checked="" type="checkbox"/>	 Clim RVM 65.01	3.1	RVM 65.01	00010F05300C	Actualisé	18.08.2011 13:05

8. Cliquez sur Actualiser.
les pages Web des appareils sont générées.
Patiencez quelques minutes


Pages des appareils Web

Processus en cours: Appareil 1 depuis 6

 **Patiencez quelques minutes**

Pages des appareils Web

 **Processus terminé**

9. Attendre que le message  Processus terminé s'affiche.
Dans la liste des appareils, le serveur Web et le participant du bus adoptent le statut "**Actualisé**".
10. les pages Web des appareils sont à présent disponibles sous **Accueil**.

Supprimer un appareil

La suppression d'un participant permet d'en ajouter un autre.

Remarque



Un appareil sur le bus ne peut être supprimé qu'au niveau d'accès "Administrateur"

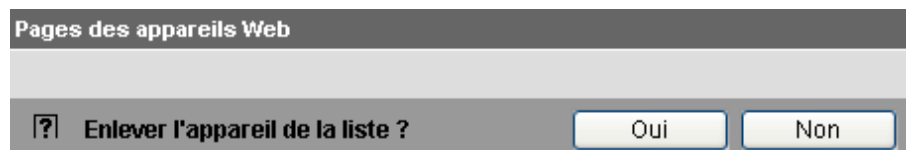
Procédure :

1. Sélectionner l'appareil à supprimer de la liste

Nom de l'appareil	Adresse appareil	Type d'appareil	N° série	Etat	Actualiser le
<input type="checkbox"/> Chauffage RVL480	0.1	RVL480	007100007E46	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/> CENTRALE OCI600	0.5	OCI600	001800000000	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/> Roland Garros	0.6	OZW672.16	00FD00FF0703	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/> Circuit Nord RVL470	1.1	RVL470	00150002C758	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/> Circuit Sud RVL471	2.1	RVL471	001B00002B5D	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input checked="" type="checkbox"/> Clim RVM 65.01	3.1	RVM 65.01	00010F05300C	Actualisé	18.08.2011 13:26

Ajouter Supprimer Actualiser Cacher

2. Cliquer sur Supprimer.
3. Confirmer avec Oui.



Le serveur Web supprime l'appareil de la liste des appareils.

4. Attendre que le message Processus terminé s'affiche.



5. Confirmer avec **OK**.
L'appareil a été supprimé de la liste.

Nom de l'appareil	Adresse appareil	Type d'appareil	N° série	Etat	Actualiser le
<input type="checkbox"/> Chauffage RVL480	0.1	RVL480	007100007E46	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/> CENTRALE OCI600	0.5	OCI600	001800000000	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input checked="" type="checkbox"/> Roland Garros	0.6	OZW672.16	00FD00FF0703	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/> Circuit Nord RVL470	1.1	RVL470	00150002C758	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/> Circuit Sud RVL471	2.1	RVL471	001B00002B5D	Actualisé	18.08.2011 13:26


Ajouter Supprimer Actualiser Cacher

Générer des pages Web d'appareils


Il est nécessaire de générer des pages Web d'appareil dans les cas suivants :

- Après l'ajout d'un appareil (voir "Ajouter un appareil")
- Si l'on modifie les réglages de l'appareil raccordé, il peut être nécessaire de générer de nouveau ses pages Web pour que ces modifications soient prises en compte.
- Après mise à jour des définitions système (voir Chapitre 3.4, section "Chargement des définitions système"), il faut générer de nouveau les pages Web d'appareil pour que les modifications soient prises en compte.

Remarque

 Les pages Web d'appareils ne peuvent être générées qu'au niveau d'accès "Administrateur".

Procédure

1. Cochez les cases des appareils pour lesquels vous souhaitez générer des pages. .


Nom de l'appareil	Adresse appareil	Type d'appareil	N° série	Etat	Actualiser le
<input checked="" type="checkbox"/>  Chauffage RVL480	0.1	RVL480	007100007E46	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/>  CENTRALE OCI600	0.5	OCI600	001800000000	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/>  Roland Garros	0.6	OZW672.16	00FD00FF0703	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/>  Circuit Nord RVL470	1.1	RVL470	00150002C758	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/>  Circuit Sud RVL471	2.1	RVL471	001B00002B5D	Actualisé	18.08.2011 13:26




2. Cliquez sur Actualiser.
les pages Web des appareils sont générées.
Patientez quelques minutes

Pages des appareils Web

Processus en cours: Appareil 1 depuis 1



 **Patientez quelques minutes**

3. Attendre que le message  Processus terminé s'affiche.

Pages des appareils Web

 **Processus terminé**

4. Cliquer sur **OK**.
Dans la liste des appareils, le serveur Web et le participant du bus adoptent le statut "**Actualisé**".

Nom de l'appareil	Adresse appareil	Type d'appareil	N° série	Etat	Actualiser le
<input type="checkbox"/>  Chaufferie RVL480	0.1	RVL480	007100007E46	Actualisé	18.08.2011 13:46
<input type="checkbox"/>  CENTRALE OCI600	0.5	OCI600	001800000000	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/>  Roland Garros	0.6	OZW672.16	00FD00FF0703	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/>  Circuit Nord RVL470	1.1	RVL470	00150002C758	Actualisé	18.08.2011 13:26
<input type="checkbox"/>  Circuit Sud RVL471	2.1	RVL471	001B00002B5D	Actualisé	18.08.2011 13:26



Actualisation des pages Web des appareils

En cas de modification d'un des textes ci-dessous, le statut sur le serveur Web passe de "**Actualisé**" à "**Pas de mise à jour**":

- **Destinataire message 1...4**
- **Entrée de défaut 1...2**
- **Texte pour: Pas de défaut**
- **Texte pour: Défaut**

Il est possible de modifier les textes suivants sans incidence sur le statut dans la liste des appareils :

- **Nom** (du serveur Web)
- Nom du participant

Pour que les modifications de l'ensemble des textes soient prises en compte dans l'arborescence, il faut actualiser les pages d'appareil du serveur Web.

Remarques



- Les pages des appareils Web ne peuvent être actualisées qu'aux niveaux d'accès "Administrateur" et "Service"
- Pour lancer le processus, cliquer sur le bouton "Mise à jour" au niveau Service, et sur le bouton "Actualiser" au niveau Administrateur (cf. "Génération des pages Web des appareils).

Le processus au niveau Service est représenté ci-après :

1. Cocher la case du serveur Web pour le sélectionner.
2. Cliquez sur Mise à jour.
Les pages Web des appareils sont actualisées.
Patiencez quelques minutes
3. Attendre que le message Processus terminé s'affiche.
Dans la liste des appareils, le serveur Web adopte le statut "**Actualisé**".

2.5 Réglages du serveur Web

Les réglages du serveur Web s'effectuent via le menu "**Accueil**". Dans la navigation secondaire, sélectionner d'abord le serveur Web, puis la page opérateur correspondante.

Remarques



- Les réglages autorisés dépendent du niveau d'accès
- Les points de donnée en lecture seule ne sont pas décrits dans ce chapitre



2.5.1 Réglages de la page opérateur "Heure / Date"

Heure / Date

Chemin: **Accueil** > 0.6 Roland Garros> Heure / Date

Réserve de marche



L'horloge dispose d'une réserve de marche d'au moins 72 heures. En cas de panne de courant, l'horloge continue de fonctionner jusqu'à épuisement de la réserve.

Si la coupure se prolonge, l'heure et la date sont réinitialisées.

- Si l'heure est synchronisée avec le maître d'horloge du bus LPB/BSB, elle est automatiquement corrigée (cf. chapitre [2.5.2](#))
- Sinon, il faut régler de nouveau l'heure et la date

Point de donnée	Explications, exemple		
Jour/heure Valeur par défaut: 00:00 1.1.2005 Valeurs de réglage: heure, date	Réglage de l'heure et de la date. Le jour est calculé automatiquement.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

SIEMENS
OZW672.16 RVL

Accueil | Indice énergie | Défauts | Transfert de fichier | Compte utilisateurs | Pages des appareils Web



Accueil > 0.6 OZW672.16 RVL > Réglages > Etat installation

Point de donnée	Valeur
Heure de transmission	08:00 h.m
Fréquence de l'appel	7 Jours
Priorité	Urgent
Nouveaux rapport	6 Jours

2.5.2 Réglages de la page opérateur "Réglages"

Langue

Chemin: **Accueil** > 0.6 Roland Garros > **Réglages** > **Serveur Web**

Point de donnée	Explications, exemple		
Langue Valeur par défaut: English Valeurs de réglage: cf. exemple	Langue du serveur Web. C'est la langue utilisée pour l'affichage des textes de défaut du serveur, l'historique des messages, les messages et les états d'installation.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Code Valeur par défaut: 01 Valeurs de réglage: 20 caractères max.	Code d'accès au logiciel ACS.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
RAZ mot de passe * Valeur par défaut: Non Valeur de réglage: Oui	Si vous ne vous souvenez plus du mot de passe d'administrateur permettant d'accéder au serveur, vous pouvez régler cette valeur sur "Oui" pour vous connecter de nouveau au serveur avec le mot de passe "Password" ("Password" = mot de passe d'administrateur par défaut). "Oui" est un état temporaire, c'est-à-dire qu'au bout d'environ 2 secondes, ce réglage change automatiquement sur "Non".	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

* uniquement avec le logiciel ACS

Point de donnée	Valeur
Langue	Français
Code	01
RAZ mot de passe	Non

Langue

- Français
- English
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Nederlands
- Polski
- Cesky
- Magyar
- Espanol
- Dansk
- Svenska
- Suomi
- Portugues
- Russkij
- Turkce
- Slovensky



Le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver, et vice-versa, s'effectue automatiquement sur la base d'une norme internationale. Il est possible d'en modifier les paramètres si la norme évolue.

Point de donnée	Explications, exemple	
Début de l'heure d'été Valeur par défaut: 25 mars Valeurs de réglage: 01.01...31.1 2.	Date de passage à l'heure d'été: le premier dimanche qui suit cette date, l'heure actuelle (heure d'hiver) est avancée d'une heure.	<input checked="" type="radio"/>
Début de l'heure d'hiver Valeur par défaut: 25 octobre Valeurs de réglage: 01.01...31.1 2.	Date de passage à l'heure d'hiver: le premier dimanche qui suit cette date, l'heure actuelle (heure d'été) est reculée d'une heure.	<input type="radio"/>

Remarque

Pour désactiver cette fonction, régler le début de l'heure d'été et de l'heure d'hiver sur la même date.






Point de donnée	Explications, exemple		
Numéro d'appareil* Valeur par défaut: 5 Valeurs de réglage: 5...8	Réglage du Numéro d'appareil . L'adresse d'appareil (numéro de segment et numéro d'appareil) doit être unique dans une même installation sur bus LPB. Le réglage est sans importance sur le BSB : L'adresse BSB du serveur Web est fixe (50).	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Source de l'heure* Valeur par défaut: Auto Valeurs de réglage: Auto nome Esclave avec réglage, Esclave sans réglage, Maitre	Autonome: L'heure et la date sont fournies par le Quartz du serveur Web. Il n'y a pas de synchronisation avec les appareils sur le bus. Esclave avec réglage: Le serveur Web obtient l'heure et la date du maître. Si l'on règle l'heure et la date sur le serveur Web, le maître les adopte et les envoie à tous les participants. Esclave sans réglage: Le serveur Web obtient l'heure et la date du maître. L'heure et la date réglées sur le serveur Web ne sont pas transmises au maître. Le maître réinitialise l'heure et la date. Maitre: L'heure et la date sont fournies par le Quartz du serveur Web. L'heure et la date réglées sur le serveur Web sont transmises à tous les participants du bus. Recommandation : Configurer le serveur Web comme maître et le participant du bus comme esclave, avec ou sans réglage à distance.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

* Ce réglage n'agit que sur le LPB. Sur le BSB, le **Numéro d'appareil** et le maître d'horloge sont désignés automatiquement.




Remarques

-  Il faut procéder à ces réglages si le serveur Web doit être exploité dans un réseau local (LAN) ou via Internet.
- Pour en savoir plus sur les différentes topologies réseau, reportez-vous au Chapitre 6.1.

Point	Explications, exemple		
DHCP client Valeur par défaut: Marche Valeurs de réglage: Arrêt, Marche	Service chargé de récupérer automatiquement la configuration réseau IP du serveur Web à partir du routeur, cf. chapitre <u>6.1.1</u> .	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
IP-Adresse Valeur par défaut: 192.168.2.10 Valeurs de réglage: adresse IP	Adresse IP du serveur Web. Sa configuration n'est pas nécessaire si "DHCP Client = Marche".	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Masque de sous réseau Valeur par défaut: 255.255.255.0 Valeurs de réglage: adresse IP	Le masque sous-réseau détermine la taille du sous-réseau. Sa configuration n'est pas nécessaire si "DHCP Client = Marche".	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Passerelle par défaut Valeur par défaut: 192.168.2.1 Valeurs de réglage: adresse IP	La passerelle par défaut fait l'interface entre le réseau local et internet. En général, il faut entrer ici l'adresse IP du routeur. Sa configuration n'est pas nécessaire si "DHCP Client = Marche".	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Serveur DNS principal Valeur par défaut: 192.168.2.1 Valeurs de réglage: adresse IP	Le serveur DNS (Domain Name System) sur Internet relie un nom de domaine unique à une adresse IP (par exemple domaine www.siemens.com à l'adresse IP 146.254.191.150). La valeur de réglage correspond à l'adresse IP du prochain routeur ou serveur DNS, qui de son côté connaît l'adresse IP d'un nom (domaine) requis ou d'un autre serveur DNS. Typiquement, le réglage avec celle de la passerelle par défaut est identique. Il est requis pour l'envoi d'e-mails. Sa configuration n'est pas nécessaire si "DHCP Client = Marche".	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Serveur DNS secondaire Valeur par défaut: (vide) Valeurs de réglage: adresse IP	Le serveur DNS secondaire ne doit être défini que pour des systèmes redondants. Typiquement, le champ reste vide. Sa configuration n'est pas nécessaire si "DHCP Client = Marche".	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Position UPnP Valeur par défaut: Ethernet Valeurs de réglage: ---, Ethernet, USB	Le serveur Web se signale sur le réseau correspondant à l'aide du service Universal Plug and Play (UPnP)	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

Position UPnP

-  Le serveur Web signale son existence via Ethernet si
 - "Position UPnP"** = "Ethernet" est réglé et la connexion entre le PC/portable et le serveur via Ethernet est active.

E-mail

Chemin: **Accueil > 0.6 Roland Garros > Réglages > Communication > E-mail**

Remarques



- Il faut procéder à ces réglages si le serveur Web doit émettre un message par courriel en cas de défaut.
- Pour des informations supplémentaires sur les réglages de courrier électronique, cf. Chapitre [6.2](#).
- Traitement automatique de la connexion la plus sûre :
Si l'appareil à l'origine des courriels et le fournisseur de messagerie prennent en charge le protocole TLS, ce mode est automatiquement sélectionné.

Point de donnée	Explications, exemple		
Adresse serveur mail Valeur par défaut: smtp.example.com Valeurs de réglage: 46 caractères max.	L'adresse IP ou le nom de domaine du serveur de messagerie doit être demandée au fournisseur d'accès. Au lieu de "serveur de messagerie", on parle aussi de "serveur de courrier sortant" ou "serveur SMTP".	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Port serveur mail Valeur par défaut :25 Valeurs de réglage: 1...65535	25 est le numéro de port par défaut d'un serveur mail (en règle générale, il ne doit pas être changé).	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Adresse mail émetteur Valeur par défaut: OZW672@example.com Valeurs de réglage: 46 caractères max.	La valeur de réglage correspond à l'adresse e-mail du serveur Web. L'adresse e-mail s'affiche dans le Champ "De" du mail.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Identification serveur mail Valeur par défaut: Non Valeurs de réglage: Non / Oui	Pour accéder aux serveurs de messagerie qui nécessitent une authentification, choisir "Oui". Il faudra dans ce cas saisir un identifiant et un mot de passe (voir les deux points de donnée suivants).	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nom utilisateur Valeur par défaut: (vide) Valeurs de réglage: 46 caractères max.	Le nom d'utilisateur, associé au mot de passe, permet au serveur de messagerie d'authentifier les e-mails.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mot de passe Valeur par défaut: (vide) Valeurs de réglage: 46 caractères max.	Le mot de passe, associé au nom d'utilisateur, permet au serveur de messagerie d'authentifier les e-mails.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Signature ligne 1..10 Valeur par défaut: (vide) Valeurs de réglage: 46 caractères max.	Les lignes de signature sont transmises avec le courrier électronique. Elles servent à identifier l'expéditeur, et contiennent par exemple l'adresse internet de l'installation.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>



Chemin: **Accueil > 0.6 Roland Garros > Réglages > Communication > USB**

Point de donnée	Explications, exemple		
Position UPnP Valeur par défaut: USB Valeurs de réglage: ---, Ethernet, USB	Le serveur Web signale son existence dans le réseau correspondant par le service Universal Plug and Play (UPnP).	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Position UPnP

Le serveur Web signale son existence sur le réseau USB si

- "**Position UPnP**" = "USB" est réglé et la connexion USB est active entre le PC/portable et le serveur



Destinataire message 1...4

Chemin: **Accueil > 0.6 Roland Garros > Réglages > Destinataires messages > Destinataire message 1...4**

Remarque

Il faut procéder à ces réglages si le serveur Web doit émettre des messages par courriel.

Point de donnée	Explications, exemple		
Destinataire message 1...4 Valeur par défaut: (vide) Valeurs de réglage: 20 caractères max.	Texte personnalisable pour le destinataire du message. Il s'affiche dans l'arborescence et est transmis dans les messages. Remarques <ul style="list-style-type: none"> • Tenir compte des indications du Chapitre 2.4 "Actualisation des pages Web des appareils" • On peut rétablir le texte par défaut en effaçant l'entrée. 	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Type de réception Valeur par défaut: --- Valeurs de réglage: ---, E-mail	Possibilités de sélection pour le type de destinataire : ---: Pas de message à ce destinataire. E-mail: Destinataire configuré pour les messages électroniques via Ethernet.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Priorité de défaut Valeur par défaut: Tous Valeurs de réglage: Tous, Seulement urgent	La valeur de réglage Seulement urgent sert de filtre lors de l'envoi d'états d'installation et de messages de défaut	●	—
Adresse e-mail Valeur par défaut: <u>destinataire@exemple.com</u> Valeurs de réglage: 46 caractères max.	pour type de réception E-mail : La valeur de réglage correspond à l'adresse de messagerie du destinataire	●	—



Etat installation

Chemin: **Accueil > 0.6 Roland Garros > Réglages > Etat installation**

Remarque



Il faut procéder à ces réglages si le serveur Web doit émettre régulièrement un message d'état par courriel.

Point de donnée	Explications, exemple		
Heure de transmission Valeur par défaut : 06:00 hh:mm Valeurs de réglage: 00:00...23:59 (résolution : 00:01)	La valeur de réglage correspond à l'heure à laquelle l'état d'installation doit être envoyé (une fois par 24 heures).	●	—
Fréquence de l'appel Valeur par défaut: 1 d (day = jour) Valeurs de réglage: 0...255 d (résolution: 1 d)	La valeur de réglage correspond à l'intervalle en jours pour la transmission de l'état de l'installation. Le premier état d'installation est émis après expiration du premier intervalle, et ensuite en fonction de la fréquence de l'appel. Si Fréquence de l'appel = 0, l'émission d'états d'installation est désactivée.	●	—
Priorité Valeur par défaut: Urgent Valeurs de réglage: Urgent / Pas urgent	Filtre pour l'envoi d'états d'installation. Le réglage Urgent envoie l'état d'installation à tous les destinataires actifs. Le réglage Pas urgent exclut les destinataires qui se sont abonnés aux messages " Seulement urgent ".	●	—
Nouveaux rapport Valeur par défaut : 0 d (day=jour) Valeurs de réglage: 0...255 d (résolution: 1 d)	temps d'attente avant l'envoi du prochain état d'installation.	●	—



Remarque



Les entrées numériques D1 et D2 permettent de raccorder des contacts de signalisation libres de potentiel. Elles fonctionnent comme entrées de défaut.

Les réglages qui suivent permettent de les configurer.

Le menu "**Réglages** > **Défauts** > **Entrée de défaut 1...2**" permet de définir le comportement à l'apparition d'un défaut.

Point de donnée	Explications, exemple		
Entrée de défaut 1...2* Valeur par défaut: (vide) Valeurs de réglage: 20 caractères max.	Texte personnalisable pour l'entrée de défaut. Il s'affiche dans l'arborescence et est transmis dans les messages. Identique au point de donnée dans " Réglages > Défauts > Entrée de défaut 1...2 "	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Position de repos Valeur par défaut: Ouvert Valeurs de réglage: Ouvert, Fermé	Le réglage Position de repos détermine la position du contact correspondant à l'absence de défaut.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Texte pour : logique 0* Valeur par défaut : 0 Valeurs de réglage: 20 caractères max.	0 logique: Pas de défaut Texte personnalisable pour l'état sur l'entrée de défaut, par exemple : Pression hydraulique normale.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Texte pour : logique 1* Valeur par défaut : 1 Valeurs de réglage: 20 caractères max.	1 logique: Défaut Texte personnalisable pour l'état sur l'entrée de défaut, par exemple : Pression hydraulique trop basse.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

* Remarques :

- Tenir compte des indications du Chapitre 2.4, paragraphe "Actualisation des pages Web des appareils"
- On peut rétablir le texte par défaut en effaçant l'entrée.





Défauts

Chemin: **Accueil** > 0.6 Roland Garros> **Réglages** > **Défauts**

Les réglages suivants permettent de configurer la réaction à l'apparition d'un défaut.

Le menu "**Réglages** > **Entrées** > **Entrée de défaut 1...2**" permet de configurer les entrées de défaut.

Point de donnée	Explications, exemple		
Type message envoyé Valeur par défaut: Apparition Valeurs de réglage: Apparition, Apparition/Dis parition	Apparition: L'apparition d'un défaut déclenche un message. Apparition/Disparition: Un message est généré en conséquence à l'apparition et à la disparition du défaut. Un défaut du serveur Web est signalé par la LED  .	●	—
Entrée de défaut 1..2* Valeur par défaut: (vide) Valeurs de réglage: 20 caractères max.	Texte personnalisable pour l'entrée de défaut. Il s'affiche dans l'arborescence et est transmis dans les messages. Identique au point de donnée dans " Réglages > Entrées > Entrée de défaut 1...2 "	●	—
Temporisation signal de défaut mm:ss Valeur par défaut : 00:05 Valeurs de réglage: 00:00...59:55 (résolution: 00:05)	La Temporisation signal de défaut permet de filtrer des messages de dérangement temporaires. On règle ici le délai de prise en compte du défaut par le serveur Web.	●	—
Priorité de défaut Valeur par défaut: Urgent Valeurs de réglage: Urgent Pas urgent	Filtre pour l'envoi de l'alarme. Avec le paramétrage Urgent Le réglage envoie l'alarme à tous les destinataires. Le réglage Pas urgent exclut les destinataires qui se sont abonnés aux messages " Seulement urgent ".	●	—
Type message envoyé Valeur par défaut: Apparition Valeurs de réglage: Apparition, Apparition/Dis parition	Apparition: L'apparition d'un défaut déclenche un message. Apparition/Disparition: Un message est généré en conséquence à l'apparition et à la disparition du défaut. Un défaut sur l'entrée x est signalé par la LED  .	●	—
Texte pour: Pas de défaut* Valeur par défaut: [Ent. x] Pas défaut Valeurs de réglage: 20 carac. max.	Texte personnalisable du message signalant la disparition du défaut sur l'entrée d'alarme, par exemple : Pression hydraulique ok. Ce texte est transmis dans le corps du message.	●	—
Texte pour: Défaut* Valeur par défaut: [Entrée x] Défaut Valeurs de réglage: 20 caractères max.	Texte personnalisable du message signalant l'apparition du défaut sur l'entrée d'alarme, par exemple : Rajouter de l'eau. Ce texte est transmis dans le corps du message.	●	—

Type message envoyé Valeur par défaut: Apparition Valeurs de réglage: Apparition, Apparition/Disparition	Apparition: L'apparition d'un défaut déclenche un message. Apparition/Disparition: Un message est généré en conséquence à l'apparition et à la disparition du défaut. Un défaut du participant est signalé par la LED .		
---	---	--	--

* Remarques :

- Tenir compte des indications du Chapitre 2.4, paragraphe "Actualisation des pages Web des appareils"
- On peut rétablir le texte par défaut en effaçant l'entrée.

Remarque



Les défauts "**Distant**" sont ceux reçus via le bus LPB/BSB pour le participant sur le bus.



Texte

Chemin: Accueil > 0.5 OZW672... > Réglages > Texte

Point	Explications, exemple		
Nom Valeur par défaut: OZW672.01 OZW672.04 OZW672.16 Valeurs de réglage: 20 caractères max.	Texte client pour l'installation, affiché par le serveur Web et transmis dans les défauts. Note sur l'actualisation des textes des menus => "Mise à jour" ou "Créer" page Appareils du serveur Web.		

2.5.3 Réglages de la page opérateur "Destinataires messages"

Destinataires messages

Pour chaque destinataire, on peut définir les plages horaires d'émission des messages.

Remarques



- Il faut procéder à ces réglages facultatifs si l'on souhaite limiter l'envoi de messages dans le temps (réglage par défaut : pas de limitation)
- Les règles suivantes s'appliquent en général : Les messages apparus en dehors des périodes d'envoi sont retransmis pendant un période d'envoi, s'ils sont encore présents.

Envoie messages

Chemin: **Accueil > 0.6 Roland Garros > Destinataires messages > Destinataire message 1...4 > Envoie messages**

On peut définir les plages horaires d'émission des messages pour chaque jour de la semaine et chaque jour spécial.

Les jours spéciaux sont définis sous **Vac. / jours exception**.

Point de donnée	Explications, exemple		
Lundi...Dimanche, Jour d'exception Valeurs par défaut: Lundi 00:00 Marche... Jour d'exception 00:00 Marche... Valeurs de réglage: Lundi...Dimanche, Jour d'exception 00:00...24:00 Arrêt / Marche	Il est possible de définir jusqu'à trois périodes d'émission des messages du serveur Web par jour normal/spécial. Le jour suivant reprend l'état du jour précédent. Par défaut, les messages sont toujours envoyés.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Accueil | Défauts | Transfert de fichier | Compte utilisateurs | Pages des appareils Web

Accueil > 0.6 Roland Garros > Destinataires messages > Destinataire message 1 > Envoyer messages

Point de donnée	Valeur
Lundi	9:00 (Marche); 12:00 (Arrêt); 14:00 (Marche); 17:30 (Arrêt); --
Mardi	8:30 (Marche); 12:00 (Arrêt); 13:30 (Marche); 17:30 (Arrêt); --
Mercredi	9:00 (Marche); 12:00 (Arrêt); 14:00 (Marche); 17:30 (Arrêt); --
Jeudi	8:00 (Marche); 12:30 (Arrêt); 14:00 (Marche); 16:30 (Arrêt); --
Vendredi	8:00 (Marche); 13:00 (Arrêt); --
Samedi	--
Dimanche	--
Jour d'except.	0:00 (Marche); --

Roland Garros - Microsoft Internet Explorer provided by SBS (CATS - Profil SAS)

Lundi	Mardi	Mercredi
<input checked="" type="checkbox"/> 09:00 Marche	<input checked="" type="checkbox"/> 08:30 Marche	<input checked="" type="checkbox"/> 09:00 Marche
<input checked="" type="checkbox"/> 12:00 Arrêt	<input checked="" type="checkbox"/> 12:00 Arrêt	<input checked="" type="checkbox"/> 12:00 Arrêt
<input checked="" type="checkbox"/> 14:00 Marche	<input checked="" type="checkbox"/> 13:30 Marche	<input checked="" type="checkbox"/> 14:00 Marche
<input checked="" type="checkbox"/> 17:30 Arrêt	<input checked="" type="checkbox"/> 17:30 Arrêt	<input checked="" type="checkbox"/> 17:30 Arrêt
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt

Jeudi	Vendredi	Samedi
<input checked="" type="checkbox"/> 08:00 Marche	<input checked="" type="checkbox"/> 08:00 Marche	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
<input checked="" type="checkbox"/> 12:30 Arrêt	<input checked="" type="checkbox"/> 13:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
<input checked="" type="checkbox"/> 14:00 Marche	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
<input checked="" type="checkbox"/> 16:30 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt

Dimanche	Jour d'except.	Copier
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input checked="" type="checkbox"/> 00:00 Marche	Depuis: Lundi
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	Vers: <input type="checkbox"/> Lundi <input type="checkbox"/> Mardi
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> Mercredi <input type="checkbox"/> Jeudi
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> Vendredi <input type="checkbox"/> Samedi
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> Dimanche <input type="checkbox"/> Jour d'except.
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="button" value="Copier"/>

Vérif. OK Annuler

Remarques




- Les points de commutation sont sélectionnés à l'aide de cases à cocher .
- Vous pouvez cliquer sur Copier pour copier les points de commutation d'un jour sur d'autres jours sélectionnés .
- Avant d'écrire les données, il faut les vérifier en cliquant sur Vérifier.



Vac. / jours exception

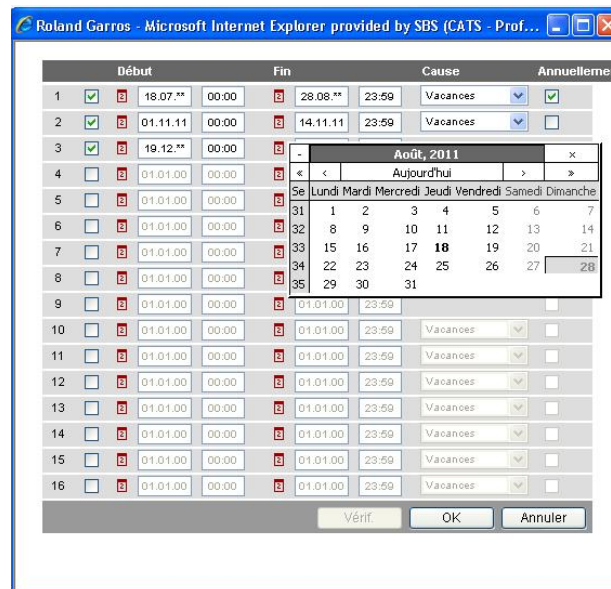
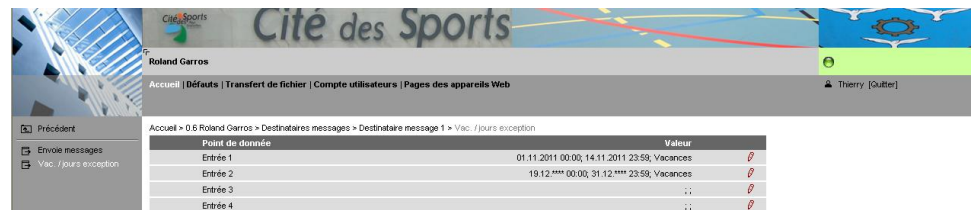
Chemin: **Accueil** > 0.6 Roland Garros > **Destinataires messages** > **Destinataire message 1...4** > **Vac. / jours exception**

Pendant les vacances, aucun message n'est envoyé. Les périodes d'envoi qui s'appliquent aux jours d'exception sont celles définies sous "**Envoie messages**" pour le jour d'exception.


Remarques

-  • Les messages apparus en dehors des périodes d'envoi sont retransmis lors de la prochaine période d'envoi.
- Si un jour d'exception tombe dans une période de vacances, ce jour est traité comme jour d'exception
- Il est possible de spécifier une répétition annuelle des **Vac. / jours exception**

Point de donnée	Explications, exemple		
Entrée 1...16 Valeur par défaut: --- Valeurs de réglage: Début Fin Cause Annuellement	Chacun des destinataires dispose d'un calendrier pour la saisie des congés et jours d'exception dans l'année. Il est possible de sélectionner des vacances ou un jour d'exception comme Cause. Début On peut entrer la date et l'heure de Fin et de des périodes Si l'on sélectionne Annuellement, les périodes se répètent d'année en année.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



Remarques

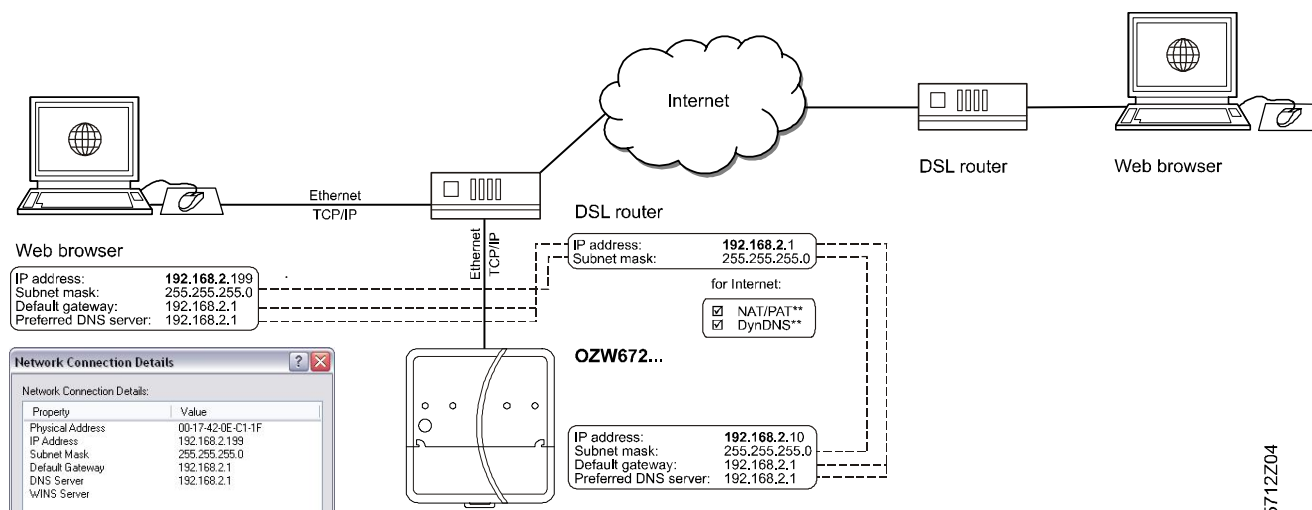
-  • Les entrées actives sont sélectionnées à l'aide de cases à cocher
- Pour définir des points de commutation répétés d'une année sur l'autre, cocher la case "**Annuellement**"
- Avant d'écrire les données, il faut les vérifier en cliquant sur Vérifier.

2.6 Mise en service des composants réseau

Mise en service

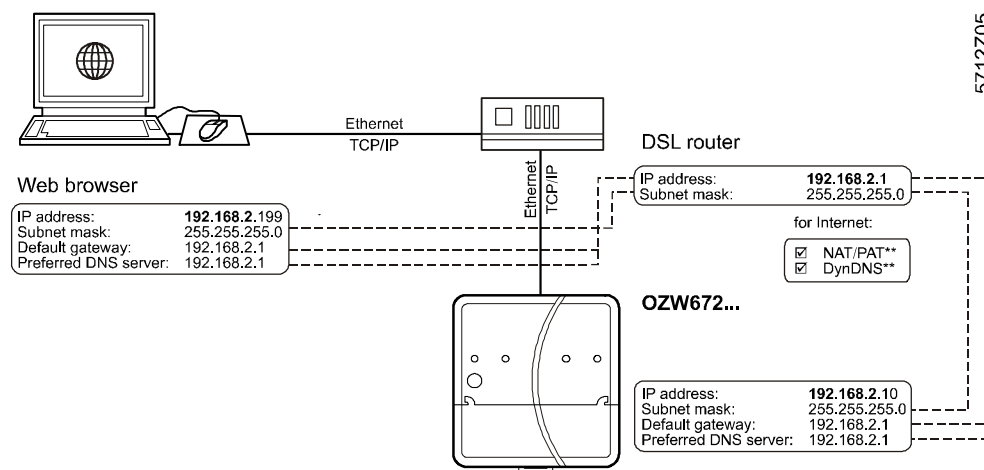
Le serveur Web peut être exploité par un PC exécutant un navigateur Web en réseau local (LAN) ou via Internet.

La figure suivante illustre une application type d'exploitation via internet et un réseau local. Les données de configuration des appareils (**Adresse IP**, **Masque de sous réseau**, **Passerelle par défaut** et **Serveur DNS principal**) sont fournies à titre d'exemple et montrent les interactions (lignes pointillées). Pour un complément d'informations, reportez vous aux chapitres [2.6.1](#) et [2.6.2](#), ainsi qu'au chapitre [4](#).



5712Z04

2.6.1 Poste de travail en réseau local (LAN)



5712Z05

Poste de travail

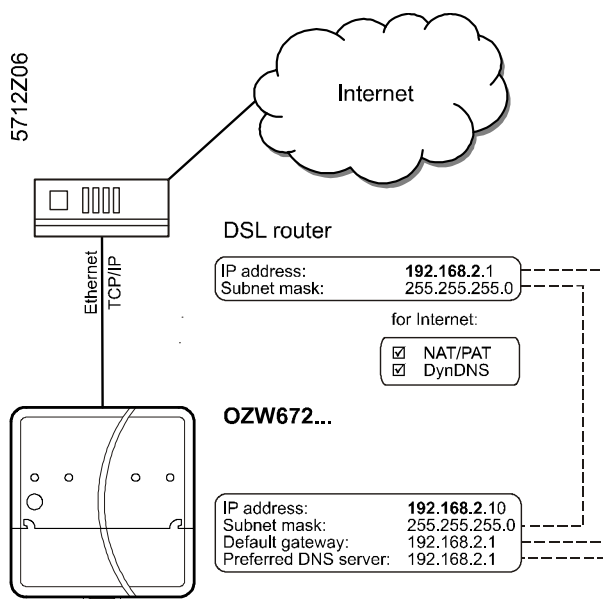
Il faut procéder aux réglages suivants sur le poste de travail si le serveur Web doit être exploité par un PC exécutant un navigateur Web sur le réseau local (LAN) :

- Adresse IP
- Masque de sous-réseau

Remarque

Les adresses présentées dans l'illustration sont données à titre d'exemple. Il faut les adapter au routeur.

2.6.2 Routeur



Routeur

Il faut procéder aux réglages du routeur ci-dessous si

- on doit accéder au serveur Web de l'extérieur du réseau local
- en cas de défaut, un message doit être envoyé par e-mail.

Remarque

L'accès à distance (routeur DSL avec connexion internet) doit avoir été préalablement configuré. L'exploitation via internet suppose une adresse IP fixe ou un routeur compatible DynDNS muni d'un compte correspondant.

Réglages :

- NAT/PAT: traduction d'adresses IP et ports privés en adresses et ports publiques
- DynDNS: si aucune adresse IP publique n'est disponible, il faut communiquer l'adresse IP dynamique de la connexion

Remarque

Les réglages dépendent du type de réseau et d'application.

2.7 Contrôle des fonctions

Test de fonctionnement Une fois que tous les paramètres ont été réglés sur le serveur Web et les appareils du système, il faut vérifier les connexions.



LAN Le test de fonctionnement sur LAN s'effectue par le biais d'un PC en réseau local. Lorsque l'on saisit l'adresse IP locale du serveur Web, la boîte de dialogue d'ouverture de session de ce dernier doit apparaître (voir Chapitre [2.2.2](#)).

Internet Le test de fonctionnement via Internet peut s'effectuer par le biais de participants itinérants disposant d'une connexion à Internet (Smartphone, téléphone mobile). Lorsque l'on saisit l'adresse IP publique ou le domaine de l'installation, la boîte de dialogue d'ouverture de session doit apparaître (cf. Chapitre [3](#)).

Test envoie état installation Il faut procéder à ce test si le serveur Web doit transmettre un message ou un état d'installation par courriel en cas de défaut.

Remarque  Le test doit être effectué même si l'inhibition des messages est activée.

Chemin: **Accueil** > 0.6 Roland Garros > **Réglages** > **Destinataires messages**

Point de donnée	Explications, exemple		
Test envoie état installation Valeur par défaut: --- Valeurs de réglage: Destinataire message 1..4	Sélectionner un destinataire pour tester la connexion avec ce dernier.	<input checked="" type="radio"/>	—
Etat de l'installation envoyé Affichage des valeurs: ---, Oui, Non	Au bout de quelques secondes l'affichage passe de "---" à: Oui: Message envoyé avec succès Non: Destinataire messages non atteint	<input type="radio"/>	—
Cause Valeurs d'affichage : ---, câble réseau, Réglage DNS, Adresse serveur Mail, Port serveur Mail, Adresse E-Mail destinataire, Authentification serveur Mail Voir le tableau ci-dessous.	Si l'on sélectionne " Cause ", le résultat de " Etat de l'installation envoyé " s'affiche. Avec le paramètre "Oui" la cause adopte la valeur "---" Si l'on sélectionne "Non", la cause de l'anomalie s'affiche. S'il y a plusieurs anomalies, la raison de la première s'affiche.	<input type="radio"/>	—
Inhibition message Valeurs d'affichage : Oui, Non	Affiche la position du commutateur d'inhibition de message (8) (cf. Chapitre 1.2)	<input type="radio"/>	—

Cause: Origine de l'anomalie et dépannage


Une cause de défaut peut avoir différentes origines dont dépend le dépannage.

Cause	Origine de l'anomalie	Dépannage
---	Pas d'erreur	---
Câble réseau	Pas de câble réseau ou aucun réseau actif n'est raccordé.	Raccorder un câble ou un réseau actif. Les LED de communication Ethernet doivent s'allumer.
Réglage DNS	Impossible de joindre le serveur DNS ou la connexion réseau n'est pas assurée.	Vérifier le réglage du serveur DNS, de la passerelle par défaut ou de la connexion réseau.
Adresse serveur mail	Le serveur DNS ne reconnaît pas l'adresse du serveur de messagerie	Vérifier les réglages de l'adresse serveur mail, de la passerelle par défaut ou la connexion réseau.
Port serveur mail	Le serveur de messagerie rejette la connexion ou ne répond pas.	Vérifier le numéro de port du serveur mail. Il se peut que le serveur Proxy de l'entreprise bloque la connexion à internet.
Adresse e-mail Destinataire	Adresse e-mail incorrecte.	Vérifier l'adresse e-mail.
Authentification Serveur mail	Le serveur de messagerie rejette la connexion. Les serveurs de messagerie ne se comportent pas de manière uniforme. "Authentification serveur mail" regroupe par conséquent différents défauts. Un serveur de messagerie crypté (TLS = Transport Layer Security) peut ne pas être pris en charge.	Vérifier si "Identification serveur mail = Oui" ainsi que le nom d'utilisateur et le mot de passe. Une "adresse mail émetteur" incorrecte peut aussi provoquer cette erreur.



2.8 Autres réglages

Masquer les appareils Pour chaque appareil de la liste on peut déterminer s'il peut être utilisé sous "Accueil" ou non.

Remarque  Un appareil ne peut être masqué qu'au niveau d'accès "Administrateur".




Procédure :

1. Choisir **Pages des appareils Web** dans la navigation primaire
2. Sélectionner l'appareil à masquer .
3. Cliquez sur Cacher.



Suppression historique Chemin: **Accueil > 0.6 Roland Garros > Réglages > Defaults**

Remarque  Il est conseillé d'effacer l'historique à la fin de la mise en service.

Point de donnée	Explications, exemple		
Suppression historique Valeur par défaut: Non Valeur de réglage: Oui	Effacement de l'historique de tous les événements et messages. Remarque  La valeur de réglage Oui est un état temporaire ; elle revient automatiquement à Non au bout d'environ 2 secondes.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



2.9 Dernière vérification

2.9.1 Contrôle des anomalies

Affichage de défaut

La LED d'affichage des défauts indique le statut de l'installation.

Remarque



Après la mise en service, aucun défaut ne doit être présent. Pour en savoir plus sur les défauts, reportez-vous au Chapitre [3.3](#).

Pas de défaut

En l'absence de défaut, la LED reste verte.



Défaut

En présence d'un défaut, la LED passe au rouge.

Le défaut le plus sévère de l'installation est signalé :

- **Nom de l'appareil**
- **Texte de défaut**



2.9.2 Opérations finales sur le serveur Web

Opérations finales

Il s'agit d'effectuer les derniers contrôles de fonction, de monter le couvercle et de vérifier les LED.

Remarque



Pour connaître les éléments d'affichage et de commande, cf. Chapitre [1.2](#).

Procédure :

1. Débrancher le câble USB.
2. Désactiver l'inhibition des messages:
 - Oter le couvercle
 - Le commutateur d'inhibition de message (8) doit être en position "Off"
3. Monter le couvre-bornes
4. Appuyer sur la touche Télécommande ✓ (6) pendant plus de 6 secondes
 - Le serveur Web envoie un état d'installation aux destinataires définis
 - La LED de défaut (4) clignote en cas de problèmes de communication
5. La LED d'activité doit s'allumer en vert.
6. La LED de défaut doit être éteinte.

2.10 Etat à la livraison

Restaurer l'état à la livraison

Il est possible de réinitialiser le serveur Web avec les valeurs à la livraison. Cette opération peut être effectuée si l'on transfère un serveur Web dans une autre installation.

Procédure :

1. Appuyer simultanément sur la touche Télécommande ✓ (6) et la touche de service ■ (7) (7) (pression longue >6 secondes) .
La LED "On" ① s'éteint. Le serveur web redémarre.
2. Attendre que le serveur Web soit prêt à fonctionner (la LED ① s'allume en vert).

Remarques



La restauration de l'état à la livraison :

- Réinitialise tous les réglages avec les valeurs par défaut (s'applique aussi à l'adresse d'appareil LPB/BSB et à l'adresse IP Ethernet)
- Efface la liste des appareils
- Efface les fichiers chargés
- Efface les messages non envoyés
- **Conserve** les données d'historique (elles doivent être supprimées manuellement, voir chapitre [2.8](#))

2.11 Mise à jour du logiciel

On établit une distinction entre :

- la mise à jour des définitions du système, visant à intégrer les descriptions de nouveaux appareils dans le serveur Web
- les mises à jour de firmware, destinées à la mise à niveau logicielle du serveur. Une mise à jour du firmware peut aussi comporter de nouvelles descriptions d'appareils (définitions du système)

Mise à jour des données du système

Le serveur Web est compatible avec un grand nombre d'appareils communicants qu'il identifie par le biais de descriptions d'appareils. Un catalogue multilingue contient tous les textes du serveur Web et des descriptions d'appareils. Il est possible d'ajouter des descriptions ou des langues supplémentaires ultérieurement, "sur site".

Remarque



La mise à jour des définitions du système s'effectue facilement via un navigateur internet, et peut même être réalisée à distance. La procédure est décrite au chapitre [3.4](#), section "Chargement des définitions du système".

Mise à jour du Firmware

Pour mettre à jour le firmware, il est nécessaire d'intervenir sur le serveur Web. La mise à jour à distance n'est donc pas possible. La procédure est communiquée lors de la parution d'une mise à jour.

Mise à jour du logo

Les logos peuvent être adaptés en fonction des besoins du client.

Remarque



La procédure est décrite au chapitre [3.4](#), section "Chargement de logos".

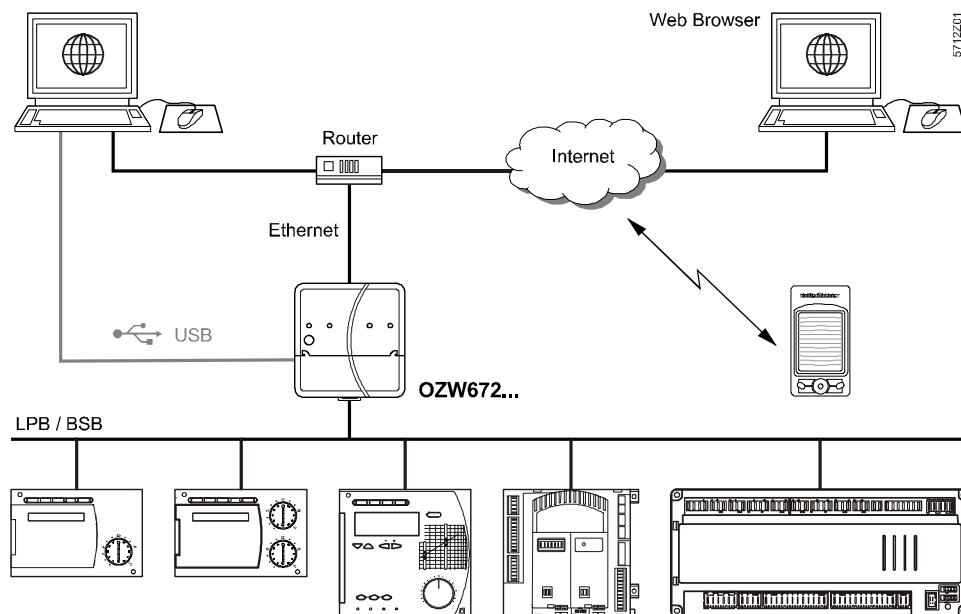
3 Exploitation avec le navigateur web

Ce chapitre décrit l'exploitation du serveur Web et de l'appareil raccordé à l'aide d'un navigateur Web.

3.1 Présentation

Présentation

L'exploitation de l'installation s'effectue à l'aide d'un PC, d'un smartphone ou d'un téléphone mobile disposant d'un navigateur Web compatible, par le biais d'une interface USB, d'une connexion LAN/Ethernet ou d'Internet.



Connexion

Dans la barre d'adresse du navigateur, entrer l'adresse IP de l'interface (USB, Ethernet), ou le nom de domaine de l'installation.

Ouverture de session

On procède ensuite à l'ouverture de session sur le serveur :

- **Nom utilisateur**
- **Mot de passe**

Remarque



L'ouverture de session peut être automatisée en saisissant directement les informations de connexion dans la barre d'adresse comme ci-dessous.

Format : <adresse IP>/main.app?user=<nom d'utilisateur>&pwd=<MonMot de passe>

Exemple:

10.169.9.121/main.app?user=Administrator&pwd=MyPassword

"Deep Link"

Pour accéder directement à une page subordonnée sans passer par la navigation, on peut créer et enregistrer ce que l'on appelle un "Deep Link". Le plus simple est de copier l'URL de la page en question et de remplacer l'ID de session du navigateur par le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Exemple

URL d'origine :

<http://192.168.250.1/main.app?SessionId=f9d53187-2868-4a6b-8b20-9eca4e859a4d§ion=popcard&id=637&idtype=4>

Pour l'utiliser comme "Deep Link" :

<http://192.168.250.1/main.app?user=Administrator&pwd=MyPassword§ion=popcard&id=637&idtype=4>

Les informations entrées au format "user=<Nom utilisateur>&pwd=<MonMot passe>", doivent correspondre aux identifiants de connexion actuels.

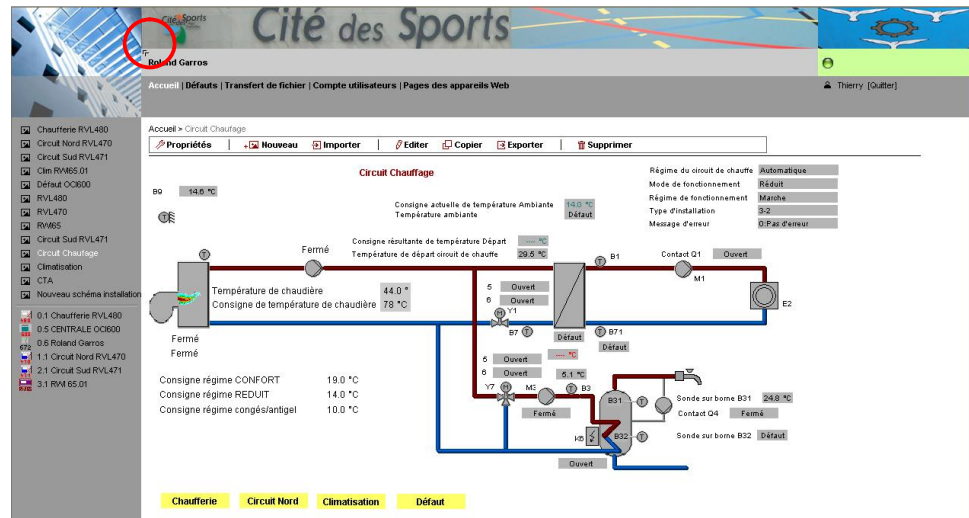
Remarque



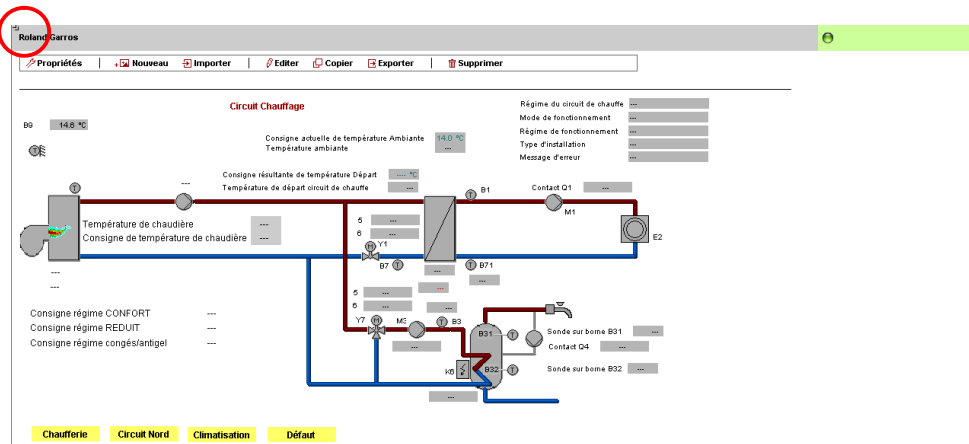
La génération du participant concerné sur le bus peut invalider des Deep Links.

La navigation entre les vues s'effectue en cliquant sur la flèche double en haut à gauche.

Vue d'ensemble



Vue partielle



Remarque








En vue partielle, la navigation vers d'autres pages Web d'installation s'effectue par le biais de liens définis par l'utilisateur. Il est possible de passer à tout moment à la vue d'ensemble pour faciliter la navigation.

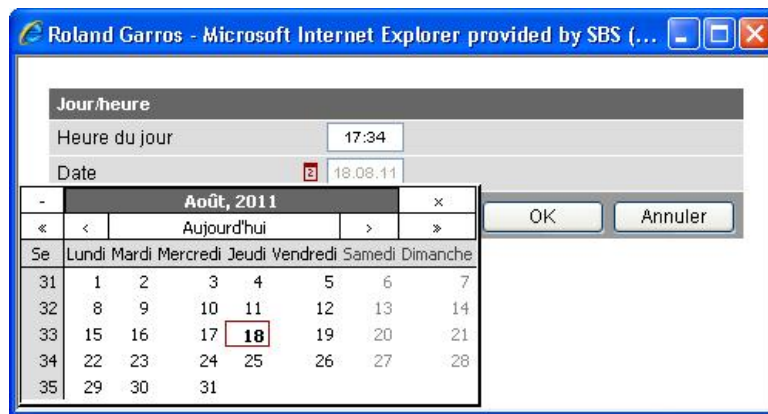
Heure / Date

Chemin: **Accueil** > 0.6 Roland Garros> Heure / Date

Remarque

 Il est possible de modifier les réglages "Heure / Date" en cours de fonctionnement. Si le serveur Web est configuré comme "Esclave sans réglage à distance" (cf. chapitre 2.5.1) l'heure est remplacée par celle du maître.

Point de donnée	Explications, exemple		
Jour/heure Valeur par défaut: 00:00 1.1.2005 Valeurs de réglage: heure, date	Réglage de l'heure et de la date. Le jour est calculé automatiquement.		







Destinataires messages

Pour chaque destinataire, on peut définir les heures et les jours d'émission des messages.

Envoi messages

Chemin: **Accueil** > 0.6 Roland Garros> **Destinataires messages** > **Destinataire message 1...4** > **Envoi messages**

Point de donnée	Explications, exemple		
Lundi...Dimanche, Jour d'exception Valeurs par défaut: Lundi 00:00 Marche... Jour d'exception 00:00 Marche... Valeurs de réglage: Lundi...Dimanche, Jour d'exception 00:00...24:00 Arrêt / Marche	Il est possible de définir jusqu'à trois périodes d'émission des messages du serveur Web par jour normal/spécial. Le jour suivant reprend l'état du jour précédent. Par défaut, les messages sont toujours envoyés.		

Cité des Sports
Roland Garros

Accueil | Défauts | Transfert de fichier | Compte utilisateurs | Pages des appareils Web

Thierry [Quitter]

Précédent

Accueil > 0.6 Roland Garros > Destinataires messages > Destinataire message 1 > Envoie messages

Point de donnée	Valeur
Lundi	9:00 (Marche); 12:00 (Arrêt); 14:00 (Marche); 17:30 (Arrêt); <-
Mardi	8:30 (Marche); 12:00 (Arrêt); 13:30 (Marche); 17:30 (Arrêt); <-
Mercredi	9:00 (Marche); 12:00 (Arrêt); 14:00 (Marche); 17:30 (Arrêt); <-
Judi	8:00 (Marche); 12:30 (Arrêt); 14:00 (Marche); 16:30 (Arrêt); <-
Vendredi	8:00 (Marche); 13:00 (Arrêt); <-
Samedi	<-
Dimanche	<-
Jour d'except.	0:00 (Marche); <-

Roland Garros - Microsoft Internet Explorer provided by SBS (CATS - Profil SAS)

Lundi	Mardi	Mercredi
<input checked="" type="checkbox"/> 09:00 Marche	<input checked="" type="checkbox"/> 08:30 Marche	<input checked="" type="checkbox"/> 09:00 Marche
<input checked="" type="checkbox"/> 12:00 Arrêt	<input checked="" type="checkbox"/> 12:00 Arrêt	<input checked="" type="checkbox"/> 12:00 Arrêt
<input checked="" type="checkbox"/> 14:00 Marche	<input checked="" type="checkbox"/> 13:30 Marche	<input checked="" type="checkbox"/> 14:00 Marche
<input checked="" type="checkbox"/> 17:30 Arrêt	<input checked="" type="checkbox"/> 17:30 Arrêt	<input checked="" type="checkbox"/> 17:30 Arrêt
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
Judi	Vendredi	Samedi
<input checked="" type="checkbox"/> 08:00 Marche	<input checked="" type="checkbox"/> 08:00 Marche	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
<input checked="" type="checkbox"/> 12:30 Arrêt	<input checked="" type="checkbox"/> 13:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
<input checked="" type="checkbox"/> 14:00 Marche	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
<input checked="" type="checkbox"/> 16:30 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt
Dimanche	Jour d'except.	Copier
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input checked="" type="checkbox"/> 00:00 Marche	Depuis: Lundi
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	Vers: <input type="checkbox"/> Lundi <input type="checkbox"/> Mardi
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> Mercredi <input type="checkbox"/> Jeudi
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> Vendredi <input type="checkbox"/> Samedi
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> Dimanche <input type="checkbox"/> Jour d'except.
<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="checkbox"/> 00:00 Arrêt	<input type="button" value="Copier"/>

Vérif. OK Annuler

Remarques

- Les points de commutation sont sélectionnés à l'aide de cases à cocher
- Vous pouvez cliquer sur Copier pour copier les points de commutation d'un jour sur d'autres jours sélectionnés .
- Avant d'écrire les données, il faut les vérifier en cliquant sur Vérifier.

Point de donnée	Explications, exemple		
Entrée 1...16 Valeur par défaut: --- Valeurs de réglage: Début Fin Cause Annuellement	Chacun des destinataires dispose d'un calendrier pour la saisie des congés et jours d'exception dans l'année. Il est possible de sélectionner des vacances ou un jour d'exception comme Cause. On peut entrer la date et l'heure de Début et de Fin et de des périodes Si l'on sélectionne Annuellement, les périodes se répètent d'année en année.		

The screenshot shows the 'Cité des Sports Roland Garros' web interface. The breadcrumb trail is: Accueil > 0.6 Roland Garros > Destinataires messages > Destinataire message 1 > Vac. / jours exception. A table lists 16 entries with columns for 'Point de donnée', 'Valeur', and a red 'X' icon. The first three entries have specific dates and times, while the others are blank.

Point de donnée	Valeur
Entrée 1	18.07.**** 00:00; 28.08.**** 23:59; Vacances
Entrée 2	01.11.2011 00:00; 14.11.2011 23:59; Vacances
Entrée 3	19.12.**** 00:00; 31.12.**** 23:59; Vacances
Entrée 4	:::
Entrée 5	:::
Entrée 6	:::
Entrée 7	:::
Entrée 8	:::
Entrée 9	:::
Entrée 10	:::
Entrée 11	:::
Entrée 12	:::
Entrée 13	:::
Entrée 14	:::
Entrée 15	:::
Entrée 16	:::

The screenshot shows a detailed form in a Microsoft Internet Explorer window titled 'Roland Garros - Microsoft Internet Explorer provided by SBS (CATS - Prof...'. The form has columns for 'Début', 'Fin', 'Cause', and 'Annuellement'. It contains 16 rows of input fields. The first three rows have data and checked checkboxes, while the others are empty. At the bottom, there are buttons for 'Vérif.', 'OK', and 'Annuler'.

	Début	Fin	Cause	Annuellement
1	18.07.** 00:00	28.08.** 23:59	Vacances	<input checked="" type="checkbox"/>
2	01.11.11 00:00	14.11.11 23:59	Vacances	<input checked="" type="checkbox"/>
3	19.12.** 00:00	31.12.** 23:59	Vacances	<input checked="" type="checkbox"/>
4	01.01.00 00:00	01.01.00 23:59	Vacances	<input type="checkbox"/>
5	01.01.00 00:00	01.01.00 23:59	Vacances	<input type="checkbox"/>
6	01.01.00 00:00	01.01.00 23:59	Vacances	<input type="checkbox"/>
7	01.01.00 00:00	01.01.00 23:59	Vacances	<input type="checkbox"/>
8	01.01.00 00:00	01.01.00 23:59	Vacances	<input type="checkbox"/>
9	01.01.00 00:00	01.01.00 23:59	Vacances	<input type="checkbox"/>
10	01.01.00 00:00	01.01.00 23:59	Vacances	<input type="checkbox"/>
11	01.01.00 00:00	01.01.00 23:59	Vacances	<input type="checkbox"/>
12	01.01.00 00:00	01.01.00 23:59	Vacances	<input type="checkbox"/>
13	01.01.00 00:00	01.01.00 23:59	Vacances	<input type="checkbox"/>
14	01.01.00 00:00	01.01.00 23:59	Vacances	<input type="checkbox"/>
15	01.01.00 00:00	01.01.00 23:59	Vacances	<input type="checkbox"/>
16	01.01.00 00:00	01.01.00 23:59	Vacances	<input type="checkbox"/>

Remarques

- Les entrées actives sont sélectionnées à l'aide de cases à cocher
- Pour définir des points de commutation répétés d'une année sur l'autre, cocher la case "Annuellement"
- Avant d'écrire les données, il faut les vérifier en cliquant sur Vérifier.

3.2.3 Diagnostic sur le serveur Web

Diagnostic



Les informations suivantes sont nécessaires en cas de problème, pour identifier la version du produit et les réglages. Pour des informations sur les défauts, cf. Chapitre [3.3.2](#).

Informations appareils

Les **Informations appareils** concernant le serveur servent à l'identifier.

Serveur Web

Chemin: **Accueil > 0.6 Roland Garros > Informations appareils**

Point de donnée	Explications, exemple		
Nom installation	Désignation du serveur Web ou de l'installation	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Type de serveur Web	Référence du serveur Web (ASN)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Numéro production	Numéro d'appareil attribué en usine	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Version du logiciel	Version du logiciel du serveur Web	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Build	Etat de révision du logiciel	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Version du matériel	Version du matériel du serveur Web	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Module Bus 1	Type du module de bus 1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Version du logiciel	Version du logiciel du module de bus 1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Inhibition message	Affiche la position du commutateur 8 "inhibition message"	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>





The screenshot shows the 'Cité des Sports' web interface. The breadcrumb trail is 'Accueil > 0.6 Roland Garros > Informations appareils'. The page title is 'Informations appareils'. A table displays the following data:

Point de donnée	Valeur
Serveur Web	
Nom installation	Roland Garros
Type de serveur Web	OZW672.16
Numéro production	1002
Version du logiciel	3.03
Build	201106090831AM
Version du matériel	2.00
Module Bus 1	
Version du logiciel	1.01
Inhibition message	Arrêt

Les informations suivantes indiquent les réglages et états actuels sur le bus LPB/BSB.

Chemin: **Accueil** > 0.6 Roland Garros > **Informations appareils** > LPB/BSB

Point de donnée	Explications, exemple		
Connexion Bus	Le serveur Web détecte automatiquement le bus auquel il est raccordé. Valeur possible : ---, LPB, BSB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Numéro de segment	Partie de l'adresse de l'appareil LPB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Numéro d'appareil	Partie de l'adresse de l'appareil LPB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Source de l'heure	<ul style="list-style-type: none"> Autonome: L'heure et la date sont fournies par le Quartz du serveur Web. Il n'y a pas de synchronisation avec les appareils sur le bus.= Esclave avec réglage: Le serveur Web obtient l'heure et la date du maître. L'heure et la date réglées sur le serveur Web sont reprises par le maître et envoyées à tous les participants. Esclave sans réglage: Le serveur Web obtient l'heure et la date du maître. L'heure et la date réglées sur le serveur Web ne sont pas transmises au maître. Le maître réinitialise l'heure et la date. Maitre: L'heure et la date sont fournies par le Quartz du serveur Web. L'heure et la date réglées sur le serveur Web sont transmises à tous les participants du bus. Recommandation : Configurer le serveur Web comme Maitre et le participant comme esclave, avec ou sans réglage à distance	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nombre d'appareils max.	Nombre maximal d'appareils sur le bus LPB/BSB pouvant être supervisés par le serveur Web	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nombre d'appareils	Nombre effectif d'appareils sur le bus LPB/BSB supervisés par le serveur Web	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Dernier changement	Heure de dernière modification de la liste des appareils	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>





Accueil > 0.6 Roland Garros > Informations appareils > LPB / BSB

Point de donnée	Valeur
Connexion Bus	LPB
Numéro de segment	0
Numéro d'appareil	6
Source de l'heure	Esclave avec réglage
Nombre d'appareils max.	16
Nombre d'appareils	5
Dernier changement	Jeudi, 18. Août 2011 13:55

Au besoin, les informations suivantes peuvent être récupérées sur Ethernet pour analyser les défauts : elles indiquent les réglages actuels dans le sous-réseau.

Chemin: **Accueil > 0.6 Roland Garros > Informations appareils > Ethernet**

Point de donnée	Explications, exemple		
Adresse IP	Adresse IP du serveur Web. L'Adresse IP du serveur Web sur Ethernet est réglée en usine 192.168.2.10	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Masque de sous réseau	Le Masque de sous réseau détermine l'importance du sous-réseau. La valeur 255 masque la partie réseau, la valeur 0 la partie appareil de l'adresse IP dans le sous-réseau. Seuls des appareils dont l'adresse IP comporte une partie réseau identique peuvent communiquer directement les uns avec les autres. Le masque de sous-réseau par défaut du serveur Web est 255.255.255.0	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Passerelle par défaut	La Passerelle par défaut relie le sous-réseau du serveur Web avec d'autres réseaux, comme Internet. En général, le routeur sert de passerelle par défaut.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Serveur DNS principal	Le Serveur DNS principal est nécessaire pour l'envoi de messages électroniques. En général, le routeur sert aussi de serveur DNS pour le serveur Web.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Serveur DNS secondaire	Le serveur DNS secondaire ne doit être défini que dans le cadre de systèmes redondants et rester généralement vide.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Adresse physique	L'adresse physique est un identifiant unique de l'interface Ethernet.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



The screenshot shows the 'Cité des Sports' website interface. At the top, there is a navigation bar with 'Roland Garros' and a user profile 'Thierry [Outils]'. Below the navigation, a breadcrumb trail reads 'Accueil > 0.6 Roland Garros > Informations appareils > Ethernet'. A table displays the current configuration for the Ethernet interface:

Point de donnée	Valeur
Adresse IP	192.168.251.1
Masque de sous réseau	255.255.255.0
Passerelle par défaut	192.168.251.2
Serveur DNS principal	192.168.251.2
Serveur DNS secondaire	
Adresse physique	00:90:03:1d:25:1d

3.3 Défauts

3.3.1 Présentation

Vue d'ensemble des défauts



La fonction "Défauts" indique le défaut le plus sévère de chaque appareil figurant dans la liste. Elle est disponible pour tous les niveaux d'accès.

Les informations suivantes permettent d'identifier le défaut :

- **Défaut**
- **Nom de l'appareil**
- **Info sur défaut** (date, heure, code de défaut)
- **Texte de défaut**
- **Adresse appareil**
- **Type d'appareil**

Défaut	Nom de l'appareil	Info sur défaut	Texte de défaut	Adresse appareil	Type d'appareil
• Défaut 1	Roland Garros	18.08.2011; 17:51; 171	[Entrée 1] Défaut	0.6	OZW672.16
• Défaut 2	Circuit Sud RVL471	18.08.2011; 17:52; 30	Erreur Sonde temp. d	2.1	RVL471

Remarque

 Le symbole  permet d'accéder directement à la commande de l'appareil correspondant.



3.3.2 Défauts du serveur Web

Il est possible d'obtenir des informations détaillées sur tous les défauts via le menu "Accueil".

Défauts actuels local

Tous les défauts du serveur Web sont affichés.

Chemin: **Accueil** > 0.6 Roland Garros > **Défauts actuels** > Local

Point de donnée	Explications, exemple		
Défaut 1...10	Affichage pour chaque défaut : <ul style="list-style-type: none"> • Info sur défaut (date, heure, code de défaut) • Texte de défaut 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Point de donnée		Valeur
Défaut 1	Info sur défaut.	18.08.2011; 17:51; 171
	Texte de défaut.	[Entrée 1] Défaut
Défaut 2	Info sur défaut.	18.08.2011; 17:50; 172
	Texte de défaut.	[Entrée 2] Défaut
Défaut 3	Info sur défaut.	---
	Texte de défaut.	Pas de défaut



Remarque

 Présentation de tous les défauts Serveur Web voir chapitre [7.2.1](#).

Défauts Système

Le défaut le plus sévère de chaque appareil sur le bus est affiché.

Chemin: **Accueil** > 0.5 OZW672.01 > **Défauts actuels** > Distant > **Défaut 1...n**

Point de donnée	Explications, exemple		
Défaut 1.n	L'option "Défaut 1.n" affiche : Nom de l'appareil, Info sur défaut, Texte de défaut, numéro de segment, Adresse appareil, Type d'appareil	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



The screenshot shows a web interface for 'Cité des Sports' with a navigation menu on the left and a main content area. The main content area displays a table with the following data:

Point de donnée	Valeur
Nom de l'appareil	Roland Garros
Info sur défaut	18.08.2011; 17.51; 171
Texte de défaut	[Entrée 1] Défaut
Numéro de segment	0
Numéro d'appareil	6
Type d'appareil	OZW672.16

Remarque



Les défauts des appareils sur le bus sont décrits dans leur documentation respective.

3.4 Transfert de fichiers

La fonction "Transfert de fichier" permet de

- Charger des documents d'installation dans le serveur Web
- Exporter l'historique des messages au format Excel ou texte.
- Charger des définitions système
- Charger des logos

Charger des documents



Procédure :

1. **Transfert de fichier** sélectionné dans la navigation primaire.
2. Cliquer sur ajouter.
3. Sélectionner le fichier adéquat.
4. Cliquez sur Lecture

Remarques




- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace libre pour charger le fichier.
- Le chargement de documents est disponible dans les niveaux d'accès Administrateur et Service.

Sauvegarder l'historique des messages



Procédure :

1. Depuis la navigation secondaire, sélectionner "**Historique des défauts**".
2. Cliquez sur le symbole  en regard du document adéquat (messages.*.txt: fichier texte, messages.xls: fichier Excel). La boîte de dialogue de téléchargement s'ouvre.



3. Ouvrir le fichier avec l'application ou l'enregistrer à l'endroit souhaité.

Remarques



- L'exportation de l'historique des messages est disponible dans les niveaux d'accès Administrateur et Service.
- Si l'on réinitialise le serveur avec ses valeurs d'usine, l'historique des messages est conservé.

Données d'historique

L'historique des messages contient les 500 événements les plus récents concernant les défauts, messages d'erreur et états d'installation. Il contient les Informations suivantes :

- Informations sur l'installation:
 - **Nom install.**
 - **N° tél. install.**
- Information par entrée:
 - **Historique**
 - **Section installation**, c'est-à-dire le nom de l'appareil (adresse LPB/BSB)
 - **Date d'apparition**
 - **Heure d'apparition**
 - **Code texte défaut**
 - **Date transmission**
 - **Heure transmission**
 - **Récept. message**
 - **Cause**

N°	Nom install.	N° tél. install.	Historique	Section installation	Date d'apparition	Heure d'apparition	Code texte défaut	Date transmission	Heure transmission	Récept. message	Cause
1	Roland Garros										
2											
3											
4					'2011.08.18	'15:19:54	171: [Entrée 1] Défaut				
5					'2011.08.18	'15:20:48	172: [Entrée 2] Défaut				
6					'2011.08.18	'15:20:56	0: [Ent. 1] Pas défaut				
7					'2011.08.18	'15:21:38	0: [Ent. 2] Pas défaut				
8					'2011.08.18	'16:54:52	172: [Entrée 2] Défaut				
9					'2011.08.18	'17:09:34	0: [Ent. 2] Pas défaut				
10					'2011.08.18	'17:47:08	172: [Entrée 2] Défaut				
11					'2011.08.18	'17:50:00	171: [Entrée 1] Défaut				
12					'2011.08.18	'17:50:10	0: [Ent. 2] Pas défaut				
13					'2011.08.18	'17:50:25	172: [Entrée 2] Défaut				
14					'2011.08.18	'17:50:54	0: [Ent. 1] Pas défaut				
15					'2011.08.18	'17:51:50	171: [Entrée 1] Défaut				
16					'2011.08.18	'17:52:38	30: Erreur Sonde temp. d				
17					'2011.08.18	'17:57:42	54: Erreur sonde temp. d				
18					'2011.08.18	'17:58:10	0: [Ent. 2] Pas défaut				
19					'2011.08.18	'17:58:54	0: [Ent. 1] Pas défaut				
20					'2011.08.18	'18:02:43	0: Pas de défaut				

Charger des définitions système



Procédure :

4. Sélectionnez **Définitions système** dans la navigation secondaire.
5. Cliquer sur Mise à jour.
6. Sélectionner le fichier adéquat.
7. Cliquer sur Lecture
8. Eteindre puis redémarrer le serveur Web.
9. Après chargements des définitions système, il faut de nouveau générer les appareils.

Remarques



- Le transfert de fichier des définitions système est disponible dans les niveaux d'accès Administrateur et Service.
- Le chargement et l'installation des définitions système peut durer plus de 5 minutes.

Définitions du système

Les définitions système comprennent les éléments suivants:

- Descriptions d'appareil (Device Descriptions)
- Catalogues de textes dans chaque langue
- Catalogue des unités

Les pages Web des appareils utilisent les définitions système qui ont été chargées pour afficher correctement les appareils et les menus.

Après chargement réussi, il faut régénérer toutes les pages appareil. Les nouvelles définitions système sont ainsi activées.

Les définitions doivent être compatibles avec la version du logiciel du serveur. Toute combinaison non autorisée provoque l'apparition d'un message d'explication et les anciennes définitions sont conservées.

Remarque



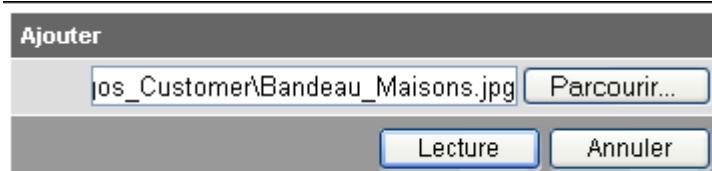
Lors du chargement, veiller à ce qu'il y ait au moins 60 Mo d'espace disponible sur le serveur Web. Si tel n'est pas le cas, vérifier le contenu sous **Transfert de fichier > Documents**.

Chargement de logos



Procédure :

1. Sélectionner l'option **Logos** dans la navigation secondaire.
2. Sauvegarder au besoin le ou les logos existants (voir procédure ci-dessous).
3. Cliquer sur le symbole .



4. Sélectionner le fichier adéquat.
Respecter les dimensions maximales (cf. remarques).
5. Cliquez sur Lecture.
6. Vider le cache du navigateur (Internet Explorer: CTRL+F5, Firefox: Ctrl+R).



Procédure de sauvegarde des logos :

1. Cliquer directement sur "Logo 1" ou "Logo 2".
La fenêtre du navigateur s'ouvre avec le logo.
2. Cliquez avec le bouton droit sur l'image du logo et choisissez l'option "Enregistrer l'image sous" pour l'enregistrer à l'endroit voulu.

Remarques



- Le transfert de fichier des logos est disponible dans les niveaux d'accès Administrateur et Service.
- Formats de fichier autorisés : PNG, GIF, JPG, BMP

- Les dimensions maximales du logo de gauche (logo 1) sont de 625 x 54 Pixel.
- Les dimensions maximales du logo de droite (logo 2) sont de 200 x 54 Pixel.
- Si le serveur Web est réinitialisé avec ses réglages usine, les logos d'origine sont restaurés.

3.5 Exploitation avec l'ACS


L'ACS propose les fonctions suivantes :

- Mise en service avec détection des appareils
- Carnet opérateur
- Schémas des installations :
Pour les applications standard des régulateurs LPB/BSB, il est possible d'importer sur le serveur Web des images d'installation compatibles Internet à partir de l'ACS.
- Paramétrage
Lecture et écriture de jeux de paramètres
- Protocole de mise en service
- Suivi de tendance hors connexion

4 Visualisation d'installations

4.1 Présentation

Le serveur Web OZW672... permet de visualiser l'installation technique de bâtiment par le biais de pages Web. On peut exploiter et superviser l'installation par le biais d'une ou de plusieurs pages Web.

Importation de schémas d'installation	Il est possible d'exporter des schémas d'installations compatibles Web à partir de l'ACS.
Création de pages Web d'installation	Vous pouvez créer vos propres pages Web d'installation, et aussi adapter et enrichir des schémas d'installation préalablement importés.
Eléments des pages Web	<p>Les pages Web d'installation sont créées au moyen des éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">• Image de fond• Eléments de points de donnée• Eléments de textes• Eléments de lien• Schémas partiels <p>Les éléments de point permettent de rendre exploitables et consultables les valeurs en lecture/écriture des appareils sur le bus.</p>
Mode édition /visualisation	<p>Les pages Web d'installation sont créées en ligne dans le navigateur Internet. L'ingénieur graphiste muni des droits d'administrateur les fait passer pour ce faire en mode édition.</p> <p>Pendant la phase d'édition, les autres utilisateurs ne peuvent charger et exploiter que la dernière version enregistrée de la page.</p> <p>Lorsque l'on enregistre les modifications, la page Web repasse en mode visualisation. A partir de cet instant, tous les utilisateurs peuvent la charger en ligne sous sa version actualisée.</p>
Remarque	 Il est déconseillé de passer d'un bus LPB à un bus BSB ou vice-versa, car cela risque de rendre les pages Web d'installation que vous avez définies inutilisables.

4.3 Caractéristiques de pages Web d'installation

Image de fond	<p>Une page Web d'installation se compose d'une zone d'affichage que l'on peut agrandir pour insérer des éléments. La zone d'affichage a une dimension minimale de 800 px (largeur) et 580 px (hauteur)</p> <p>Si l'on ne sélectionne pas d'image de fond, un fond transparent s'affiche en arrière-plan de la zone.</p> <ul style="list-style-type: none">• On peut agrandir à volonté la zone d'affichage en fonction de la taille de l'image de fond choisie.• Types de fichier compatibles : png, jpg, gif et bmp; nous déconseillons bmp en raison de la taille du fichier.
Position dans la navigation secondaire	<p>Plusieurs pages Web d'installation s'affichent de haut en bas dans la navigation secondaire en fonction de leur "Position". Au niveau de l'accueil ou d'un dossier d'appareil, la page Web est générée et affichée avec "Position" =1. On peut définir la "Position" dans la navigation secondaire via "Nouveau > Propriétés > Position", et pour les pages existantes, via "Propriétés > Position".</p>
Premier plan/arrière plan	<p>Les niveaux au sein d'une page sont régis comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none">• L'image de fond est située en arrière-plan• Les schémas partiels sont placés un niveau en avant de l'image de fond• Les autres éléments sont placés un niveau en avant des deux éléments précédents• Au sein des schémas partiels et des autres éléments, le dernier élément inséré se superpose à l'élément précédemment inséré. <p>Plus précisément :</p> <ul style="list-style-type: none">• Si lors d'une opération d'édition, on supprime un élément et que l'on en insère un autre, ce dernier intègre le niveau de l'élément supprimé. Ce niveau n'est pas forcément le niveau qui se trouve au premier plan de tous.• Pour être sûr que l'élément inséré sera placé au tout premier plan, il faut lancer une nouvelle opération d'édition (cliquer sur OK pour terminer l'opération en cours, puis cliquer de nouveau sur Edition).
Afficher/masquer des éléments	<p>Si un appareil lié à des pages Web d'installation est masqué, les pages concernées sont également masquées. Si l'appareil est actualisé, il apparaît de nouveau, et les pages correspondantes s'affichent également (voir remarque importante au Chapitre 2.8).</p>
Supprimer	<p>Si un appareil est supprimé, les pages Web associées sont définitivement effacées. Les mêmes conditions s'appliquent si le serveur Web est réinitialisé avec ses réglages par défaut.</p>
Modification de la configuration du régulateur	<p>Chaque modification de configuration du régulateur provoque un écart entre le régulateur et sa représentation dans le serveur Web. Il en va de même pour les pages Web d'installation qui contiennent des éléments de point qui accèdent au régulateur via son image dans le serveur Web. Après modification de la configuration du régulateur, il faut exécuter "Actualiser" (pour la procédure, cf. Chapitre 2.4).</p>
Grandeurs de référence	<p>Un serveur Web peut gérer autant de pages Web que l'on souhaite.</p> <ul style="list-style-type: none">• Il dispose de 180 Mo d'espace disque.• Pour économiser de l'espace, il faut faire particulièrement attention à la taille des fichiers graphiques. <p>La capacité de stockage actuellement disponible peut être consultée sous "Transfert de fichier > Documents")</p>

- Une page Web d'installation peut contenir jusqu'à 100 éléments de même type (par exemple 100 éléments de points de donnée).

4.4 Barre d'outils

Remarque

Les menus décrits ci-dessous ne sont visibles et accessibles qu'au niveau d'accès "Administrator".

**Mode visualisation,
aucune page Web
disponible**

La barre d'outils suivante s'affiche pour la page d'accueil et les dossiers d'appareil, lorsqu'aucune page Web n'a encore été créée:

Menu	Description
Nouveau	Création d'une nouvelle page Web d'installation
Importer	Importation d'une page Web archivée Les pages Web d'installation sont archivées et importées au format .tar.

**Mode visualisation,
page Web disponible**

Lorsqu'une page Web est disponible, la barre d'outils se présente comme suit :

Menu	Description
Propriétés	Boîte de dialogue des propriétés de la page Web. Options de saisie comme pour " Nouveau ". L'option " Remplacement des points de donnée " permet en outre d'adresser des points identiques sur un autre appareil du bus.
Nouveau	Création d'une autre page Web d'installation
Importer	Importation d'une page Web d'installation archivée
Editer	Passer en mode Edition
Copier	Copier la page Web sélectionnée sur un autre dossier d'appareil
Exporter	Exporter la page Web sélectionnée sous forme d'archive .tar
Supprimer	Suppression d'une page Web d'installation

Mode Edition

Cliquer sur Editer pour faire passer la page Web en mode édition. La barre d'outils se présente comme suit :

Menu	Description
Point de donnée	Intégration d'éléments de point dans la page Web. Un élément de point se compose de deux champs : <ul style="list-style-type: none"> • valeur de point d'un appareil connecté au bus ou du serveur Web • Texte du point de donnée
Texte	Insertion d'un texte libre (d'une ligne) dans la page Web Le texte est entré dans le champ " Affichage du nom "
Lien	Insertion d'un hyperlien vers une autre page Web d'installation, un document ou page Web externe
Schéma partiel	Insertion d'un schéma supplémentaire dans la page Web. L'option " Lien externe " permet d'insérer des images externes actualisées (provenant d'une webcam, par exemple)

Niveaux d'accès

La création et la modification de pages graphiques sont réservées au niveau d'accès "Administrator". Tous les niveaux d'accès disposent des mêmes droits pour l'exploitation et la supervision.

4.5 Importation de schémas d'installation compatibles Web

Conditions requises

- La personne chargée de la création des pages a ouvert une session en tant qu'Administrateur
- Le serveur Web est connecté à un ou plusieurs appareils sur le bus
- La page Web de l'appareil sur le bus a été générée conformément au Chapitre [2.4](#). Le serveur Web dispose ainsi des informations d'arborescence et de point de donnée du régulateur.

Exporter un schéma installation depuis l'ACS

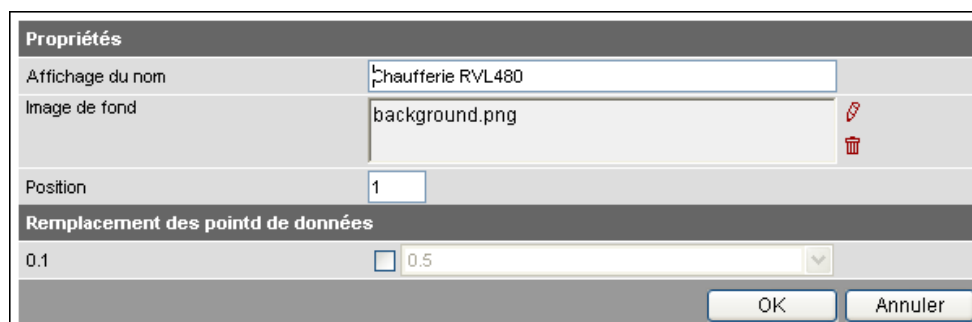
Procédure sur l'ACS:


- Sélectionner l'appareil sur le bus.
- Copier le schéma standard, et le réinsérer sur le même appareil (les diagrammes standard eux-mêmes ne peuvent pas être exportés). L'icône de la copie apparaît en bleu clair.
- Renommer le schéma.
- Exporter le schéma avec l'option "Exporter vers..."
Sélectionnez l'extension *.tar et enregistrez le fichier.

Importer le schéma d'installation dans le serveur Web

Procédure sur le serveur Web:

1. A partir du dossier d'Accueil, sélectionner l'appareil adéquat dans la navigation secondaire.
2. Cliquez sur **Importer**.
La boîte de dialogue d'importation s'ouvre ("nom du fichier (*.tar)").
3. Cliquez sur "Parcourir..." pour rechercher le fichier archivé .tar sur votre ordinateur.
4. Cliquez sur Ouvrir.
5. Cliquez sur **Lecture**.
Un texte d'information s'affiche pendant l'importation du fichier, puis la fenêtre de propriétés s'ouvre.
6. Cochez la case sous "**Remplacement des points de données**".
7. Dans le menu déroulant, sélectionnez l'adresse de bus du régulateur associé.



Propriétés	
Affichage du nom	Chaufferie RVL480
Image de fond	background.png 
Position	1
Remplacement des point de données	
0.1	<input checked="" type="checkbox"/> 0.5
<input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="Annuler"/>	

8. Cliquez sur OK pour lancer l'opération.
Le schéma d'installation est généré

Résultat

On peut exploiter et superviser l'appareil ou l'installation par le biais du schéma d'installation compatible Web. Celui-ci se présente par défaut comme suit :

- Les valeurs d'exploitation (régimes Auto, Confort, etc.) sont représentées en rouge. Lorsqu'on les parcourt avec le pointeur de la souris, celui-ci prend la forme d'une main. Lorsque l'on clique, la fenêtre de réglage correspondante s'affiche.
- Les consignes s'affichent en orange, les valeurs mesurées en blanc.

Remarque

Pour des raisons de compatibilité et en fonction des droits de l'utilisateur, il peut arriver que certains points de l'appareil sur le bus ne puissent pas être représentés dans le schéma d'installation standard.

- Le texte du point signale que le point est introuvable.
- Sa valeur est remplacée par trois points d'interrogation "???"

Une correction est alors nécessaire, décrite au Chapitre [4.6](#).

4.6 Création de pages Web d'installation

Vous pouvez créer intégralement vos propres pages Web. Il est sinon possible de modifier et d'enrichir des schémas d'installation importés (voir Chapitre [4.5](#)). Ce chapitre présente toutes les opérations requises pour créer et formater une page Web d'installation personnalisée.

Conditions requises

- La personne chargée de la création des pages a ouvert une session en tant qu'Administrateur.
- Le serveur Web est connecté à un ou plusieurs appareils sur le bus.
- Les pages Web du serveur Web et des appareils sur le bus ont été générées comme indiqué au Chapitre [2.4](#). Le serveur Web dispose ainsi des informations d'arborescence et de point de donnée.

Créer une page Web d'installation

Nous allons créer ci-dessous une page Web d'installation et y insérer une image de fond.

1. Placez-vous au niveau du dossier d'accueil ou d'un dossier d'appareil.
2. Cliquez sur **Nouveau**.
La boîte de dialogue de propriétés s'affiche.
3. Entrez le nom de la page Web d'installation dans le champ **Affichage du nom** (il apparaît par la suite dans la zone de navigation du serveur Web).
4. Dans le champ **Image de fond**, cliquez sur le crayon rouge.
La boîte de dialogue d'ajout apparaît.
5. Cliquez sur "Parcourir..." pour rechercher l'image de fond souhaitée.
6. Cliquez sur **Ouvrir**.
7. Cliquez sur **Lecture**.
Le nom de l'image sélectionnée s'inscrit dans le champ Image de fond.
8. Cliquez sur **OK**.
La page Web d'installation est créée avec une image de fond.

Ajouter un élément de point de donnée

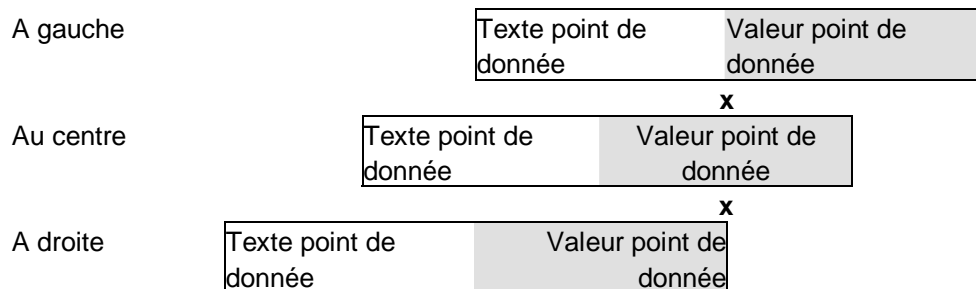
Nous allons ensuite insérer un élément de point dans la page que nous venons de créer.

1. Cliquez sur **Editer**.
La page Web passe en mode édition.
2. Cliquez sur **Point de donnée**.
La boîte de dialogue Point de donnée s'affiche.
3. Dans le champ **Adresse point de donnée**, cliquez sur le crayon rouge.
La boîte de dialogue Adresse point de donnée s'affiche.
4. Accédez au point de donnée en passant par l'appareil et les options de menu.
5. Sélectionnez **Point de donnée**.
Le chemin d'accès au point de donnée est entré dans son intégralité dans le champ Adresse point de donnée.
6. Spécifier les coordonnées X/Y du champ Point de donnée dans la zone d'affichage.
7. Adapter le format et la taille des champs de texte pour "**Valeur point de donnée**" et "**Texte point de donnée**".
8. L'option **Aperçu** permet de vérifier le formatage dans l'aperçu de la page Web.
9. Lorsque vous êtes satisfait du résultat, cliquez sur OK.
10. Cliquez sur OK pour passer en mode visualisation.
Le système charge la valeur du point et l'affiche.

Remarques

- Pour rouvrir la fenêtre de paramètres d'un élément de point existant, cliquez deux fois sur ce dernier en mode édition. L'élément peut aussi être supprimé dans la fenêtre qui s'affiche.
Cette remarque vaut pour tous les autres éléments de la page Web.
- Plutôt que de spécifier les coordonnées X/Y de l'élément dans la boîte de dialogue Point de donnée, il est possible de l'insérer dans la vue par glisser/déposer en mode édition. Vous pouvez alors le déplacer librement et passer en mode visualisation pour le figer définitivement.
Cette remarque vaut pour tous les autres éléments de la page Web.
- Le point d'ancrage des coordonnées X/Y dans la boîte de dialogue est défini par rapport au texte du champ Valeur point de donnée et à son alignement. Par conséquent, un alignement à gauche déplace le champ du point de donnée vers la droite, et un alignement à droite le déplace vers la gauche (voir graphique ci-dessous).
Cette remarque s'applique aussi aux éléments de texte et de lien.

Alignement



Remarques

- Le "x" indique la position inamovible du point d'ancrage
- Dans cet exemple, le texte du point de donnée est aligné uniformément à gauche

Insérer un élément de texte

Voici comment insérer un texte d'information dans la page Web de l'installation.

1. Cliquez sur **Editer**.
La page Web passe en mode édition.
2. Cliquez sur **Texte**.
La boîte de dialogue Texte s'affiche.
3. Saisir le texte souhaité dans le champ **Affichage du nom**.
4. Spécifier les coordonnées X/Y du champ Texte dans la zone d'affichage.
5. Formatez le texte au besoin.
6. Sélectionnez **Aperçu** pour vérifier le résultat du formatage dans l'aperçu.
7. Lorsque vous êtes satisfait du résultat, cliquez sur OK.
8. Cliquez sur OK pour passer en mode visualisation.

Remarques

Les éléments de textes se composent d'une seule ligne.

Le choix de la taille des caractères est limité :

- Petit: 10pt
- Normal: 12pt
- Large: 16pt
- Très large: 24pt

Insérer un élément de lien

Nous allons ajouter deux liens dans la page Web de l'installation :

- l'un qui pointe vers une autre page Web d'installation
- l'autre qui pointe vers une page Web externe

La création d'un lien vers un document n'est pas décrite, mais son principe est identique.

Lien vers une autre page Web

1. Cliquez sur **Editer**.
La page Web passe en mode édition.
2. Cliquez sur **Lien**.
La boîte de dialogue Lien s'affiche.
3. Dans le champ **Affichage du nom**, entrez le texte que vous souhaitez afficher.
4. Dans le champ "**Lien vers**" sélectionnez **Schéma installation**
5. Sans quitter le champ, cliquez sur le crayon rouge.
La boîte de dialogue Schéma installation s'affiche avec tous les schémas disponibles dans le serveur Web.
6. Sélectionnez le schéma souhaité.
Dans le champ "**Lien vers**" figure le chemin d'accès au schéma d'installation.
7. Spécifiez les coordonnées X/Y du champ Lien dans la zone d'affichage.
8. Formatez le lien au besoin.
9. Sélectionnez **Aperçu** pour vérifier le résultat du formatage dans l'aperçu.
10. Lorsque vous êtes satisfait du résultat, cliquez sur OK.
11. Cliquez sur OK pour passer en mode visualisation.
Le lien est immédiatement actif en mode visualisation : lorsque vous cliquez dessus, la page Web correspondante s'affiche.

Conseil

Il est conseillé d'insérer aussi un lien dans la page cible, afin de permettre de revenir à la page d'origine.

Remarques

- Si vous importez une page Web dans un autre serveur Web, ses liens vers d'autres pages sont perdus, et vous devez les rétablir comme indiqué ci-dessus.
- Les liens des pages exportées avant une mise à niveau du firmware, et de celles importées après la mise à niveau sont également rompus. Il faut alors les recréer comme ci-dessus.

Lien vers une page Web externe

1. Cliquez sur **Editer**.
La page Web passe en mode édition.
2. Cliquez sur **Lien**.
La boîte de dialogue Lien s'affiche.
3. Dans le champ **Affichage du nom**, entrez le texte que vous souhaitez afficher.
4. Dans le champ "**Lien vers**", sélectionnez le lien externe.
5. Sans quitter le champ, cliquez sur le crayon rouge.
La boîte de dialogue "Lien externe" s'affiche.
6. Entrez l'URL adéquate.
7. Cliquez sur Vérif. pour tester la saisie : la page internet se charge
8. Confirmer par OK.
9. L'URL est entrée dans le champ "**Lien vers**".
10. Formatez le lien au besoin.
11. Sélectionnez **Aperçu** pour vérifier le résultat du formatage dans l'aperçu.
12. Lorsque vous êtes satisfait du résultat, cliquez sur OK.
13. Cliquez sur OK pour passer en mode visualisation.
Le lien est immédiatement actif en mode visualisation : lorsque vous cliquez dessus, la page Web correspondante s'affiche.

Insérer un schéma partiel

Nous allons ajouter deux schémas partiels dans la page Web de l'installation :

- une image statique, chargée dans le serveur Web
- un lien vers une image stockée sur un serveur externe, par exemple le flux actualisé en temps réel d'une webcam.

Schéma partiel statique

1. Cliquez sur **Editer**.
La page Web passe en mode édition.
2. Cliquez sur **Schéma partiel**.
La boîte de dialogue Schéma partiel s'affiche.
3. Dans le champ **Image source** sélectionnez "**Fichier**".
4. Sans quitter le champ, cliquez sur le crayon rouge.
La boîte de dialogue d'ajout apparaît.
5. Cliquez sur Parcourir
6. Naviguez jusqu'au fichier graphique souhaité.
7. Cliquez sur **Ouvert**.
8. Cliquez sur **Lecture**.
Le nom de l'image sélectionnée s'inscrit dans le champ Image source
9. Adapter les paramètres **Position** et **Echelle** .
10. Sélectionnez **Aperçu** pour vérifier le résultat du formatage dans l'aperçu.
11. Lorsque vous êtes satisfait du résultat, cliquez sur OK.
12. Cliquez sur OK pour passer en mode visualisation.

Schéma partiel dynamique

1. Cliquez sur **Editer**.
La page Web passe en mode édition.
2. Cliquez sur **Schéma partiel**.
La boîte de dialogue Schéma partiel s'affiche.
3. Dans le champ **Image source** sélectionnez "**Lien externe**".
4. Chargez l'image de webcam depuis internet.
5. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'image.
6. Ouvrez la fenêtre de propriétés de l'image.
7. Sélectionnez l'adresse (URL) de l'image et la copier dans le presse-papier.
8. Dans le champ Image source, cliquez sur le crayon rouge.
La boîte de dialogue "Lien externe" s'affiche.
9. Coller l'URL de l'image.
10. Cliquez sur Vérif. pour tester la saisie : L'image de Webcam est chargée.
11. Cliquez sur OK.
12. Adapter les paramètres **Position** et **Echelle** .
13. Sélectionnez **Aperçu** pour vérifier le résultat du formatage dans l'aperçu.
14. Lorsque vous êtes satisfait du résultat, cliquez sur OK.
15. Cliquez sur OK pour passer en mode visualisation.

5 Fonction "Indice énergie"

5.1 Introduction

5.1.1 Description des fonctions

Fonction "Indice énergie"

La fonction "Indice énergie" est prise en charge à partir de la version 4.0 du serveur Web OZW672.

Avec la fonction "Indice énergie", le serveur Web lit une sélection de points de données des appareils sur le bus et les compare à des valeurs limites énergétiques, appelées "limites vertes".

Le but est de s'assurer que ces points n'enfreignent pas les limites.

Le résultat de l'analyse est matérialisé par un indice en forme de feuille d'arbre.

Points de données surveillés et leurs "limites vertes"

Les points de données surveillés et leurs "limites vertes" dépendent du type d'appareil. Pour un régulateur, par exemple :


Points de données surveillés	"Limites vertes" (valeurs limite éco-énergétiques)
Consigne confort	>21 °C
Consigne réduite	>15 °C
Correction consigne	>± 1.0 K (la correction ± a 2 "limites vertes")
Régime de fonctionnement	Automatique, réduit, → "Feuille verte" Confort / Non auto → "Feuille orange"

Remarques

Les "limites vertes" sont utilisées uniquement par la fonction "Indice énergie". Elles ne correspondent **pas** à des valeurs limites liés à des processus ou à la sécurité dont le dépassement est susceptible de provoquer l'émission de messages de dérangement par exemple, ou d'arrêter l'installation en cas de danger.


L'utilisateur peut modifier les valeurs des points (consignes). Le système signale par courrier électronique que la ou les valeurs ont été modifiées.

Feuille d'arbre symbolisant l'indice énergie

Feuille verte 

"Feuille verte" → symbole d'une feuille de couleur verte, pointée vers le haut.

- Ce symbole indique que la valeur d'un point de donnée n'a pas "dépassé la ligne verte", c'est à dire qu'elle est restée dans une plage éco-énergétique.

Feuille orange 

Le symbole de "feuille orange" → représente une feuille d'arbre de couleur orange, pointée vers le bas.

- Il indique que la valeur d'un point de donnée a "dépassé la ligne verte", c'est à dire qu'elle a quitté la plage éco-énergétique.

Feuille grise 

"Feuille grise" → symbole de feuille grise à l'horizontale.

- Si une valeur de point n'est pas à jour, parce que la transmission de la nouvelle valeur n'est pas terminée ou qu'il n'y a pas de communication avec l'appareil sur le bus, le symbole de "feuille grise" s'affiche.

Aucun symbole de feuille

- Le point de donnée en question n'est pas surveillé par la fonction "Indice énergie".

Norme EN 15232

La fonction "Indice énergie" s'appuie sur la norme EN 15232 "Efficacité énergétique des bâtiments".

Exemple: Page Web "Indice énergie"

Page Web illustrant la fonction "Indice énergie" avec les points du "Circuit de chauffe 1" et une boîte de dialogue permettant de régler la valeur "Consigne régime confort" du point et sa "limite verte".

Indice énergie	Point de donnée	Valeur	Limites verte
<input checked="" type="checkbox"/>	Régime du circuit de chauffe	Automatique	Mode protection, Automatique, RÄ...
<input checked="" type="checkbox"/>	Consigne régime CONFORT	20.0 °C	21 °C
<input checked="" type="checkbox"/>	Consigne régime REDUIT	14.0 °C	15 °C
<input checked="" type="checkbox"/>	Correction valeur de consi. température ambiante	0.0 °C	1 °C

Editer

Consigne régime CONFORT

Valeur: 20.0

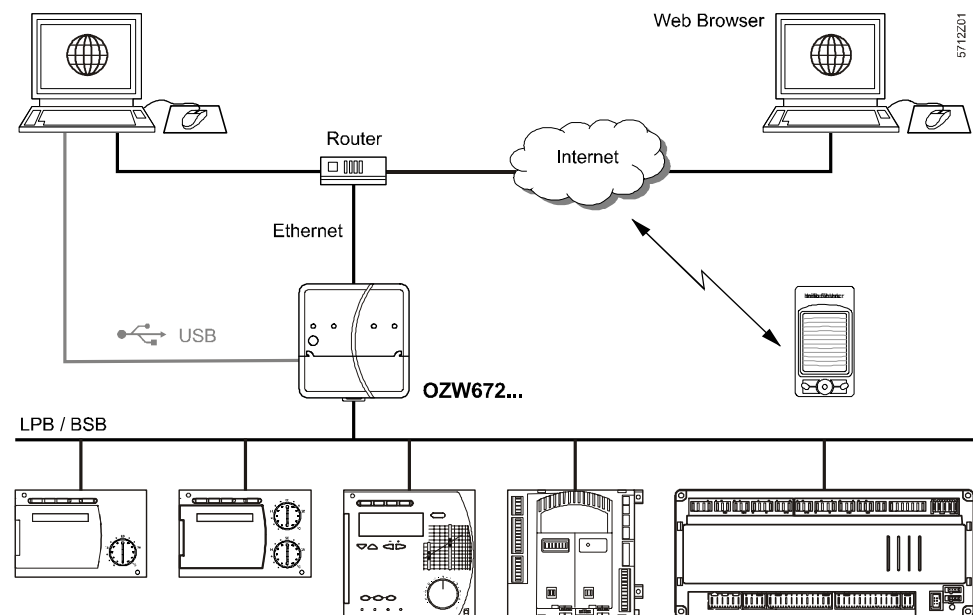
0.0 °C — 35.0 °C

Limites verte: 21.0

OK Annuler

5.1.2 Topologie bus LPB/BSB

Le serveur Web OZW672.01 peut surveiller 1 appareil bus avec la fonction "Indice Energie". Le serveur Web OZW672.04 peut surveiller jusqu'à 4 et l'OZW672.16 jusqu'à 16 appareils bus avec la fonction "Indice énergie".



Remarque

Avec la configuration maximale de points d' "Indice énergie", le temps de traitement maximum est d'environ 40 minutes.

5.1.3 Appareils LPB/BSB

Les appareils suivants, issus des gammes Sigmagyr et Albatros, peuvent être raccordés sur chaque serveur Web OZW672... par l'intermédiaire des bus LPB/BSB.

- Régulateur de chauffage RVL4..., RVP3..
- Régulateur de chauffage urbain RVD2..
- Régulateur de chauffage RVA., RVS., RVC..
- Unités de gestion de chaudières LMU., LMS..

Device Description, description d'appareil

Les valeurs par défaut des points "Indice énergie" et "Limites vertes" figurent dans la "Device Description". Ces valeurs peuvent généralement être modifiées (sauf pour quelques points).

Par contre, il est impossible de modifier le nombre et le choix des points "Indice énergie" et leurs "limites vertes".

5.1.4 Navigation et pages d'appareils Web

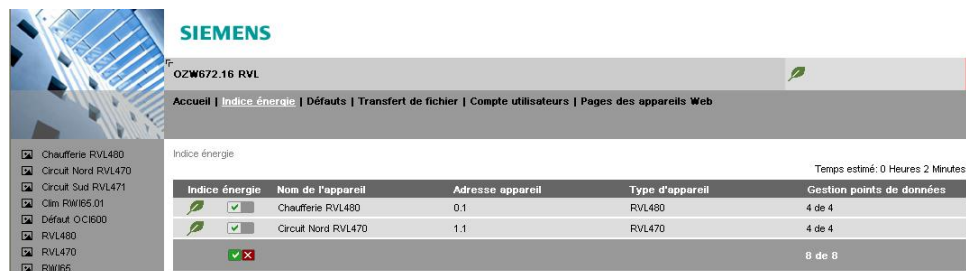
Navigation

Accès à la fonction "Indice énergie" :

- Via la navigation primaire, fonction principale "Indice énergie".
- En cliquant sur le champ "Indice énergie de l'installation" (champ en haut à droite avec une feuille dans la capture d'écran ci-dessous).

Navigation primaire

Dans une page Web, la fonction "Indice énergie" est la deuxième option après "Accueil" dans la navigation primaire.



Navigation secondaire

Dans la navigation secondaire, les installations partielles et/ou appareils s'affichent par ordre croissant d'adresse.

Pages Web des appareils, état "Actualisé"

Pour que les appareils puissent s'afficher dans la fonction "Indice énergie", il faut que l'attribut "Actualisé" apparaisse dans la colonne "Etat" sous la rubrique "Pages des appareils Web".



Remarque

Les "Pages Web des appareils" (voir capture d'écran) ne peuvent être ouvertes qu'avec les droits d'accès "Service" et "Administrateur".

5.2 Niveaux de la fonction "Indice énergie"

Description des niveaux

Selon la fonctionnalité des appareils, le contenu de la fonction "Indice énergie" est réparti en 2 ou 3 niveaux.

- Les appareils simples ont 2 niveaux :
 - "Installation"
 - "Points de donnée"
- Les appareils complexes ont 3 niveaux :
 - "Installation"
 - "Installations partielles"
 - "Points de donnée"

5.2.1 Niveau "Installation"

Accès au Niveau "Installation"

Pour accéder au niveau "Installation" :

- En cliquant sur la fonction "Indice énergie" (navigation primaire) ou
- en cliquant sur le champ "Indice énergie de l'installation".

Le niveau "Installation" affiche tous les appareils de l'installation gérés par la fonction "Indice énergie".

Indice énergie	Nom de l'appareil	Adresse appareil	Type d'appareil	Gestion points de données
<input checked="" type="checkbox"/>	Chauffere RVL480	0.1	RVL480	4 de 4
<input checked="" type="checkbox"/>	Circuit Nord RVL470	1.1	RVL470	4 de 4
<input checked="" type="checkbox"/>	Circuit Sud RVL470			0 de 0

"Indice énergie" de l'installation

L' "indice énergie" de l'installation s'affiche comme **cumul** dans le champ "Indice énergie de l'installation". Pour le cumul, voir le chapitre [5.2.6](#).

"Indice énergie" des appareils

L' "indice énergie" de chaque appareil s'affiche au niveau "Installation" dans la colonne "Indice énergie".

Niveau inférieur suivant

Si l'on clique sur le nom d'un appareil dans la navigation secondaire ou dans la colonne "Nom de l'appareil", on accède au niveau suivant sélectionné.

Colonnes du tableau Indice Energie

Affichage de l'indice énergie (feuille d'arbre) de chaque appareil actuellement supervisé

Cette colonne contient aussi les éléments suivants :

- Commutateur pour activer/désactiver la surveillance des points "Indice énergie" de l'appareil sélectionné.
- Commutateur de total (vert/rouge) pour activer/désactiver la surveillance des points de l'installation.

Le commutateur de total n'est exploitable qu'avec le droit d'accès "Administrateur", cf. chapitre [5.3.4](#).

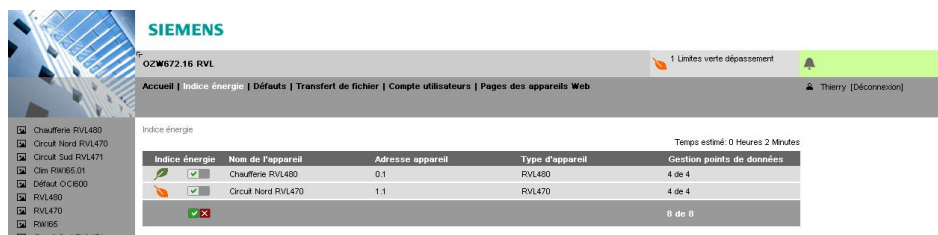
Lorsqu'on désactive la surveillance, le système émet une demande de confirmation "Gestion Arrêt, reset des limites vertes ! Voulez vous réellement continuer ?", voir chapitre [5.3.4](#).

Nom de l'appareil, type d'appareil	S'il est spécifié dans l'appareil (avant création de la "Liste des appareils"), le nom de l'appareil s'affiche, sinon c'est son type qui est affiché. Les appareils sont triés dans l'ordre croissant de leurs adresses d'appareil.
Adresse de l'appareil	Adresse réseau = segment, appareil
Type d'appareil	Type d'appareil (description technique)
Points surveillés	Indication du nombre de points actuellement surveillés (x) par rapport au nombre de points susceptibles d'être surveillés (y) pour chaque appareil, cf. chapitre <u>5.2.4</u> .
Remarque	Cliquer sur un titre de colonne : <ul style="list-style-type: none"> • Nom de l'appareil • Adresse de l'appareil • Type d'appareil Le tableau est trié dans l'ordre croissant ou décroissant du contenu de la colonne.

5.2.2 Niveau "Installations partielles"

Niveau "Installations partielles"

Le niveau "Installations partielles" affiche les appareils aux fonctionnalités complexes des installations partielles.



Niveau inférieur suivant	Si l'on clique sur le nom d'une installation partielle dans la navigation secondaire ou dans la colonne "Nom de l'appareil", on accède au niveau suivant de l'installation partielle sélectionnée.
Niveau supérieur précédent	En cliquant sur précédent (dans la navigation secondaire) pour parvenir au niveau supérieur précédent.
Colonnes du tableau Indice Energie	Affichage de l'indice énergie (feuille d'arbre) de chaque installation partielle actuellement supervisée. Cette colonne contient aussi les commutateurs pour activer/désactiver la surveillance des points "indice énergie" de l'installation partielle sélectionnée (désactivation sans demande de confirmation).
Nom de l'appareil	Nom de l'installation partielle (reprise par l'appareil).
Gestion points de données	Indication du nombre de points actuellement surveillés (x) par rapport au nombre de points susceptibles d'être surveillés (y) pour chaque installation partielle, cf. chapitre <u>5.2.4</u> .

Remarques

Lors du choix du niveau "Installations partielles", ces dernières sont triées et affichées selon la "Device Description" (description d'appareil). L'utilisateur ne peut pas modifier l'ordre de tri.


Les appareils complexes disposent d'un grand nombre de points de donnée qui sont affectés aux installations partielles. Ces points s'affichent alors dans le niveau "Points de donnée" (par installation partielle), voir ci-dessous.

Pour les appareils aux fonctions simples, disposant de peu de points, il n'y a pas de niveau "Installations partielles".

5.2.3 Niveau "Points de donnée"

Niveau "Points de donnée"

Le niveau "points de donnée" affiche les points à surveiller (voir ci-dessous les points de l'installation partielle "Circuit de chauffe 1").



Indice énergie	Point de donnée	Valeur	Limites verte
<input checked="" type="checkbox"/>	Régime du circuit de chauffe	Automatique	Mode protection_Automatique, RÄ...
<input checked="" type="checkbox"/>	Consigne régime CONFORT	20.0 °C	21 °C
<input checked="" type="checkbox"/>	Consigne régime REDUIT	14.0 °C	15 °C
<input checked="" type="checkbox"/>	Correction valeur de const. température ambiante	0.0 °C	1 °C

Niveau supérieur précédent

En cliquant sur précédent (dans la navigation secondaire) pour parvenir au niveau supérieur précédent.

Colonnes du tableau
Indice Energie

Affichage "Indice énergie" (feuille d'arbre) pour chaque point actuellement surveillé. Cette colonne contient aussi les commutateurs pour activer/désactiver la surveillance des points sélectionnés (désactivation sans demande de confirmation).


Point de donnée

Nom du point de donnée.

Valeur

Valeur du point de donnée (en fonction du type du point avec son unité, par exemple °C).


Symbole  (crayon rouge)

En cliquant sur le symbole  (crayon rouge), la boîte de dialogue du point de donnée choisi s'ouvre [5.4](#).

Limite(s) verte(s)

Valeur de la "limite verte" réglée (en fonction du type du point de donnée, avec son unité).

Pour les "limites vertes" contenant des énumérations (Auto, Confort, Economie, par exemple), ce sont les valeurs de ces énumérations qui s'affichent pour la "feuille verte".

Si toutes les valeurs d'énumération ne peuvent pas être affichées, les valeurs invisibles sont remplacées par des points de suspension "...". Toutes les valeurs d'énumération sont pourtant visibles dans la boîte de dialogue (cliquer sur le symbole ).

Remarque

Lors du choix du niveau "Installations partielles", ces dernières sont triées et affichées selon la "Device Description" (description d'appareil). L'utilisateur ne peut pas modifier l'ordre de tri.

5.2.4 Nombre de points de donnée surveillés

Colonne "Gestion points de donnée"

La colonne "Gestion points de donnée" affiche le nombre de points de donnée **actuellement** surveillés (x) par rapport au nombre de points susceptibles d'être surveillés (y).

Niveau "Installation"

L'information "x de y" s'affiche pour chaque appareil et chaque installation partielle dans la ligne correspondante.

La somme de tous les appareils et installations partielles s'affiche sur la ligne du bas.

Indice énergie	Nom de l'appareil	Adresse appareil	Type d'appareil	Gestion points de données
✓	Chaufferie RVL480	0.1	RVL480	4 de 4
✓	Circuit Nord RVL470	1.1	RVL470	4 de 4
				8 de 8

Niveau "Installations partielles"

L'information "x de y" s'affiche pour chaque installation partielle dans la ligne correspondante, et la somme de toutes les installations partielles est affichée sur la dernière ligne.

Indice énergie	Nom section installation	Gestion points de données
✓	Circuit de chauffe 1	4 de 4
		4 de 4

Remarque

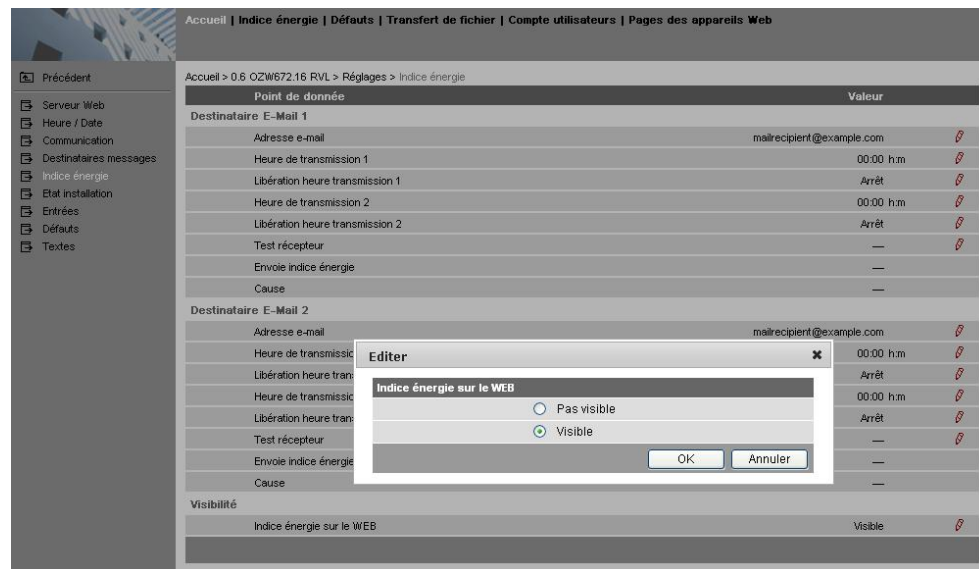
Le niveau "Points de donnée" ne fournit pas d'indication "x de y".

5.2.5 Visibilité de l'indice énergie

Visibilité de la configuration

On peut configurer la visibilité du symbole "Indice énergie" avec les droits d'accès "Administrateur" et "Service" dans le serveur Web.

Chemin: OZW672... > Réglages > Indice énergie > Indice énergie sur Web (tout en bas de la page Web)



Remarques

La fonction "Indice énergie" reste activée même si l'on a configuré "Indice énergie sur le Web = Pas visible".

La configuration "Indice énergie sur le Web" (Visible/Pas visible) s'applique aussi aux membres des groupes utilisateurs "Service" et "Utilisateur final".

5.2.6 Affichage de l'indice énergie total de l'installation

Affichage de l'indice énergie total

L'"Indice énergie" de l'installation correspond à la liaison OU des indices énergie de tous les appareils à tous les niveaux. Il est visible en tant qu'affichage général:

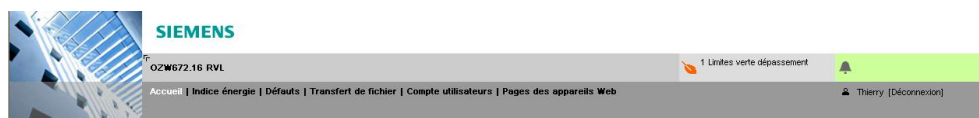
- LED ① sur le serveur Web (cf. figure chapitre 1.2).
- Page Web "Installation" du champ "Indice énergie de l'installation".

LED ① sur Serveur Web

Pour les LED ① en face avant du serveur Web, les couleurs signifient:

- LED allumée en vert "Indice énergie" de l'installation = "Feuille verte".
- LED allumée en orange "Indice énergie" de l'installation = "Feuille orange".

Affichage de l'indice énergie total de la page Web "Installation"



- "Feuille verte"
Tous les points de l'installation actuellement surveillés se trouvent dans la plage éco-énergétique : aucun d'eux n'est passé au-dessus ou au-dessous d'une "limite verte".
- "Feuille orange"
Au moins 1 point de donnée surveillé se trouve en dehors de sa "limite verte".
En plus du symbole de feuille, le nombre de points ayant enfreint leur limite verte s'affiche.

L'indice énergie total s'affiche, sous la forme d'une feuille orange et du message "1 limite(s) verte(s) dépassement" (dans l'exemple ci-dessus), pour signaler que une limite verte à été dépassée pour le circuit de chauffe 1 (voir capture d'écran suivante).

Indice énergie	Point de donnée	Valeur	Limites verte
🍃	Régime du circuit de chauffe	Réduit	Arrêt Automatique, Réduit
🍃	Consigne régime CONFORT	22.0 °C	21 °C
🍃	Consigne régime REDUIT	14.0 °C	15 °C
🍃	Correction valeur de consi. température ambiante	0.0 °C	1 °C

5.3 Mise en service de la fonction "Indice énergie"

5.3.1 Indications pour la mise en service

Conditions requises

Conditions préalables à la mise en service de la fonction "Indice énergie" :

- Une session est ouverte avec **les droits d'accès "Administrateur"**.
- Créer les appareils dans le serveur Web. Les points de donnée "Indice énergie" sont ainsi créés pour chaque appareil.
- Les appareils des pages Web d'appareil ont le statut "Actualisé".

Pages Web des appareils



The screenshot shows the Siemens OZW672.16 RVL web interface. The page title is "SIEMENS OZW672.16 RVL". The navigation bar includes "Accueil", "Indice énergie", "Défauts", "Transfert de fichier", "Compte utilisateurs", and "Pages des appareils Web". The user is identified as "Thierry [Déconnexion]".

☐	Nom de l'appareil	Adresse appareil	Type d'appareil	N° série	Etat	Actualiser le
<input type="checkbox"/>	Chaudière RVL480	0.1	RVL480	007100007E46	Actualisé	26.07.2012 15:53
<input type="checkbox"/>	Centrale OC600	0.5	OC600	001800000000	Actualisé	26.07.2012 15:54
<input type="checkbox"/>	OZW672.16 RVL	0.6	OZW672.16	00FD00FF0703	Actualisé	26.07.2012 15:53
<input type="checkbox"/>	Circuit Nord RVL470	1.1	RVL470	00150002C758	Actualisé	26.07.2012 15:54
<input type="checkbox"/>	Circuit Sud RVL471	2.1	RVL471	00180000285D	Actualisé	26.07.2012 15:54
<input type="checkbox"/>	Climatisation	3.1	RWI 65.01	00010F05300C	Actualisé	26.07.2012 15:54

Buttons: Ajouter, Supprimer, Actualiser, Cacher

5.3.2 Démarrage de la fonction "Indice énergie"

Démarrage de la fonction "Indice énergie"

Si les conditions préalables précédentes sont remplies, la fonction "Indice énergie" démarre automatiquement dans le serveur Web OZW672....

Remarques

Les appareils doivent contenir au moins un point d'indice énergie pour être affichés dans la fonction "Indice énergie".

La base de données "Indice énergie" est disponible uniquement dans le serveur Web. Le serveur Web n'a pour sa part aucun point de donnée régi d'emblée par la fonction "Indice énergie".

Etat temporaire

Tant que la valeur d'un point n'est pas transmise sur le bus, son état est représenté temporairement par le symbole "---" dans la colonne "Valeur".

Mise à jour sur une page Web

Le système actualise un maximum de 4 "indices énergie" par seconde sur une page Web. Le nombre effectif dépend de la charge du bus. Si plusieurs utilisateurs accèdent simultanément au serveur, la bande passante est partagée.

Remarque

Si le bus KNX n'est plus alimenté ou est interrompu, les valeurs des points des appareils ne sont pas transmises.

Les "limites vertes" ne sont plus surveillées et la colonne "Valeur" affiche un "---" tandis qu'une feuille grise apparaît dans la colonne "Indice énergie".

5.3.3 Temps de traitement estimé



Après démarrage de la fonction "Indice énergie", la page Web "Installation" contient les éléments suivants :

- L'indice énergie total de l'installation, cf. chapitre [5.2.6](#).
- Le nombre de points surveillés, cf. chapitre [5.2.4](#).
- Le "temps de traitement estimé", cf. ci-après.

Temps de traitement estimé

Le "temps de traitement estimé" est exprimé en heures et minutes.

Indice énergie Temps estimé: 0 Heures 2 Minutes

Indice énergie	Nom de l'appareil	Adresse appareil	Type d'appareil	Gestion points de données
 <input checked="" type="checkbox"/>	Chaufferie RVL480	0.1	RVL480	4 de 4
 <input checked="" type="checkbox"/>	Circuit Nord RVL470	1.1	RVL470	4 de 4
<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>				8 de 8

Temps de traitement pour une charge de base

Lorsque la surveillance est activée, le serveur Web lit d'abord la valeur de chaque point des appareils bus puis les compare à sa "limite verte".

Pour une charge de base, le temps de traitement est de 12 secondes par point (il peut être plus long si la charge du bus est importante).

Affichage actualisé "Indice énergie"

Cela peut prendre jusqu'à 40 minutes pour que l'affichage de l' "Indice énergie" (couleur feuille d'arbre) soit actualisé. Conséquence :

- "Feuille verte" (fonctionnement au démarrage)
L'affichage d'une feuille verte ne correspond pas forcément à l'état actuel de l'installation tant que le "temps de traitement estimé" n'est pas écoulé.
- L'affichage d'un indice énergie actualisé peut être décalé au maximum du temps de traitement estimé.

Remarque

Il faut aussi tenir compte de cette restriction d'actualisation de l'affichage lorsque l'on change de page Web.

5.3.4 Désactivation "Supervision points de donnée"

Désactivation

Après création de la liste des appareils, la surveillance des points d'indice énergie est activée automatiquement.

Dans un premier temps, on ne peut donc désactiver que cette surveillance.

- Pour ce faire, il faut disposer des droits d'accès "Administrateur".

Pour désactiver la surveillance d'un ou de plusieurs points (pour raisons d'exploitation par exemple), on agit sur le commutateur de la colonne "Indice énergie".



Surveillance de point(s) activée (par défaut après mise en service)



Surveillance de point(s) désactivée

Niveau "Installation" Cliquer sur le commutateur pour désactiver (ou réactiver) la surveillance des points de l'appareil sélectionné.

Cliquer sur le commutateur de total (vert/rouge sur la dernière ligne) pour désactiver (ou réactiver) les points de l'installation.



Remarque La désactivation de la surveillance des points d'un appareil ou d'une installation est précédée **d'une demande de confirmation**, cf. ci-après.

Niveau "Installations partielles" Cliquer sur le commutateur pour désactiver (ou réactiver) la surveillance des points de l'installation partielle sélectionnée.

Avant désactivation de la surveillance des points d'une installation partielle, **aucune demande de confirmation** ne s'affiche.

Niveau "Points de donnée" Cliquer sur le commutateur pour désactiver (ou réactiver) le point sélectionné.

Avant désactivation de la surveillance de point, **aucune demande de confirmation** ne s'affiche.

Demande de confirmation avant arrêt de la surveillance La désactivation de la surveillance des points d'un appareil ou d'une installation est précédée de la demande de confirmation suivante :



Limites vertes par défaut! Si vous cliquez sur le bouton [Oui] en réponse à la question "Voulez-vous réellement continuer ?", les limites vertes qui ont été modifiées (par l'utilisateur) sont également réinitialisées. Conséquence:

La surveillance est désactivée, les limites vertes reprennent les valeurs qu'elles avaient après création de la liste des appareils.

Remarque Contrairement aux limites vertes, les valeurs de point modifiées ne sont pas réinitialisées par une désactivation. Conséquence :

Lorsque l'on désactive, puis réactive la surveillance, il se peut que des points d'indice énergie ne se trouvent plus dans la plage éco-énergétique, du fait de la réinitialisation des limites vertes.

5.3.5 Activation de la surveillance des points de données



Activation

Après création de la liste des appareils, la surveillance des points d'indice énergie est activée automatiquement.

Il n'est nécessaire d'activer la surveillance des points de donnée qu'après l'avoir préalablement désactivée, cf. chapitre 5.3.4.

- Pour ce faire, il faut disposer des droits d'accès "Administrateur".

Pour activer la surveillance d'un ou de plusieurs points (après désactivation temporaire, par exemple), on agit sur le commutateur de la colonne "Indice énergie".

-  Surveillance de point(s) désactivée (par l'utilisateur)
-  Surveillance de point(s) activée

Niveau "Installation"

Cliquer sur le commutateur pour activer la surveillance des points de données de l'appareil sélectionné.

Cliquer sur le commutateur de total (vert/rouge sur la dernière ligne) pour activer la surveillance des points de l'installation.



Niveau "Installations partielles"

Cliquer sur le commutateur pour activer la surveillance des points de l'installation partielle sélectionnée.

Exemple

La surveillance est désactivée pour l'installation partielle "Eau potable". Par conséquent, tous les points sont aussi désactivés.

La section "Eau potable" est désactivé.

Indice énergie	Nom section installation
 <input checked="" type="checkbox"/>	Circuit de chauffe 1
<input type="checkbox"/> 	Eau potable

"Points de donnée surveillés" 4 de 4



Gestion points de données
4 de 4
0 de 2
4 de 6

Les points de données "Eau potable" sont désactivés.



Indice énergie	Point de donnée
<input type="checkbox"/> 	Consigne ECS
<input type="checkbox"/> 	Consigne réduite ECS

Cliquer sur le commutateur de l'installation partielle "Eau potable" pour les activer. Tous les points du niveau "Points de donnée" sont alors réactivés.

La section "Eau potable" est réactivé.

Indice énergie	Nom section installation
 <input checked="" type="checkbox"/>	Circuit de chauffe 1
 <input checked="" type="checkbox"/>	Eau potable

Tous les points de donnée "Eau potable" sont réactivés.

Indice énergie	Point de donnée
 <input checked="" type="checkbox"/>	Consigne ECS
 <input checked="" type="checkbox"/>	Consigne réduite ECS

Niveau "Points de donnée"


Cliquer sur le commutateur pour activer la surveillance du point de donnée sélectionné.

Exemple



Situation de départ: Tous les points de donnée de l'installation partielle "Eau potable" sont désactivés.

L'activation d'un seul point active aussi l'installation partielle.

Un point (consigne ECS) de l'installation partielle "Eau potable" est activé.

Indice énergie	Point de donnée
 <input checked="" type="checkbox"/>	Consigne ECS
<input type="checkbox"/>	Consigne réduite ECS

L'installation partielle "Eau potable" est activée automatiquement.

Indice énergie	Nom section installation
 <input checked="" type="checkbox"/>	Circuit de chauffe 1
 <input checked="" type="checkbox"/>	Eau potable


Remarque

"Activer la surveillance au niveau Installation partielle ne signifie pas que **tous** les points subordonnés à ce niveau sont surveillés. Il en va de même pour "Supervision en" au niveau "Installation".

5.4 Boîtes de dialogue, points de donnée et limites vertes

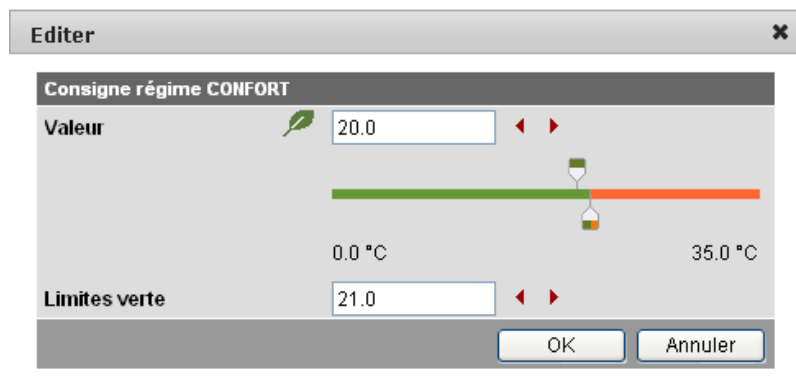
5.4.1 Généralités sur les boîtes de dialogue

Ouvrir une boîte de dialogue

En cliquant sur le symbole  (crayon rouge), la boîte de dialogue du point de donnée choisi s'ouvre. Vous pouvez alors modifier sa valeur et/ou sa limite verte.

Boîte de dialogue

Température ambiante Consigne confort



Contenus

Les boîtes de dialogue contiennent les informations suivantes:

- Nom (point de donnée)
- Valeur (point de donnée)
- "Indice énergie" représenté sous forme de :
Feuille verte ou feuille orange
- "Limite(s) verte(s)"
- Plage de réglage 0.0 °C à 35 °C pour le point de donnée et la limite verte

Valeur

Valeur du point de donnée

La valeur de point réglée s'affiche dans le champ au dessus de la plage de réglage. La valeur du point de donnée peut être modifiée de 3 façons:

- Modification de la valeur dans le champ de saisie.
- Déplacement du curseur vers la gauche/la droite.
- Clic sur les flèches ◀ ▶ pour régler la valeur pas à pas.

Le curseur est vert tant que la valeur reste dans la plage de réglage éco-énergétique (jusqu'à la "limite verte" comprise). Si la valeur du point passe dans la plage orange, le curseur adopte cette couleur.

Plage de réglage

Barre

La plage de réglage de la valeur du point de donnée et sa "limite verte" sont matérialisées par la barre vert/orange limitée par les valeurs indiquées de part et d'autre.

Limite(s) verte(s)

Chaque point supervisé par la fonction "Indice énergie" dispose de sa propre "limite verte". On peut modifier la limite verte de 3 manières:

- Modification de la valeur dans le champ de saisie.
- Déplacement du curseur vers la gauche/la droite.
- Cliquer sur les flèches ◀ ▶ pour régler la valeur pas à pas.

Le curseur de la limite verte est toujours "vert/orange". Si l'on pousse le curseur sur une limite de réglage, la couleur parcourue disparaît.

Remarques

Les valeurs de point et de limite verte par défaut tirées de la description d'appareil s'affichent dans les champs de saisie correspondants.

Après modification des valeurs (par l'utilisateur), les valeurs par défaut ne peuvent être rétablies qu'en désactivant la surveillance des points de données (avec le commutateur de total).

5.4.2 Boîtes de dialogue avec points de données numériques

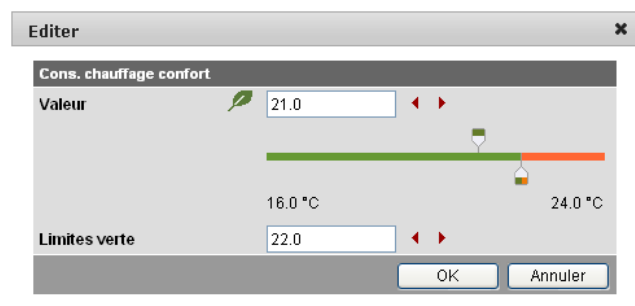
Pour les points de donnée numériques, par exemple "Consigne chauffage confort", les "limites vertes" peuvent dépendre de valeurs voisines. Conséquence:

Pour obtenir les plages de réglage souhaitées, il faut régler les points (consignes de chauffage et de refroidissement) et leurs limites vertes en fonction de la valeur voisine.

Remarque

Ce sont toujours les valeurs des points (consignes) qui dépendent des valeurs voisines, et pas les limites vertes.

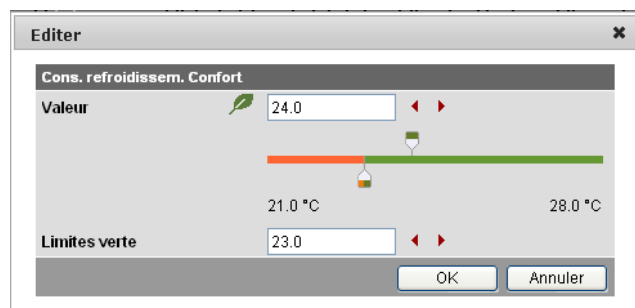
Consigne chauffage confort



Remarque

Il faut régler la consigne de chauffage égale ou inférieure d'1 K à la limite verte pour que "Indice énergie" = "Feuille verte" s'affiche.

Consigne refroidissement confort

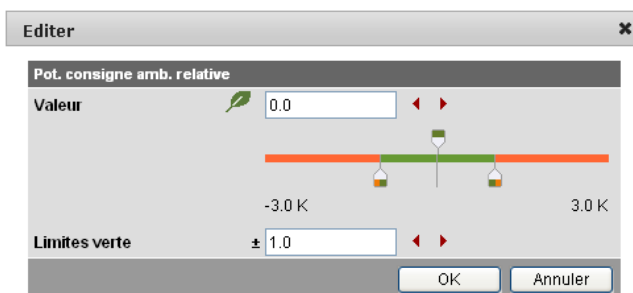


Remarque

Il faut régler la consigne de refroidissement égale ou supérieure d'1 K à la limite verte pour que "Indice énergie" = "Feuille verte" s'affiche.

Consigne de température ambiante relative

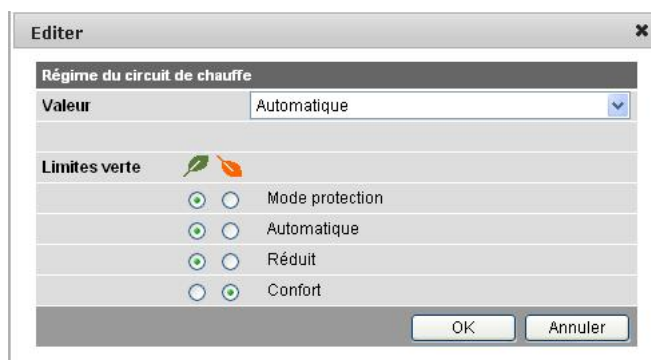
Dans la boîte de dialogue "Pot. Consigne amb. relative", la valeur du point de donnée peut être réglée dans une plage de correction symétrique à l'axe du zéro. Cela exige 2 "limites vertes".



5.4.3 Boîtes de dialogue avec points de données d'énumération

Dans une boîte de dialogue avec des valeurs de type énumérations, il faut régler au moins une "limite verte" pour une valeur à surveiller.

Régime du circuit de chauffe



Remarque

Les valeurs d'énumération sont prédéfinies selon le type de point. Il est possible de régler les limites vertes en cliquant sur les boutons radio.

5.4.4 Groupes utilisateur "Service" et "Utilisateur final"

Les utilisateurs des groupes "Service" et "Utilisateur final" peuvent aussi ouvrir les boîtes de dialogue des points d'indice énergie.

Les zones de saisie avec des valeurs non réglables sont grisées, c'est-à-dire non modifiables. Sinon, les boîtes de dialogue se présentent comme pour le groupe d'utilisateurs "Administrateur".

5.5 E-mail avec "indice énergie" de l'installation

5.5.1 Configuration des destinataires de courrier électronique

On peut choisir de n'envoyer aucun message contenant l'indice énergie de l'installation (sans période d'émission = par défaut), ou opter pour l'envoi d'un ou deux messages quotidiens (période d'émission 1 et/ou période d'émission 2).

Configuration des destinataires de courrier électronique

On peut configurer les destinataires 1 et 2 dans le serveur Web avec les droits "Administrateur" ou "Service".

Chemin: OZW672... > Réglages > Indice énergie

Point de donnée	Valeur
Destinataire E-Mail 1	
Adresse e-mail	mailrecipient@example.com
Heure de transmission 1	00:00 h.m
Libération heure transmission 1	Arrêt
Heure de transmission 2	00:00 h.m
Libération heure transmission 2	Arrêt
Test récepteur	—
Envoie indice énergie	—
Cause	—
Destinataire E-Mail 2	
Adresse e-mail	mailrecipient@example.com
Heure de transmission 1	00:00 h.m
Libération heure transmission 1	Arrêt
Heure de transmission 2	00:00 h.m
Libération heure transmission 2	Arrêt
Test récepteur	—
Envoie indice énergie	—
Cause	—
Visibilité	
Indice énergie sur le WEB	Visible

Remarques

Les destinataires 1 et 2 sont configurés individuellement (réglages distincts).

Si l'on a configuré une période d'émission 1 et/ou 2, l'indice énergie de l'installation est transmis par e-mail seulement si au moins un des points surveillés a dépassé sa limite verte.

La configuration des destinataires E-Mail 1 et 2 pour l'indice énergie de l'installation n'a rien à voir avec celle des destinataires des messages de défaut (défaut appareil etc..) et des relevés de consommation pour la répartition des frais d'énergie.

Test récepteur

On peut tester l'envoi de messages électroniques au destinataire 1 et au destinataire 2.

- Le test est déclenché manuellement via le point "Test récepteur = ".
- La réception est confirmée dans le point "Envoie données = Oui".
- Le point "Cause" indique si le courriel a pu être envoyé, ou signale le réglage à vérifier en cas d'échec.

"Indice énergie envoyé"
et "Cause"

Les valeurs des points "Envoie données" et "Cause" restent affichés après le test jusqu'à :

- Un nouveau déclenchement manuel de test
- Envoi réussi du prochain mail conformément à la période d'émission 1 et/ou période d'émission 2.
- Débranchement puis rebranchement de l'alimentation de l'appareil.

Point	Fonctions
Test récepteur	[---, Commande]
"Envoi données"	[---, Oui, Non]
Cause	[---, Réglage DNS, Adresse serveur mail, Port serveur mail, Adresse e-mail destinataire, authentification serveur mail, câble réseau]

Remarque

Le déclenchement d'un test manuel ne donne lieu à aucun message de dérangement.

Signalisation de défaut, e-mail

Si un e-mail contenant l'indice énergie de l'installation ne peut pas être transmis correctement, une information de dérangement est émise pour le destinataire concerné.

Reset dérangement

L'information de dérangement est réinitialisée après :

- Envoi réussi du prochain mail conformément à la période d'émission 1 et/ou période d'émission 2.
- Un "test récepteur" manuel réussi.

Remarque

Les possibilités de diagnostic sont identiques à celles des autres destinataires.

5.5.2 Réception du message

Cc :
Objet : OZW672.16 RVL: Indice énergie

| 1 de 8 points de données ont dépassé les limites verte

5.5.3 Contenu du message

Contenu du message "Indice énergie"

Le message électronique comporte les rubriques suivantes:

- Format du message Texte uniquement
- Expéditeur Selon réglage (par ex. ozw672@siemens.com).
- Destinataire selon réglage (par exemple prénom.nom@exemple.com).

Champ Objet

Le champ Objet se compose des informations suivantes :

- Nom install.: type de l'OZW ou nom personnalisé.
- Indice énergie texte fixe.

Zone de message

Le message proprement dit est affiché dans la langue du serveur Web.

Exemple

1 de 8 points de données ont dépassés les limites vertes.

Suivent ensuite 10 lignes dont le texte peut être défini librement indépendamment de la langue du serveur Web. (ligne de signature 1...10, de 49 caractères maximum par ligne).

5.6 Traitement des exceptions

Recréer des appareils bus

Conditions valables pour la fonction "Indice énergie":

- Les points qui restent disponibles, leurs limites vertes, et l'état réglé (surveillance des points activée/désactivée) sont conservés.
- Les points qui ne sont plus disponibles sont supprimés, avec leurs limites vertes, de la base de données d'indice énergie.
- Les nouveaux points et leurs limites vertes sont enregistrés avec leurs valeurs par défaut dans la base "indice énergie". La surveillance des points est activée.

Appareils bus

Masquer

Le fait de masquer les appareils du bus désactive la surveillance. Les indices énergie ne sont plus calculés ni affichés.



The screenshot shows the Siemens OZW672.16 RVL web interface. At the top, there is a navigation bar with the Siemens logo and the text "OZW672.16 RVL". Below the navigation bar, there is a table with the following columns: "Nom de l'appareil", "Adresse appareil", "Type d'appareil", "N° série", "Etat", and "Actualiser le". The table contains the following data:

Nom de l'appareil	Adresse appareil	Type d'appareil	N° série	Etat	Actualiser le
<input type="checkbox"/> Chauffage RVL480	0.1	RVL480	007100007E46	Actualisé	26.07.2012 16:53
<input type="checkbox"/> Centrale OC600	0.5	OC600	001800000000	Actualisé	26.07.2012 16:54
<input type="checkbox"/> OZW672.16 RVL	0.6	OZW672.16	00F00FF0703	Actualisé	26.07.2012 16:53
<input type="checkbox"/> Circuit Nord RVL470	1.1	RVL470	00150002C758	Actualisé	26.07.2012 16:54
<input type="checkbox"/> Circuit Sud RVL471	2.1	RVL471	00180000265D	Actualisé	26.07.2012 16:54
<input type="checkbox"/> Climatisation	3.1	RW1 65 01	00010F05300C	Actualisé	26.07.2012 16:54

At the bottom of the table, there are four buttons: "Ajouter", "Supprimer", "Actualiser", and "Cacher".

Réafficher

Pour réafficher les appareils du bus, on utilise la commande "Actualiser".

Modifier la configuration

Pour finaliser une modification de configuration, il faut sélectionner "Actualiser".

Remplacer

Pour finaliser le remplacement d'appareils du bus, il faut sélectionner "Actualiser".

Supprimer

Les données "Indice énergie" sont effacées en supprimant des appareils bus de la liste.

Cas particuliers

Défaillance d'appareils bus

En cas de panne (absence de communication sur le bus KNX, par exemple) une feuille grise apparaît. Le "temps de traitement estimé" ne change pas.

Défaut alimentation du bus

En absence d'alimentation du bus, les valeurs de point des appareils du bus ne peuvent pas être lues et une feuille grise s'affiche. Le "temps de traitement estimé" ne change pas.

Mise à jour des données du système

Il est nécessaire de procéder à une mise à jour des données du système de tous les appareils du bus avec la commande "Actualiser". La commande "Actualiser" n'efface aucune donnée.

Mise à jour du firmware

Une mise à jour du firmware entraîne la disparition de toute la configuration, c'est-à-dire du jeu de paramètres et des données de la fonction "Indice énergie".

La configuration de l'OZW672 peut être prise en charge (liste et descriptions des appareils) à l'aide de la lecture et de l'écriture du jeu de paramètres via ACS790.

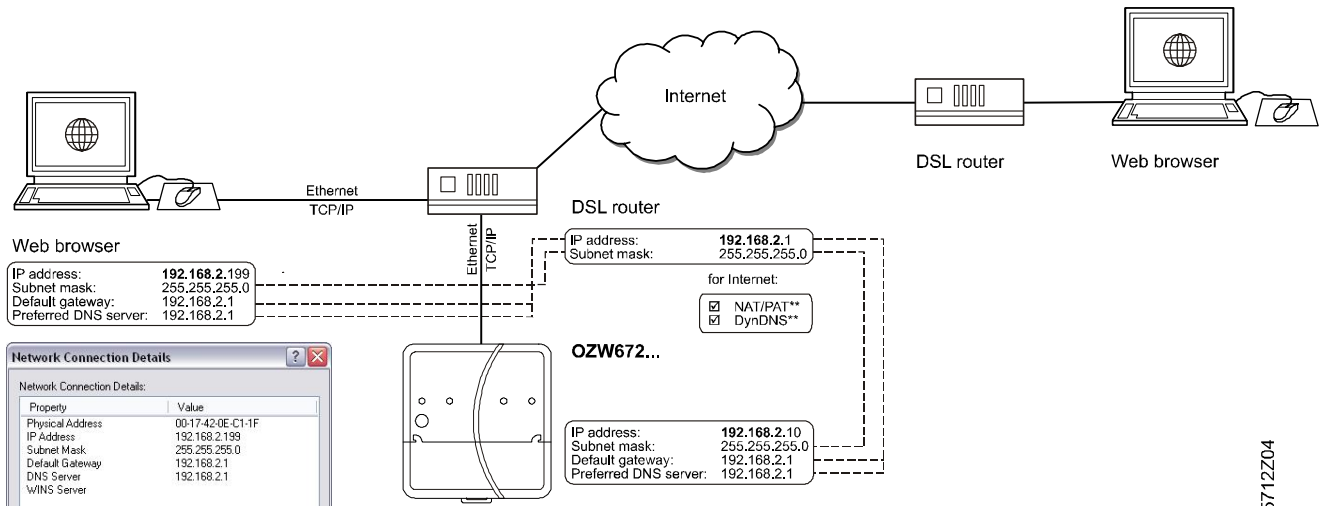
Les données d'indice énergie modifiées sont perdues. La fonction "Indice énergie" démarre avec les valeurs de point et les limites vertes en vigueur après la création de la liste des appareils dans le serveur Web.

Page blanche

6 Communication

6.1 Exploitation à distance

Le serveur Web peut être exploité par un PC exécutant un navigateur Web en réseau local (LAN) ou via Internet. Les réglages suivants sont aussi valables pour l'accès via une application pour Smartphone et via d'autres applications par API Web.

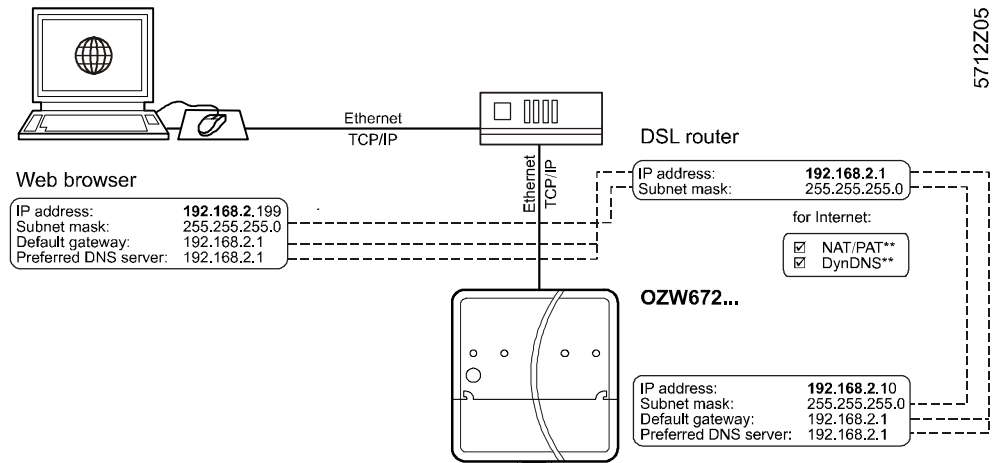


5712Z04

6.1.1 Réseau local (LAN)

Pour que le PC et le serveur Web communiquent entre eux via Ethernet (par exemple sans routeur), ils doivent appartenir au même sous-réseau IP. Il faut donc d'abord déterminer le sous-réseau et les adresses IP.

Réseau local (avec routeur)



5712Z05

Si un routeur est installé dans le réseau local (routeur DSL par exemple pour l'accès à internet), il fait normalement office de serveur DHCP. Il peut donc attribuer automatiquement des adresses IP à tous les participants clients DHCP.

Si un PC est connecté via Ethernet au routeur, celui-ci obtient l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle par défaut et le serveur DNS automatiquement.

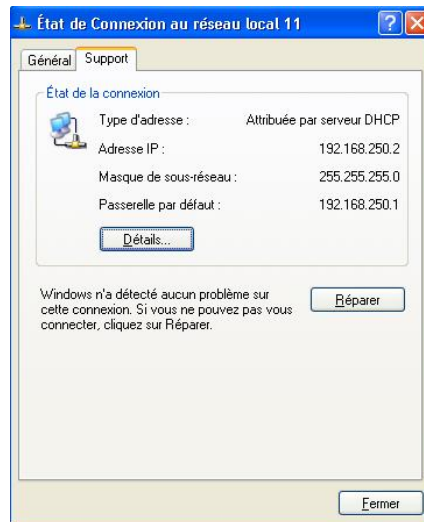
A la livraison du serveur Web, l'option client DHCP est activée de sorte que l'utilisateur n'a pas à se soucier de la configuration Ethernet.

La connexion est vérifiée toutes les 3 minutes. Il est conseillé d'attribuer une adresse IP fixe au serveur Web dans le routeur par le biais de l'adresse MAC.

Si le routeur avec le serveur DHCP n'est pas disponible, le [serveur Web adopte l'adresse IP par défaut 192.168.2.10](#).

Si le réglage doit s'effectuer manuellement, ces informations peuvent être reportées sur le PC.

1. *Sélectionnez Démarrer > Paramètres > Connexions réseau > Connexion au réseau local.*
2. Activer la page "Support".



3. Cliquez sur **Détails...**



Dans cet exemple, le PC dispose de l'adresse IP [192.168.250.2](#) et du masque de sous-réseau [255.255.255.0](#). La passerelle standard et le serveur DNS ont l'adresse IP [192.168.250.1](#).

Ces informations permettent de configurer le serveur Web :

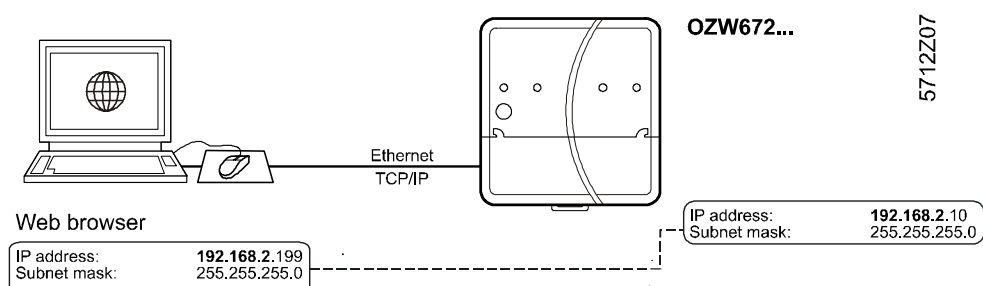
- Adresse IP une adresse non encore attribuée dans le sous-réseau. Exemple : [192.168.250.10](#) est encore libre si le PC occupe l'adresse [192.168.250.2](#) et le routeur l'adresse [192.168.250.1](#)
- **Masque de sous réseau:** [255.255.255.0](#)
- **Passerelle par défaut:** [192.168.250.1](#)
- **Serveur DNS principal:** [192.168.250.1](#)
- **Serveur DNS secondaire:** (vide)

Remarques

- le sous-réseau dispose dans cet exemple de l'adresse [192.168.250.x](#). Seuls des appareils dont l'adresse de sous-réseau est identique peuvent communiquer entre eux sans routeur.
- A la livraison, le serveur Web est configuré comme client DHCP et reçoit la configuration réseau automatiquement du routeur. Le réglage manuel de l'adresse IP du serveur Web est facultatif.
- Il est conseillé dans ce cas d'utiliser les adresses IP du domaine privé dans le réseau local (cf. Chapitre [7.3.1](#)).

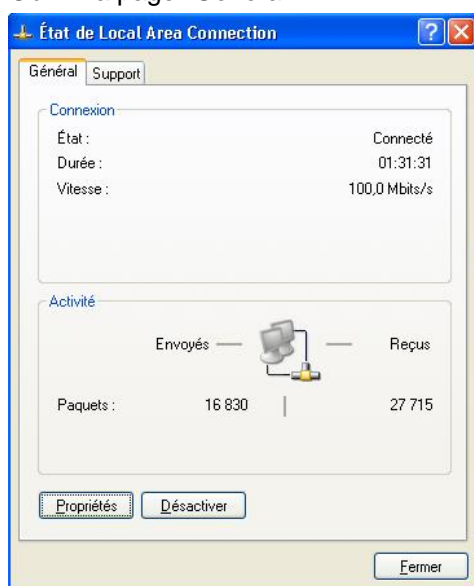
Réseau local sans routeur

Si un PC et le serveur Web doivent être configurés dans un réseau local dépourvu de routeur, il faut régler leur adresse IP et masque de sous-réseau manuellement.

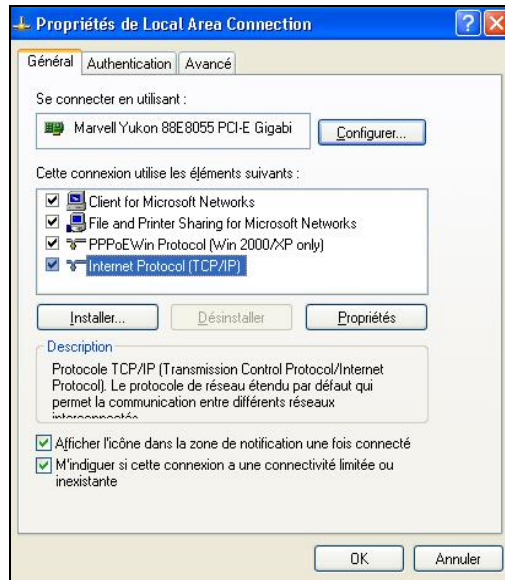


On peut effectuer les réglages comme suit sur le PC :

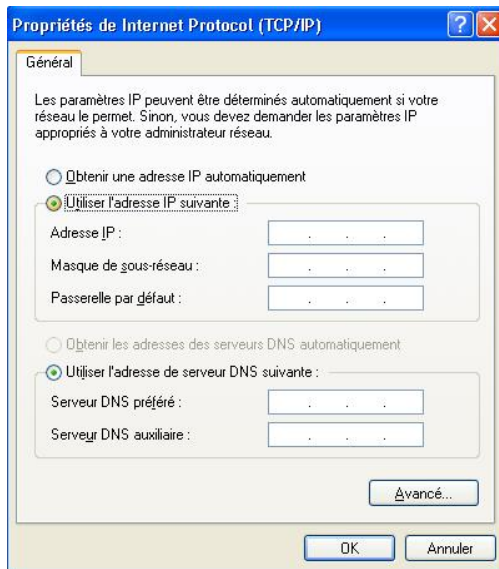
1. *Sélectionnez Démarrer > Paramètres > Connexions réseau > Connexion au réseau local.*
2. Ouvrir la page "Général".



3. Cliquez sur **Propriétés**.



4. Sélectionnez "Internet Protocol (TCP/IP)".
5. Cliquez sur **Propriétés**.
6. Entrez l'adresse IP et le masque de sous-réseau.




7. Cliquez sur **OK**.

Dans cet exemple, on a attribué l'adresse IP [192.168.2.199](#) et le masque de sous-réseau [255.255.255.0](#) au PC.

On peut à présent configurer le serveur Web en conséquence :

- **Adresse IP:** une adresse non encore attribuée dans le sous-réseau, par exemple [192.168.2.10](#)
- **Masque de sous réseau:** [255.255.255.0](#)
- **Passerelle par défaut:** (vide)
- **Serveur DNS principal:** (vide)
- **Serveur DNS secondaire:** (vide)

Remarques

-  le sous-réseau dispose dans cet exemple de l'adresse [192.168.2.x](#). Seuls des appareils dont l'adresse de sous-réseau est identique peuvent communiquer entre eux sans routeur.
- Dans un réseau local sans routeur, les réglages de la passerelle par défaut et du serveur DNS sont sans objet, du moment que ce réseau n'émet pas de messages électroniques.
- Dans le réseau local, il est conseillé d'utiliser des adresses IP provenant de la plage privée (cf. chapitre [7.3.1](#)).

6.1.2 Exploitation à distance via Internet

Connexion à internet

L'exploitation à distance via Internet suppose l'existence préalable d'une connexion à internet (via un routeur DSL, par exemple). La configuration d'une connexion Internet n'est pas traitée ici.

Remarques



- La prise en charge de NAT/PAT, DynDNS et éventuellement DHCP par le routeur est une condition préalable.
- Le serveur Web est compatible avec le protocole HTTPS (Hyper Texte Transfer Protocol Secure - protocole de transfert hypertexte sécurisé). Les pages opérateur sont ainsi transmises cryptées, avec un mécanisme de sécurité.

DynDNS

Si le serveur Web est identifié sur internet par une adresse IP fixe ou un nom de domaine, il est possible de les utiliser pour accéder directement au serveur.

Adresse IP dynamique

Il existe sur internet plusieurs services DynDNS gratuits permettant d'associer des adresses IP dynamiques à un nom de domaine défini par l'utilisateur. Pour bénéficier de cette fonction, le routeur doit prendre en charge le service DynDNS.

Enregistrement

Pour utiliser le service DynDNS, il faut créer un compte (account) auprès du fournisseur correspondant.

Adresse IP dynamique

www.dyndns.org propose un service gratuit permettant d'associer des adresses IP dynamiques à un nom de domaine défini par l'utilisateur. Pour bénéficier de cette fonction, le routeur doit prendre en charge le service DynDNS.

Remarque



La procédure ci-dessous se base sur l'état actuel du service DynDNS. DynDNS.org peut procéder à des modifications à tout moment.

Enregistrement

Pour utiliser le service DynDNS, il faut créer un compte (account) sous www.dyndns.org/account/create.html. Entrer les informations suivantes :

- Username (Nom de l'utilisateur)
- E-Mail (adresse électronique)
- Retype E-mail (saisir à nouveau l'adresse électronique)
- Password (Mot de passe)
- Retype Password (saisir à nouveau le mot de passe)
- I agree To ... (J'accepte ...)
- Cliquez sur **Create Account** (créer le compte)

Enterprise » Registry » Home/SMB » Corporate

DynDNS.com
by Dynamic Network Services Inc.

User: Pass:
[Lost Password?](#) - [Create Account](#)

About Services Account Support News

My Account
Create Account
Login
Lost Password?

Search

Create your DynDNS.com account

User Information

Username: ✓

Email: ✓ Activation instructions will be sent here.

Retype Email: ✓

Password: ✓ Strong

Retype Password: ✓

Mailing Lists (optional)

Newsletters:

Press-releases:

Format: HTML Plain Text

Acceptable Use & Privacy Policy

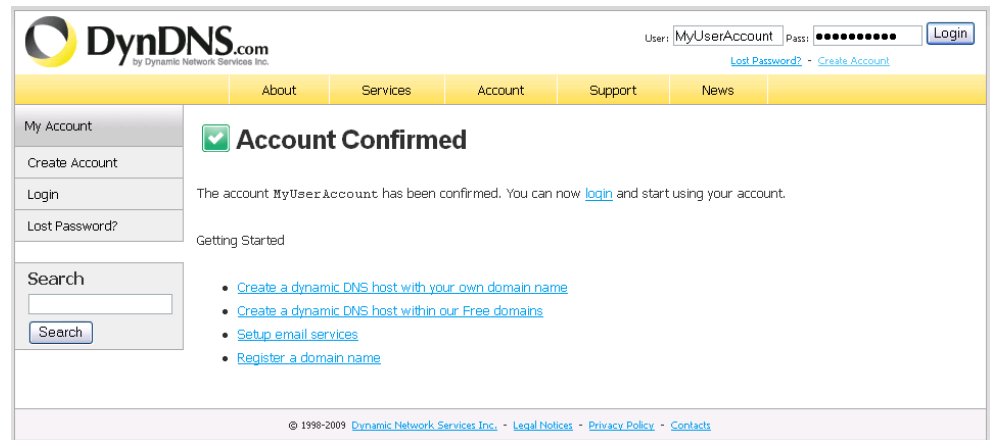
Privacy Policy:
We [do not sell](#) your account information to anyone, including your email address.

I agree to the [Acceptable Use Policy \(AUP\)](#), and my mailing list subscriptions.

Confirmation

Lorsque votre compte est créé, DynDNS vous envoie un message électronique contenant un lien sur lequel vous devez cliquer dans les 48 heures. Vous devez alors ouvrir une session en spécifiant :

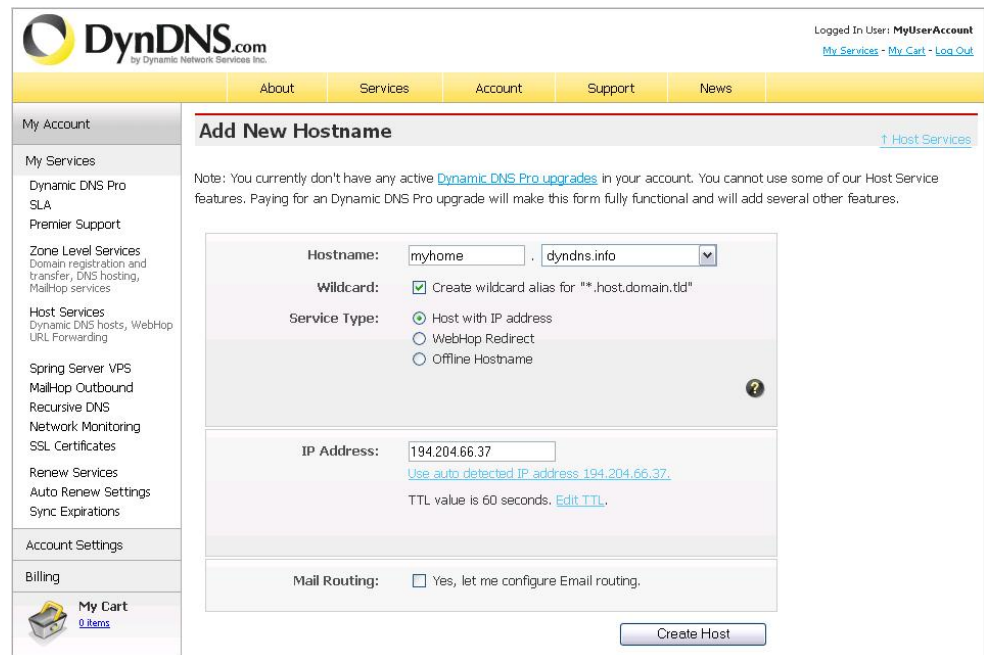
- User (le nom d'utilisateur spécifié précédemment)
- Pass (le mot de passe spécifié précédemment)





Configurer le service DynDNS

Une fois la session ouverte, vous pouvez configurer le service DynDNS en cliquant sur Add Host Service (ajouter un service hôte) :

- Hostname: choisir un nom quelconque pour l'installation (par exemple chezmoi.dyndns.info). Ce nom servira à accéder à l'installation depuis internet.
- Wildcard: Si vous choisissez Wildcard , il suffira de saisir la partie droite du nom pour accéder à l'installation. Par conséquent www.chezmoi.DynDNS.info et chezmoi.DynDNS.info sont identiques
- Service Type : (type de service) Choisir Host with IP (hôte avec IP)
- IP Adresse: (adresse IP) Adresse IP actuelle du routeur. Le système peut la détecter automatiquement si vous cliquez sur "Use auto detect IP address ...".
- Cliquez sur **Create host**

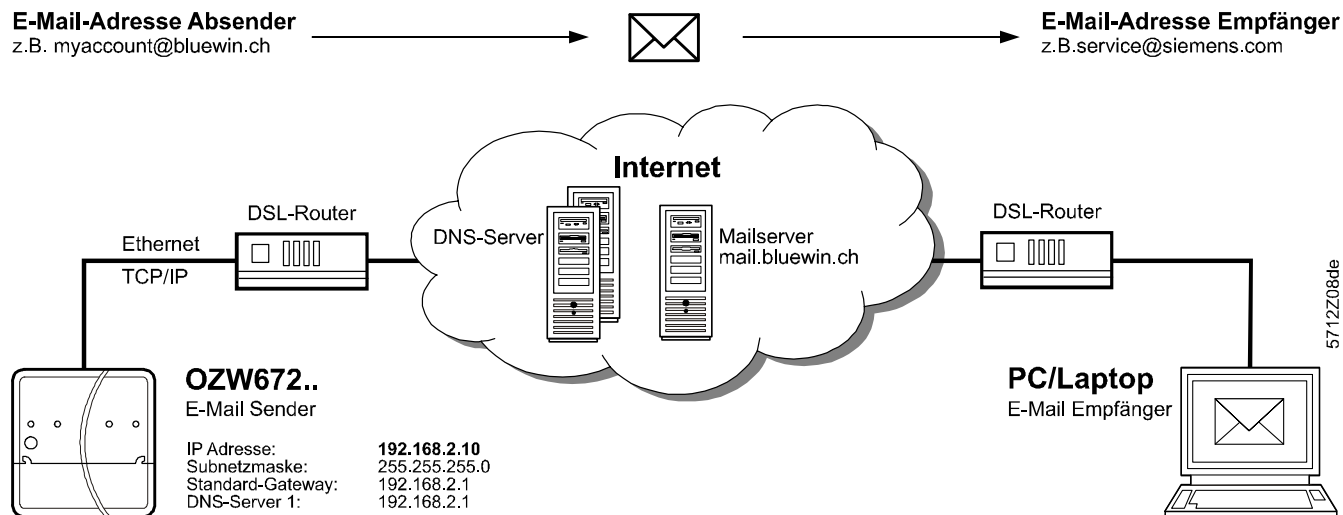


Communication d'adresse dynamique	<p>Pour que l'on puisse accéder au serveur Web par le biais du service DynDNS ainsi configuré, il faut que le routeur notifie au service tout changement d'adresse IP dynamique. DynDNS doit pour ce faire être configuré comme suit sur le routeur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dynamic DNS: On • Service provider: Prestataires de service, (dyndns.org) • Domain name: domaine = Hostname (votre nom, par exemple chezmoi.dyndns.info) • User name: Nom d'utilisateur du compte DynDNS (par exemple MonCompte) • Password: mot de passe du compte DynDNS
Connexion cryptée (HTTPS)	<p>Une connexion sécurisée sous HTTPS via le port 443 est également prise en charge. Le certificat nécessaire n'est pas accrédité. Il est stocké sur le serveur Web et porte la signature de Siemens. Sa validité est de 20 ans. Pour une communication cryptée, il faut installer le certificat dans le navigateur internet.</p>
Remarque	<p> Chaque serveur Web doit avoir son propre certificat</p>
Principe de procédure	<p>Lors de la première connexion via l'adresse https, le navigateur internet affiche un avertissement de sécurité. Ne pas en tenir compte et poursuivre le chargement de la page.</p> <p>Le certificat doit être installé à présent : Selon le navigateur, une routine d'installation contextuelle est disponible dans la barre d'adresse.</p>
Remarque	<p> Certains navigateurs continuent de signaler une erreur de certificat même si celui-ci a été correctement installé. La transmission est toutefois sécurisée.</p>

6.2 Notifications par courrier électronique

E-mail

L'envoi de messages de défaut et d'états d'installation par courrier électronique s'effectue via le protocole SMTP. Pour que le courrier électronique soit acheminé au destinataire, il faut que le serveur Web connaisse son serveur de messagerie (serveur SMTP, serveur de courrier sortant).



Avant de configurer l'envoi de courriel via internet, il faut s'assurer que :

- un compte de messagerie existe et est configuré
- l'accès du serveur Web à internet est configuré (cf. chapitre **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**)
- "**E-mail**", "Destinataire message 1...4" ou "**Etat installation**" ont été configurés (cf. Chapitre 2.5.2)

7 Annexe

7.1 Remarques générales

Saisies de texte

Les noms de points de donnée et messages, par ex. de défauts, ne doivent pas comporter de caractères spéciaux ou de trémas. Caractères autorisés :

- a...z et A...Z
- 0.9
- ! " \$ % & , () * + ` - . / : ; < = > ? "Espace" (barre d'espace)

Remarque



Les caractères incorrects sont convertis en "?" (point d'interrogation) pendant l'envoi.

7.2 Diagnostic

7.2.1 Codes d'erreur du serveur Web

Codes d'erreur

Code du défaut	Défauts du serveur Web
Généralités	
0	Pas de défaut
Communication	
81	Pas d'alimentation du bus ¹⁾
95	Heure invalide (l'heure du serveur Web n'est pas réglée ou incorrecte)
100	>1 maître de l'heure
142	Défaut appareil (Bus) ²⁾
171	[Entrée 1] Défaut
172	[Entrée 2] Défaut
438	Erreur connexion bus
439	Module bus non identifié
448	Desti. mess. 1 non atteint ³⁾
449	Desti. mess. 2 non atteint ³⁾
450	Desti. mess. 3 non atteint ³⁾
451	Desti. mess. 4 non atteint ³⁾
Défaut de configuration du système	
82	>1 adresse de bus identique (Appareils avec adresse identique)

1) Le **Défaut appareil (Bus)** s'interrompt lorsque le bus n'est pas alimenté.

2) généré par le serveur Web pour l'appareil défectueux. **Défaut appareil (Bus)** fait donc partie des "défauts système", alors que tous les autres défauts générés par le serveur sont classés comme "locaux".

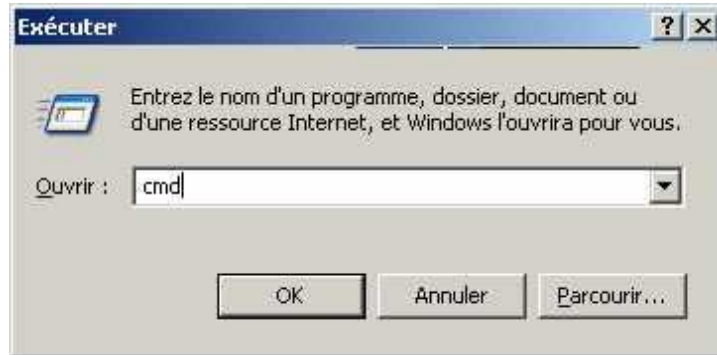
3) Causes possibles pour le destinataire de courriel : Réglages Ethernet ou de messagerie incorrects

7.2.2 Editeur de commandes Windows

Editeur de commandes Windows

Il est possible de vérifier la disponibilité d'adresses IP, de domaines ou de serveur à l'aide de l'éditeur de commandes Windows :

1. Ouvrir l'éditeur de commandes Windows : *Démarrer > Exécuter...*
2. dans la fenêtre qui s'affiche, tapez "Cmd".



3. Cliquez sur **OK**.
4. Dans la ligne de commande C:\>, entrez la commande souhaitée :

Commande	Résultat, application
ping <Adresse IP> ou <Domaine>	Temps de réaction à une enquête: vérification de l'accessibilité d'une adresse IP sur le réseau
tracert <Adresse IP> ou <Domaine>	Suivi des conversions d'adresse IP de bout en bout : vérification de l'accessibilité de serveurs DNS et de messagerie
nslookup <Adresse IP> ou <Domaine>	Traduit une adresse IP en nom de domaine et vice-versa : Informations sur les noms de domaine

7.3 Communication

7.3.1 Protocole Internet

Réseaux privés

La plage d'adresses IP suivante est réservée aux réseaux privés :

- Classe A: 10.0.0.0–10.255.255.255
- Classe B: 172.16.0.0–172.31.255.255
- Classe C: 192.168.0.0–192.168.255.255 (pour les réseaux locaux, généralement)

Ports

Il existe des plages et des numéros publics prédéfinis pour les ports privés :

Publics

HTTP: 80
HTTPS: 443
FTP: 21
SMTP: 25

Privés

Plage : 49152 à 65535

7.3.2 Installation du pilote RNDIS

Pilote RNDIS

Pour que le serveur Web et le PC communiquent via USB, il faut installer un pilote RNDIS sur le PC.

De cette manière, le PC reconnaît automatiquement le serveur Web comme nouveau matériel dès que l'on branche le câble USB. Si aucun pilote RNDIS n'est installé, l'assistant d'installation du pilote se lance.

Si vous disposez d'une connexion internet, le pilote est installé en arrière-plan. En l'absence de connexion avec Internet, il est possible d'installer le pilote RNDIS manuellement.

Remarque

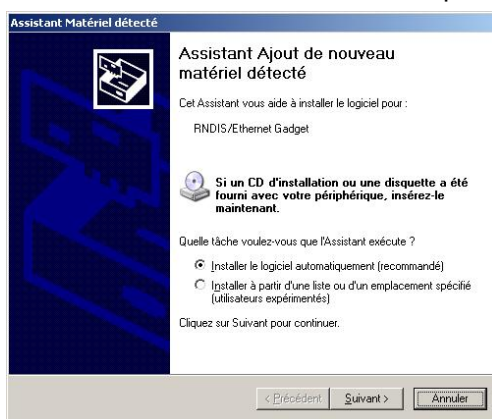


Vous devez disposer de la mise à jour la plus récente du système d'exploitation du PC.

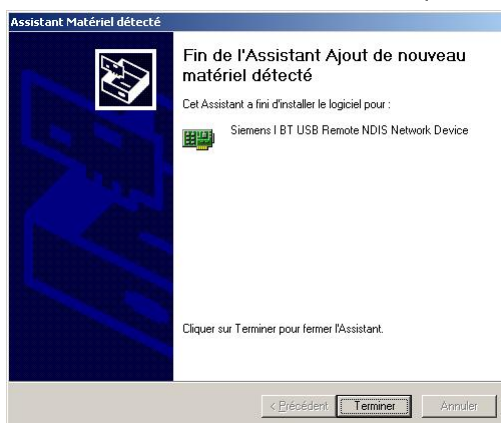
Installation automatique

Procédure :

1. Cochez la case "Installer automatiquement...".



2. Cliquez sur **Suivant** .
L'installation du logiciel commence.
3. Confirmez l'invite d'installation du matériel :
Cliquez sur **Poursuivre l'installation**.
4. Attendre la fin de l'installation et cliquez sur **Terminer**.

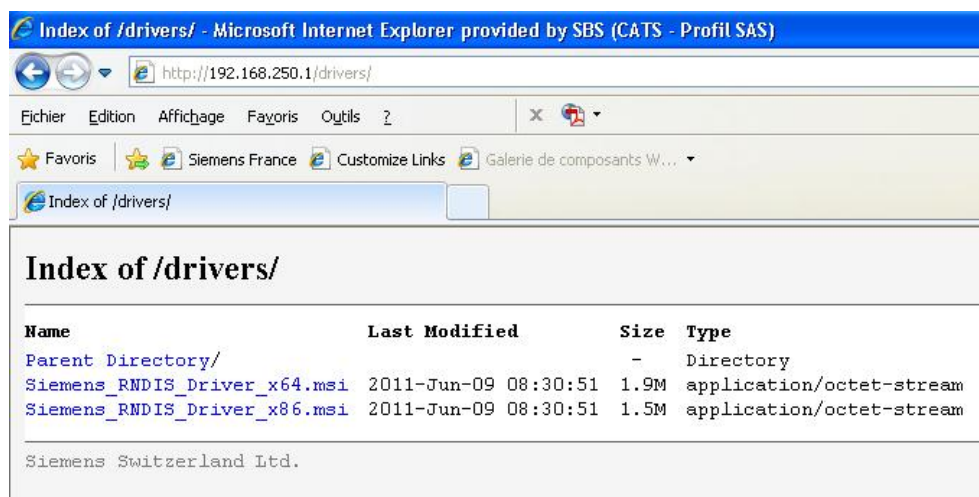


Résultat

Le pilote RNDIS est à présent installé.
Le PC peut communiquer avec le serveur via USB.

Installation manuelle

Le pilote RNDIS est fourni avec le serveur Web et accessible sous l'adresse <http://<Adresse IP>/drivers/>, accessible avec une connexion Ethernet (voir Chapitre 2.6.1 et **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**)



Sur un système d'exploitation 64 bit, le pilote installé s'appelle

Siemens_RNDIS_Driver_x64.msi

Sur un système 32 bit, il s'appelle

Siemens_RNDIS_Driver_x86.msi .

Le fichier d'installation du pilote peut être exécuté directement sur le PC. Suivre les étapes de l'assistant d'installation.

Résultat

Le pilote RNDIS est à présent installé.

Le PC peut communiquer avec le serveur via USB.

Remarque

 Le pilote RNDIS est installé en même temps que le logiciel Siemens ACS.

7.4 Caractéristiques techniques

7.4.1 Explorateur Internet / système d'exploitation

Explorateur Internet / système d'exploitation	PC/portable (1024 x 786)	Internet Explorer V6.0 ou supérieur Firefox V3.0 ou supérieur
	iPhone (480 x 320)	Safari (adapté en fonction de l'appareil)

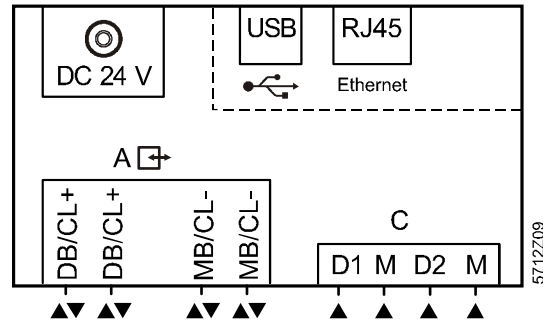
Nombre d'utilisateurs Il n'y a aucune limitation quant au nombre de navigateurs web pouvant exploiter simultanément l'installation. Le débit maximal des données autorisé par la connexion est réparti entre les navigateurs. Par conséquent, la communication peut être ralentie en fonction de leur nombre.

7.4.2 Serveur Web

Bloc d'alimentation du serveur Web	Tension d'alimentation	100 - 240 V~ ±10 %
	Tension nominale	100 - 240 V~
	Fréquence	50/60 Hz
	Consommation (bloc d'alimentation compris)	3 VA en général
	Isolement	classe II
	Tension de sortie	TBTS 24 V-
	Fusible de la ligne d'alimentation	max. 16 A
	Longueur de câble (distance entre prise 230 V~ et serveur Web)	max. 1,6 m
Serveur Web	Tension d'alimentation	24 V- TBTS, ±5 %, 625 mA max.
	Consommation d'énergie	2 W en général
Données de fonctionnement	Réserve de marche de l'horloge	minimum 72 h
	Liste des appareils	1 appareil sur le bus
Bornes de raccordement	Bornes à vis pour	
	1 fil par borne 1 tresse par borne	0,25...1,5 mm ² 0,25...1,0 mm ²
Interface PC	Interface	
	Norme	USB V2.0
	Classe d'appareil	RNDIS
	Vitesse de transmission	12 Mb/s max. (full speed)
	Câble de raccordement à la station de commande	
	Longueur de câble Type de raccordement à l'ordinateur Type de câble de raccordement à l'OZW672	3 m max. USB type A USB type Mini-B
Bus LPB/BSB	Type d'interface	connexion 2 fils
	Bus 2 fils	DB/CL+, MB/CL- (non permutable)
	Coefficient de charge du bus	E 0.6
	Longueurs de câble admissibles et types de câble	voir : - Manuel technique Albatros2 P2359 - bus local LPB, Ingénierie du système Manuel technique P2370
Ethernet	Type d'interface	100BaseTX, compatible IEEE 802.3
	Bitrate (vitesse de transmission)	100 Mbit/s
	Protocole	TCP/IP
	Détection du type de câble	Auto MDI-X
	Communication	Prise RJ45 (blindée)
	Type de câble Longueur de câble	Cat-5 standard, UTP ou STP 100 m maximum

Entrées contact	Type d'interface	très basse tension de protection pour contacts libres de potentiel acceptant la basse tension
	Tension pour contact ouvert Courant pour contact fermé	(16..19) V– (4...6) mA-
Normes et standards	Sécurité	
	Equipements informatiques - prescriptions générales de sécurité	EN 60950-1
	Compatibilité électromagnétique	
	Immunité (environnements industriels)	EN 61000-6-2
	Emissions (pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère)	EN 61000-6-3
	Conformité CE	
	Directive CEM	2004/108/CE
	Directive relative à la basse tension	2006/95/CE
	Directive sur l'écoconception (bloc d'alimentation)	2005/32/CE
	Conformité R	
Radiocommunication Act	EN 61000-6-3	
Respect de l'environnement		
La déclaration environnementale E5711 précise les caractéristiques du produit liées au respect de l'environnement (conformité à la directive RoHS, composition des matériaux, emballage, bénéfice pour l'environnement, mise au rebut)	ISO 14001 (environnement) ISO 9001 (qualité) SN 36350 (produits respectueux de l'environnement) 2002/95/CE (RoHS)	
Données de protection	Type de protection	IP 30 selon EN 60529
	Classe d'isolement	III selon EN 60950-1
Conditions ambiantes	Fonctionnement	CEI 60721-3-3
	Conditions climatiques	classe 3K5
	Température (boîtier avec électronique)	0 ...50 °C
	Humidité	5...95 % h. r. (sans condensation)
	Conditions mécaniques	classe 3M2
	Transport	CEI 60721-3-2
Conditions climatiques	classe 2K3	
Température	-25...+70 °C	
Humidité	<95 % hum. rel.	
Conditions mécaniques	classe 2M2	
Matières et teintes	Partie supérieure du boîtier	PC + ASA, RAL 7035 (gris clair)
	Embase	PC + ASA, RAL 5014 (bleu)
Encombres	Longueur x largeur x hauteur (dimensions maximum)	87,5 mm x 90 mm x 39,2 mm
Poids	Appareil de base	0,136 kg
	Appareil de base avec emballage, instructions d'installation, bloc d'alimentation, câbles USB et Ethernet, serre-câble)	0,589 kg
	Conditionnement	boîte en carton ondulé

7.4.3 Raccordements



Remarque



Les prises de raccordement du bus LPB/BSB et les entrées libres de potentiel se trouvent sous le couvercle.

7.4.4 Occupation des bornes

Prise d'alimentation externe

Prise 24 V-

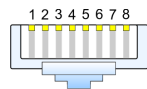


1	24 V- (+)	2	GND (-)
---	-----------	---	---------



Prise Ethernet

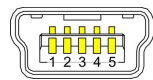
RJ45, occupation standard des bornes



1	Tx +	5	inoccupé
2	Tx -	6	Rx -
3	Rx +	7	inoccupé
4	inoccupé	8	inoccupé

Prise USB

Type Mini-B



1	VCC	4	ID
2	D -	5	GND
3	D +		

Connecteurs LPB/BSB

Occupation des bornes A

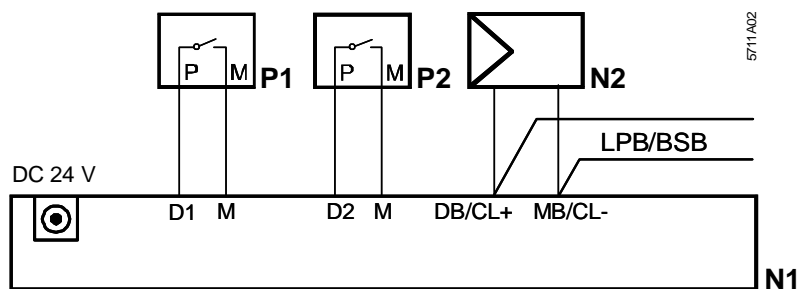
1	DB/CL+
2	DB/CL+
3	MB/CL-
4	MB/CL-

Entrées contact

Occupation des bornes C

1	D1
2	M
3	D2
4	M

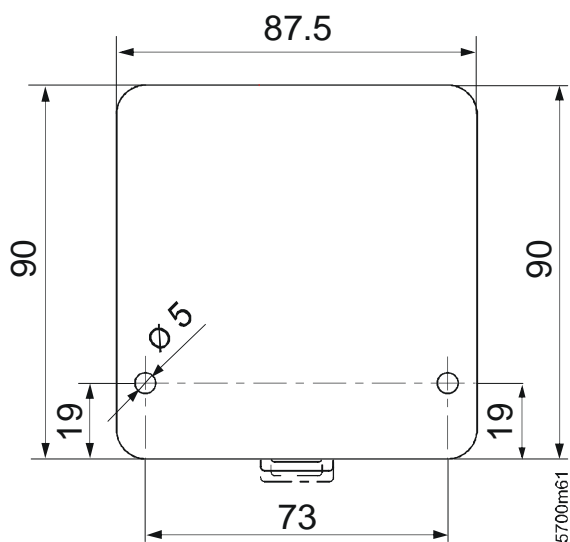
7.4.5 Schéma de raccordement



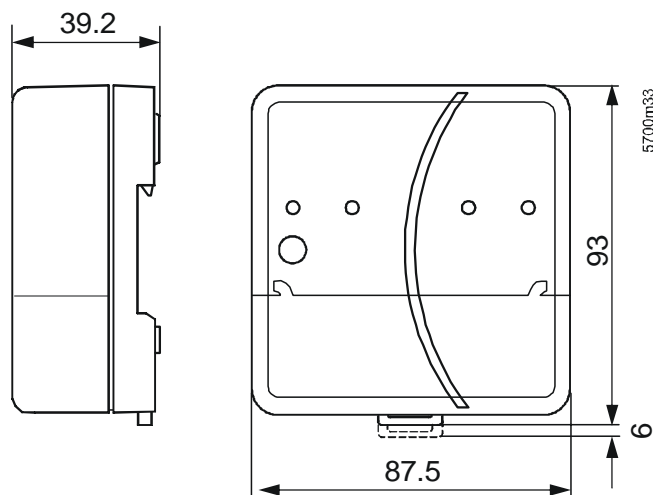
- N1 Serveur Web
 N2 Appareil LPB/BSB
 P1, P2 Appareils avec sortie à contact libre de potentiel pour la signalisation de défauts

7.4.6 Encombres

Plan de perçage



Dimensions



Siemens S.A.S
Secteur Industry
Building Technologies
ZI, 617 rue Fourny - BP 20
78531 BUC CEDEX
France
Tél. : 0820 16 48 22
Fax : 0820 16 48 23

© 2010 - 2011 Siemens Schweiz AG
Sous réserve de modifications